

DAILY REFERENCE GUIDE



THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT. In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: www.hotpoint.eu/register

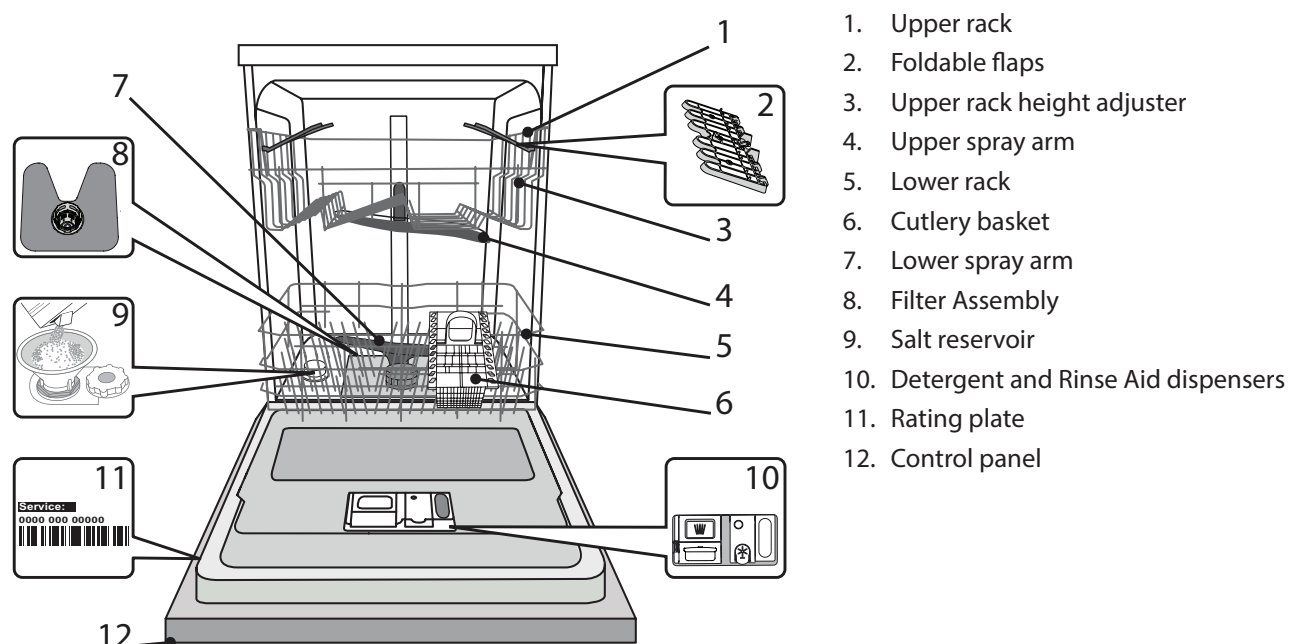
PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



Before using the appliance carefully read Safety Instructions.

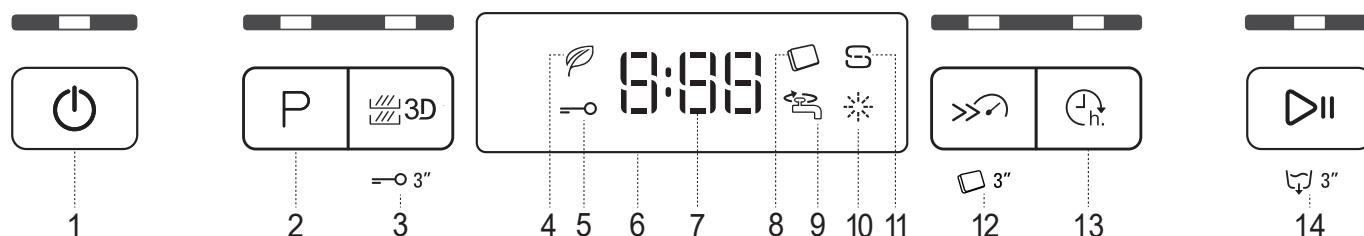
PRODUCT DESCRIPTION

APPLIANCE



1. Upper rack
2. Foldable flaps
3. Upper rack height adjuster
4. Upper spray arm
5. Lower rack
6. Cutlery basket
7. Lower spray arm
8. Filter Assembly
9. Salt reservoir
10. Detergent and Rinse Aid dispensers
11. Rating plate
12. Control panel

CONTROL PANEL



1. On-Off / Reset button with indicator light
2. Program selection button with indicator light
3. Zone Wash 3D button with indicator light / Keylock
4. Eco program indicator light
5. Keylock indicator light
6. Display
7. Program number and remaining time indicator
8. Tablet (Tab) indicator light
9. Closed water tap indicator light
10. Rinse Aid refill indicator light
11. Salt refill indicator light
12. Short Time button with indicator light / Tablet (Tab)
13. Delay button with indicator light
14. Start/Pause button with indicator light / Drain out

Hotpoint

ARISTON

FIRST TIME USE

SALT, RINSE AID AND DETERGENT

ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

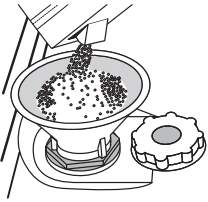
After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR BE NEVER EMPTY.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see *PRODUCT DESCRIPTION*) and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier. The factory sets the default value for the water hardness

- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- Hold down button **START/Pause** for 5 seconds, until you hear a beep.
- Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
- The current selection level number and the salt indicator light both flash.
- Press button **P** to select the desired hardness level (see *WATER HARDNESS TABLE*).

Water Hardness Table				
Level		°dH German degrees	°fH French degrees	°Clark English degrees
1	Soft	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Medium	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Average	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Hard	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Very hard	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.

Setting is complete!

As soon as this procedure is complete, run a program without loading.

Only use salt that has been specifically designed for dishwashers.

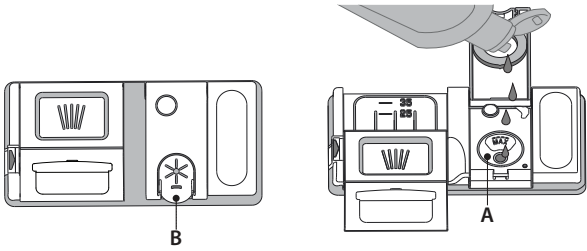
After the salt has been poured into the machine, the SALT REFILL indicator light switches off.

If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.

Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.

FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL**  indicator light in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
 2. Pour in the rinse aid (max. 110 ml), making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
 3. Press the lid down until you hear a click to close it.
- NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

- Switch the dishwasher on using the **ON/OFF** button.
- Switch it off using the **ON/OFF** button.
- Press button **START/Pause** three times - a beep will be heard.
- Switch it on using the **ON/OFF** button.
- The current selection level number and rinse aid indicator light flash.
- Press button **P** to select the level of rinse aid quantity to be supplied.
- Switch it off using the **ON/OFF** button

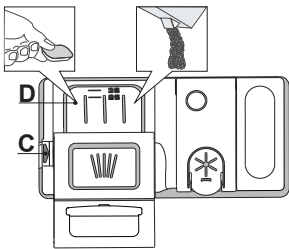
Setting is complete!

If the rinse aid level is set to 1 (ECO), no rinse aid will be supplied. The LOW RINSE AID indicator light will not be lit if you run out of rinse aid. A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is specific to the model, please follow instruction above to check this for your machine.

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (2-3).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (4-5).

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

To open the detergent dispenser use the opening device C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.



1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

Program	Drying phase	ActiveDry	Available options ^{*)}	Duration of wash program (h:min) ^{**)}	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1. Eco  50°	✓	✓	 	3:10	9.5	0.95
2. Auto Intensive  65°	✓	✓	   	2:00 - 3:10	14.0 - 17.0	1.50 - 1.85
3. Auto Mixed  55°	✓	✓	   	1:30 - 2:30	14.5 - 16.0	1.15 - 1.30
4. Auto Fast Wash  50°	✓	✓	  	0:55 - 1:25	11.0 - 14.5	1.15 - 1.25
5. Rapid 30'  50°	✗	✓	  	0:30	9.0	0.50
6. Good Night  50°	✓	✓	  	3:30	16.0	1.15
7. Sanitizing  65°	✓	✗		1:50	12.0	1.30
8. Soak  -	✗	✗	 	0:12	4.5	0.01
9. Self-Clean  65°	✗	✗		0:50	8.0	0.85

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@europeanappliances.com

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

^{*)} Not all options can be used simultaneously.

^{**) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.}

PROGRAMS DESCRIPTION

Instructions on wash cycle selection.

1 ECO

Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

2 AUTO INTENSIVE

Automatic program for heavily soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).

3 AUTO MIXED

Automatic program for normally soiled pans and dishes.

4 AUTO FAST WASH

Automatic program for limited quantity of normally soiled crockery. Ensures optimal cleaning performance in shorter time.

5 RAPID 30'

Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not have drying phase.

6 GOOD NIGHT

Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.

7 SANITIZING

Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.

8 SOAK

Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.

9 SELF-CLEAN

Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.

Notes:

Please note that cycle *Rapid 30'* is dedicated for lightly soiled dishes.

OPTIONS AND FUNCTIONS

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see *CONTROL PANEL*).

If an option is not compatible with the selected program see *PROGRAMS TABLE*, the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.

3D ZONE WASH 3D

Option works with one rack at once. In particular, we recommend to use it with Mixed and Intensive cycles - thanks to the additional 3D water jets placed on the bottom of the cavity, ZONE WASH 3D option allows to save energy or to increase the washing performance of the dishwasher:

- ZONE WASH 3D + MIXED CYCLE: it allows to reduce energy consumption up to 40%.
- ZONE WASH 3D + INTENSIVE CYCLE: it increases the washing performances up to 40%. Ideal for very soiled mixed loads, e.g. pans and saucepans, dishes with heavy encrustation or difficult-to-clean crockery (grater, vegetable mill, dirty cutlery).

How to activate the option:

1. Select a compatible cycle
2. By default the appliance washes dishes in all racks. To wash only the specific rack, press this button repeatedly:

 shown on the display (only lower rack)

 shown on the display (only upper rack)

 shown on the display (option is OFF and the appliance will wash dishes in all racks).

Remember to load the upper or lower rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly.

If upper rack is removed, please apply detergent directly to tub instead of detergent dispenser.

KEYLOCK

A long press (for 3 seconds) of ZONE WASH 3D button, will activate the KEYLOCK function. The KEYLOCK function will block the control panel except the ON/OFF button. To deactivate the KEYLOCK, long press again.



WATER TAP CLOSED – Alarm

Flashes when there is no inlet water or water tap is closed.



SHORT TIME

This option can be used to reduce the duration of the main programs while maintaining the same washing and drying performance levels.

After selecting the program, press the SHORT TIME button and the indicator light will switch on. To deselect the option, press the same button again.



TABLET (Tab)

This setting allows you to optimize the performance of the program according to the type of detergent used.

A long press (for 3 seconds) of the SHORT TIME button (the corresponding symbol will light up), will activate the function if you use combined detergents in tablet form (rinse aid, salt and detergent in 1 dose).

If you use powder or liquid detergent, this option should be off.



DELAY

The start of the program may be delayed for a period of time between 0:30 and 24 hours.

1. Select the program and any desired options. Press the DELAY button (repeatedly) to delay the start of the program. Adjustable from 0:30 to 24 hours. With each press of the button, the delay start increases by: 0:30 if selection below 4 hours, 1:00 if selection is below 12 hours, 4 hours if selection is above 12 hours. If 24 hours reached, and the button is pressed, the delayed start is deactivated.
2. Press the START/PAUSE button: the timer will begin counting down;
3. Once this time has elapsed, the indicator light switches off and the program begins automatically.

If at the time of the countdown the START/PAUSE button is pressed again the DELAY option is cancelled and the selected program starts automatically.

The DELAY function cannot be set once a program has been started.



DRAIN OUT

To stop and cancel the active cycle, the Drain Out function can be used.

A long press of START/PAUSE button, will activate the DRAIN OUT function. The active program will be stopped and the water in the dishwasher will be drained out.

ActiveDry

ActiveDry is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture, thus door will not be opened when the option of SHORT TIME is on.

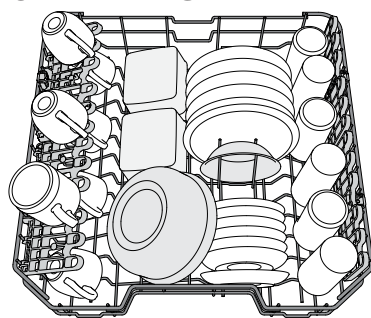
As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher (depending on the model type - can be the need to buy it). To see how to mount protection foil please refer to (INSTALLATION GUIDE).

ActiveDry functionality could be disabled by the user as follows:

- To DISABLE: Switch On, then switch Off. Keep the **P** button pressed for 5 sec., at the end of 5 sec the dishwasher plays a short beep. Switch On the machine, the display shows „**oOF**“.
- To ENABLE: Switch On, then switch Off the machine. Keep the **P** button pressed for 5 sec., at the end of 5 sec the dishwasher plays a short beep. Switch On the machine, the display shows „**oOn**“.

LOADING THE RACKS

UPPER RACK



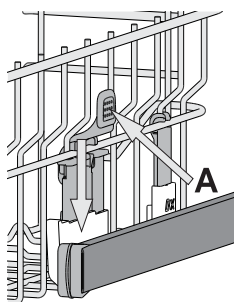
(loading example for the upper rack)

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.



We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded. NEVER raise or lower the basket on one side only.

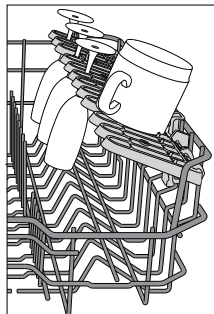
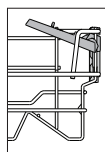
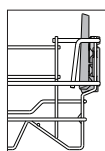
FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

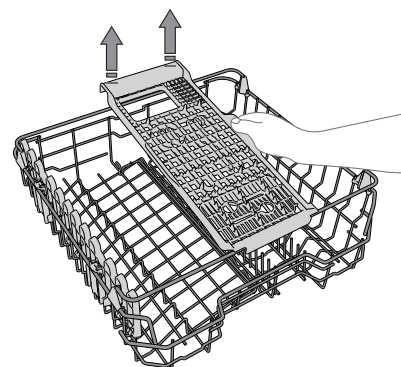
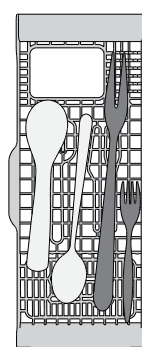
Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.



SLIDING TRAY

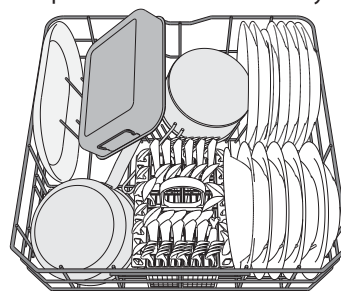
The upper rack is fitted with a sliding tray which can be used to hold small crockery and cutlery. For optimum washing performance, avoid positioning bulky crockery directly below the tray. The tray is removable.



LOWER RACK

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.

The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

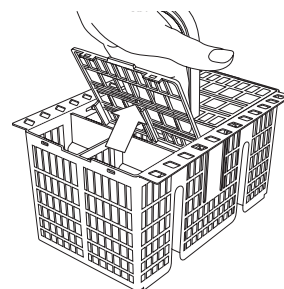


(loading example for the lower rack)

CUTLERY BASKET

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.

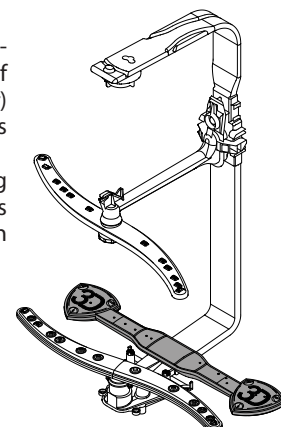
Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.



ZONE WASH 3D

Zone Wash 3D uses additional water jets located both: in the lower and upper part of the dishwasher (marked with orange color) to wash more intensively heavily soiled items by increasing water coverage on dishes.

Example: Load pots and casseroles facing lower part of Zone Wash 3D components and activate the Zone Wash 3D option on the panel.



DAILY USE

1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

2. SWITCH ON THE DISHWASHER

Press the **ON/OFF** button.

3. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*).

4. FILLING THE DETERGENT DISPENSER

5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see *PROGRAMS DESCRIPTION*) by pressing the **P** button.

Select the desired options (see *OPTIONS AND FUNCTIONS*).

6. START

Start the wash cycle by pressing the **START/Pause** button. When the program starts you hear a beep.

7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by beeps and the display shows **End**. Open the door and switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.

Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption. If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: press and hold the **ON/OFF** button, the machine will switch off. Switch the machine back on using the **ON/OFF** button and select the new wash cycle and any desired options; start the cycle by pressing the **START/PAUSE** button.

ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door (**be ware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Close the door and press the **START/Pause** button the cycle will begin from the point at which it was interrupted.

ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. Once the door has been closed or the electricity supply is restored, to start again the cycle from where it was interrupted, press the **START/Pause** button.

To disable the **DEMO MODE** the following actions must be carried out in sequence, without breaks. Switch the machine ON and then switch it OFF again. Press the **DELAY** button until the buzzer is heard. Switch the machine on again. The “**dOF**” indicator flashes and then turns OFF.

ADVICE AND TIPS

TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. You do not need to rinse beforehand under running water.

Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

Warning: lids, handles, trays and frying pans do not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance.

After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicate decorated glasses, artistic handicraft and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in *LOADING THE RACKS* chapter.
- In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash, Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher please **run a high temperature program at least one a month.** Use a tea spoon of detergent and run it without the loading to clean your appliance.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

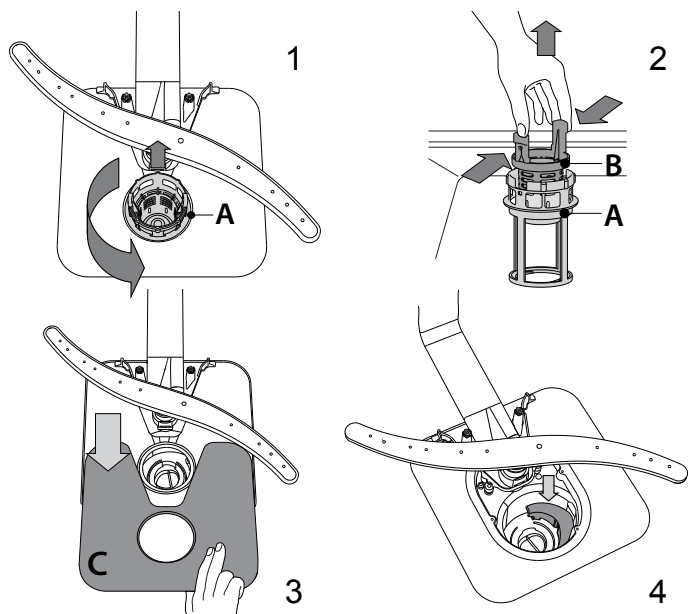
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in lose of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



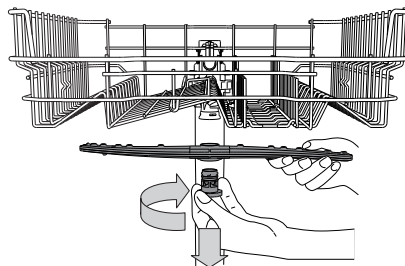
After cleaning the filters, replace the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

CLEANING THE WATER INLET HOSE

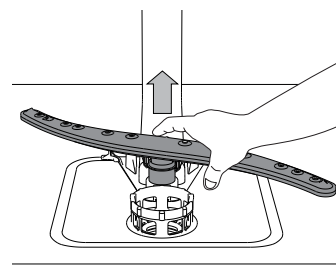
If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.



To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.



The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.

Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per 6 Eco cycles with water hardness level set to 3.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.

TROUBLESHOOTING

In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

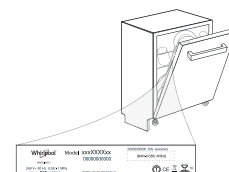
PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
 Salt indicator is lit	Salt reservoir is empty (after refill the salt indicator may remain lit for several wash cycles).	Refill reservoir with salt (for more information - see page 2). Adjust water hardness (see table, page 2).
 Rinse aid indicator is lit	Rinse aid dispenser is empty (after refill the rinse aid indicator may remain lit for several wash cycles).	Refill dispenser with rinse aid (for more information - see page 2).
The dishwasher won't start or does not respond to commands.	The appliance has not been plugged in properly.	Insert the plug into the socket.
	Power outage.	For safety reasons, dishwasher will not restart automatically when power returns. Press the START/Pause button to resume the cycle.
	The dishwasher door is not closed. ActiveDry pin is not pulled in.	Vigorously push the door until you hear the "click".
	Cycle is interrupted by door opening for > 4 sec.	Close the door and press START/Pause.
The dishwasher won't drain. Display shows: F3 and both On/Off and START/Pause LEDs are blinking rapidly.	It does not respond to commands. Display shows: F9 or F12 and both On/Off and START/Pause LEDs are blinking rapidly.	Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in.
	The wash cycle has not finished yet.	Wait until the wash cycle finishes.
	The drain hose is bent.	Check that the drain hose is not bent (see <i>INSTALLATION INSTRUCTION</i>).
	The sink drain pipe is blocked.	Clean the sink drain pipe.
The dishwasher makes excessive noise.	The filter is clogged up with food residues.	Clean the filter (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i>).
	The dishes are rattling against each other.	Position the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
The dishes are not clean.	An excessive amount of foam has been produced.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>). Restart dishwasher by pressing the DRAIN button (see <i>OPTIONS AND FUNCTIONS</i>) and run new program without detergent.
	The crockery has not been arranged properly.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	The spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes.	Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i>).
	The wash cycle is too gentle.	Select an appropriate wash cycle (see <i>PROGRAMS TABLE</i>).
	An excessive amount of foam has been produced.	The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i>).
	The cap on the rinse aid compartment has not been shut correctly.	Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed.
	The filter is soiled or clogged.	Clean the filter assembly (see <i>CARE AND MAINTENANCE</i>).
The dishwasher does not fill the water. Display shows:  and F6 , both On/Off and START/Pause LEDs are blinking rapidly.	There is no salt.	Fill the salt reservoir (see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i>).
	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply or the tap running.
	The inlet hose is bent.	Make sure the inlet hose is not bent (see <i>INSTALLATION</i>) reprogram the dishwasher and reboot.
Dishwasher finishes the cycle prematurely. Display shows: F15 and both On/Off and START/Pause LEDs are blinking rapidly.	The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it.	After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.
	Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.	Check if end of drain hose is placed at correct height (see <i>INSTALLATION</i>). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.
Detergent leaks.	Air in water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.
	Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of delay option is activated.	Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets.

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website **docs.hotpoint.eu** and **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).

When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.



GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE

D'UTILISATION QUOTIDIENNE



MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci
d'enregistrer votre appareil sur :
www.hotpoint.eu/register

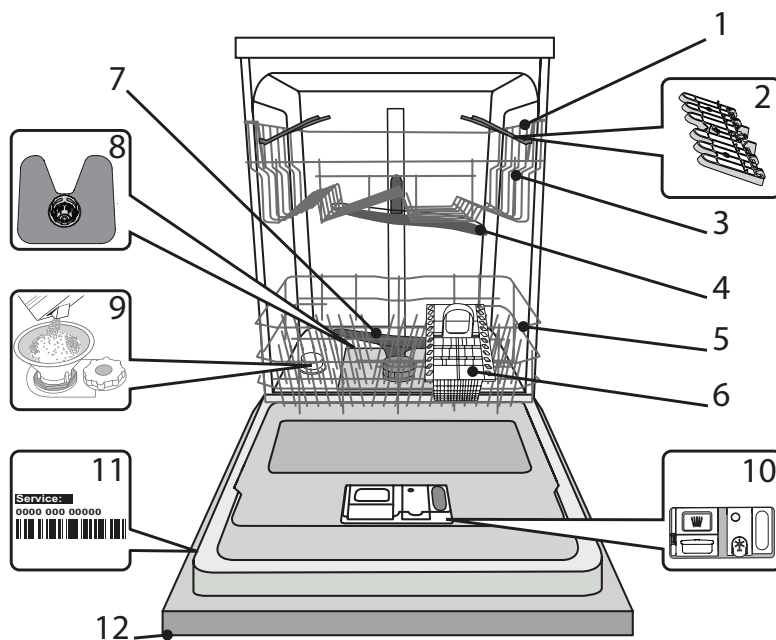
**MERCI DE SCANNER LE QR CODE
SUR VOTRE APPAREIL POUR
OBTENIR DES INFORMATIONS
PLUS DÉTAILLÉES**



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

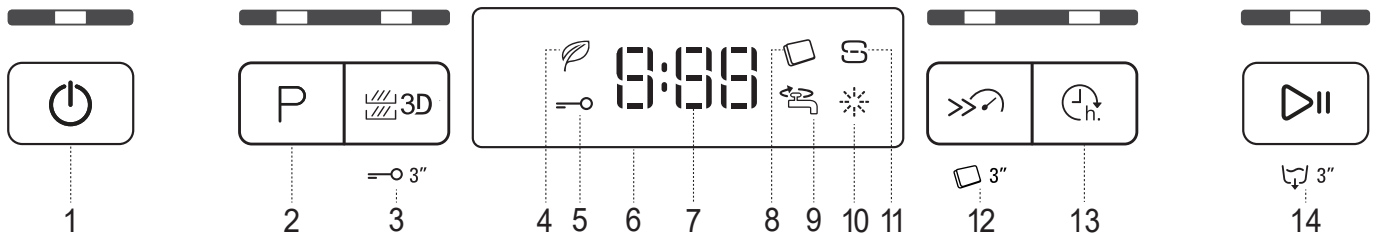
DESCRIPTION DU PRODUIT

APPAREIL



1. Panier supérieur
2. Volets pliables
3. Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
4. Bras d'aspersion supérieur
5. Panier inférieur
6. Panier à couvert
7. Bras d'aspersion inférieur
8. Ensemble filtre
9. Réservoir à sel
10. Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
11. Plaque signalétique
12. Panneau de commande

PANNEAU DE COMMANDE



- | | |
|---|--|
| 1. Touche Marche-Arrêt/Réinitialisation avec le voyant | 8. Voyant Pastille |
| 2. Touche Sélecteur de programme avec le voyant | 9. Voyant Robinet d'eau fermé |
| 3. Touche Zone Wash 3D avec le voyant / Verrou | 10. Voyant de niveau de liquide de rinçage |
| 4. Voyant programme Éco | 11. Voyant de niveau de sel |
| 5. Voyant Verrou | 12. Touche Short Time avec le voyant / Pastille |
| 6. Affichage | 13. Touche Différé avec le voyant |
| 7. Voyant pour le numéro du programme et le temps restant | 14. Touche Démarrer/Pause avec le voyant / Drainer |

Hotpoint

ARISTON

PREMIÈRE UTILISATION

SEL, LIQUIDE DE RINÇAGE, ET DÉTERGENT

CONSEILS AU SUJET DE LA PREMIÈRE UTILISATION

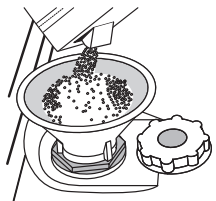
Après l'installation, enlevez les boulons d'arrêt sur les paniers et les éléments élastiques qui retiennent le panier supérieur.

REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

L'utilisation de sel régénérant empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- Le **RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE**.
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir **DESCRIPTION DU PRODUIT**) et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL**  est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU

Pour que l'installation d'adoucissement d'eau fonctionne parfaitement bien, il faut régler la dureté d'eau conformément à la dureté d'eau dont on dispose à la maison. Vous pouvez obtenir des informations nécessaires auprès de l'utilité publique qui assure la fourniture d'eau. L'usine règle la valeur par défaut de la dureté de l'eau.

- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Appuyer la touche **DÉMARRER/PAUSE** pendant 5 secondes, jusqu'à l'apparition du signal sonore.
- Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Le numéro de la sélection actuelle et le voyant de niveau de sel clignotent.
- Appuyer sur la touche **P** pour sélectionner le niveau de dureté désiré (voir **TABLEAU DE DURETÉ DE L'EAU**).

Tableau de dureté de l'eau				
Niveau		°dH Degrés allemand	°fH Degrés français	°Clark Degrés anglais
1	Très douce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moyenne	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Douce	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dure	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Très dure	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
Le réglage est terminé !
Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

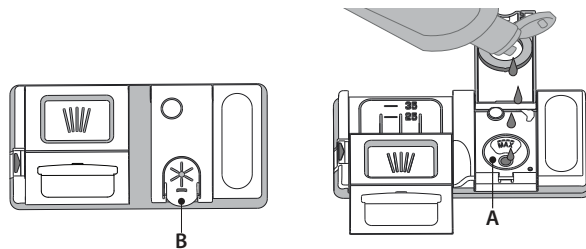
Utilisez seulement le sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Lorsque le sel est versé dans l'appareil, le voyant AJOUTER DU SEL s'éteint.

Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire.

L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.

REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de SÉCHER plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE**  est allumé à l'écran.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur l'onglet sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.

AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

- Allumez le lave-vaisselle en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Appuyez sur la touche **DÉMARRER/PAUSE** à trois reprises - vous entendrez un bip.
- Allumez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.
- Le numéro du niveau de sélection actuelle et le voyant du niveau de liquide de rinçage clignotent.
- Appuyez sur la touche **P** pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage qui doit être utilisée.
- Éteignez-le en utilisant la touche **MARCHE/ARRÊT**.

Le réglage est terminé!

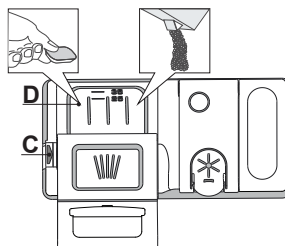
Si le niveau de liquide de rinçage est à 1 (ÉCO), il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Dans ce cas, le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage.

Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le modèle du lave-vaisselle. Les réglages d'usine sont spécifiques au modèle, merci de suivre les instructions ci-dessus pour vérifier ceux qui s'appliquent à votre machine.

- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (2-3).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (4-5).

REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture C. Insérez le détergent dans le distributeur sec D seulement. Placez la quantité de détergent pour le trempage directement dans la cuve.



1. Lorsque vous dosez le détergent, consultez les informations mentionnées précédemment pour ajuster la quantité correcte. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de la lessive.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme. Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselle peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Séchage	ActiveDry	Options disponibles *)	Durée du programme de lavage (h:min)**)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. Éco  50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Auto Intensif  65°	✓	✓	   	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Auto Mixte  55°	✓	✓	   	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Auto Lavage Rapide  50°	✓	✓	  	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Rapide 30'  50°	✗	✓	  	0:30	9,0	0,50
6. Bonne nuit  50°	✓	✓	  	3:30	16,0	1,15
7. Anti-Bactérien  65°	✓	✗		1:50	12,0	1,30
8. Trempage  -	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01
9. Auto-Nettoyant  65°	✗	✗		0:50	8,0	0,85

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à : dw_test_support@europeanappliances.com

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

**) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

DESCRIPTION DES PROGRAMMES

Consignes pour la sélection du cycle de lavage.

1 ÉCO

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale. Pour cette utilisation, c'est le programme qui a une consommation d'eau et d'énergie la plus optimale. Il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.

2 AUTO INTENSIF

Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles très sales (ne pas utiliser pour la vaisselle délicate).

3 AUTO MIXTE

Programme automatique pour la vaisselle et les casseroles sales.

4 AUTO LAVAGE RAPIDE

Programme automatique pour peu de vaisselle normalement sale. Assure un nettoyage impeccable en très peu de temps.

5 RAPIDE 30'

Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.

6 BONNE NUIT

Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.

7 ANTI-BACTÉRIEN

Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.

8 TREMPAGE

Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.

9 AUTO-NETTOYANT

Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

Remarques :

Il convient de noter que le cycle *Rapide 30'* est destiné uniquement à la vaisselle légèrement sale.

OPTIONS ET FONCTIONS

Les OPTIONS peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE).

Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné voir TABLEAU DES PROGRAMMES, le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

3D ZONE WASH 3D

Travaux en option avec un rack à la fois. En particulier, nous recommandons de l'utiliser avec en cycle Mixte et Intensif - grâce aux jets d'eau 3D supplémentaires placés sur le fond de la cavité, l'option ZONE WASH 3D permet d'économiser de l'énergie ou d'augmenter les performances de lavage du lave-vaisselle :

- ZONE WASH 3D + CYCLE MIXTE: permet de réduire la consommation d'énergie jusqu'à 40%.
- ZONE WASH 3D + CYCLE INTENSIF : augmente les performances de lavage jusqu'à 40%. Idéal pour les charges mélangées très sales, par exemples les casseroles et les poêles, la vaisselle avec des saletés incrustées ou difficiles à nettoyer (fromage ou légumes brûlés, coutellerie sale).

Comment activer l'option:

1. Sélectionner un cycle compatible
2. Par défaut, l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers. Pour seulement laver la vaisselle sur un panier particulier, appuyez plusieurs fois sur cette touche :

 s'affiche à l'écran (panier inférieur seulement)

 s'affiche à l'écran (panier supérieur seulement)

 s'affiche à l'écran (l'option est ÉTEINTE et l'appareil lave la vaisselle sur tous les paniers).

Chargez seulement le panier supérieur ou inférieur, et réduisez la quantité de détergent en conséquence.

Si le panier supérieur est enlevé, appliquez le détergent directement dans la cuve au lieu du distributeur de détergent.

VERROU

En appuyant pendant au moins 3 secondes sur la touche ZONE WASH 3D la fonction VERROUILLAGE s'active. La fonction VERROUILLAGE désactive le panneau de commande à l'exception de la touche MARCHE/ARRÊT. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver le VERROUILLAGE.



ROBINET D'EAU FERMÉ - Alarme

Clignote lorsqu'il n'y a pas d'arrivée d'eau ou que le robinet d'eau est fermé.



SHORT TIME

Cette option permet de réduire la durée des programmes principaux tout en conservant les niveaux de rendement du lavage et du séchage.

Après avoir sélectionné le programme, appuyez sur la touche SHORT TIME et le voyant s'illumine. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler l'option.



PASTILLE

Ce réglage vous permet d'optimiser le rendement du programme selon le type de détergent utilisé.

Appuyez sur la touche SHORT TIME pendant 3 secondes (et le symbole correspondant s'illumine) si vous utilisez un détergent sous la forme d'une pastille (liquide de rinçage, sel, et détergent en une seule dose).

Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.



DIFFÉRÉ

Le début du programme peut être retardé pour une période entre 30 minutes et 24 heures.

1. Sélectionnez le programme et les options souhaités. Appuyez sur la touche DIFFÉRÉ (plusieurs fois) pour retarder le début du programme. Réglable de 0:30 à 24 heures. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le départ différé est retardé de : 0:30 si la sélection est inférieure à 4 heures, 1:00 si la sélection est inférieure à 12 heures, 4 heures si la sélection est supérieure à 12 heures. Si vous appuyez sur la touche après avoir atteint 24 heures, le départ différé est désactivé.
2. Appuyez sur la touche Démarrer/Pause: la minuterie commence le compte à rebours;
3. Une fois le temps écoulé, le voyant s'éteint et le programme démarre automatiquement.

Si, pendant le compte à rebours, vous appuyez sur la touche DÉMARRER/PAUSE de nouveau, l'option DIFFÉRÉ est annulée et le programme sélectionné démarre automatiquement.

La fonction DIFFÉRÉ ne peut pas être modifiée lorsque le programme est en cours.



DRAINER

Pour arrêter ou annuler le cycle en cours, vous pouvez utiliser la fonction Drainer.

Si vous appuyez un long moment sur la touche DÉMARRER/PAUSE la fonction DRAINER s'active. Le programme en cours s'arrête et l'eau dans le lave-vaisselle est vidangée.

ActiveDry

ActiveDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine, donc la porte ne sera pas ouverte quand l'option SHORT TIME sera activée.

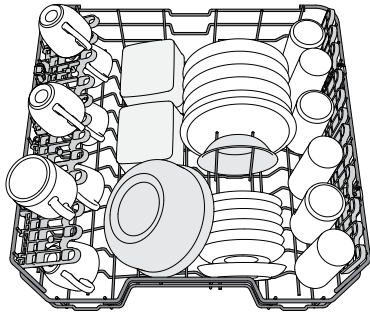
La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine. A titre de protection supplémentaire contre la vapeur, un adhésif anti-vapeur spécifiquement conçu est livré avec le lave-vaisselle (en fonction du type de modèle - il peut être nécessaire de l'acheter).

Pour voir comment poser cet adhésif, consulter le (GUIDE D'INSTALLATION). La fonctionnalité ActiveDry pourrait être désactivée par l'utilisateur comme suit:

- Pour DÉSACTIVER : allumer, puis éteindre la machine. Maintenir le bouton **P** enfoncé pendant 5 s, au bout desquelles le lave-vaisselle émet un bip court. Allumer la machine, l'écran affiche „oOF”.
- Pour ACTIVER : allumer, puis éteindre la machine. Maintenir le bouton **P** enfoncé pendant 5 s, au bout desquelles le lave-vaisselle émet un bip court. Allumer la machine, l'écran affiche „oOn”.

CHARGEMENT DES PANIERS

PANIER SUPÉRIEUR



Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

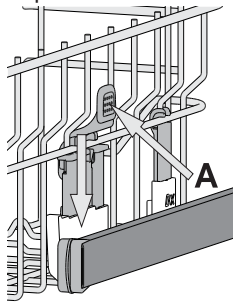
(exemple de chargement du panier supérieur)

AJUSTER LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur et éviter les chocs avec le panier supérieur ; en créant plus d'espace en hauteur.

Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure). Sans appuyer sur les leviers, soulevez simplement le panier supérieur en le tenant par les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée. Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.

Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé. Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.

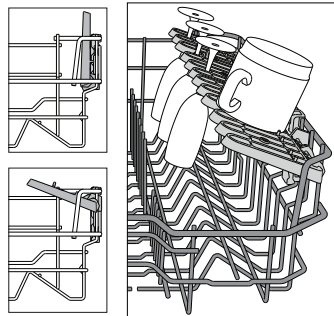


VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

Les volets pliables latéraux peuvent être pliés ou dépliés afin d'optimiser la disposition de la vaisselle à l'intérieur du panier. Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante.

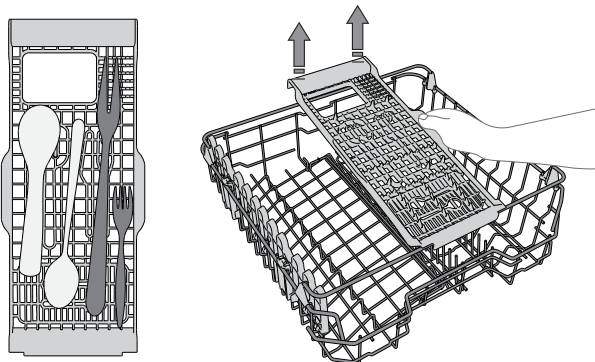
Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des fixations et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de les accrocher aux fixations.



BAC COULISSANT

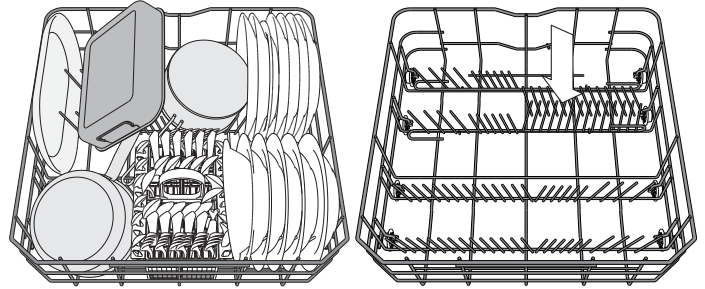
Le panier supérieur comprend un bac coulissant qui peut être utilisé pour ranger la petite vaisselle et les petits couverts. Pour les meilleurs résultats, évitez de placer la vaisselle encombrante directement sous le bac. Le bac est amovible.



PANIER INFÉRIEUR

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.

Le panier inférieur comprend des supports rabattables qui peuvent être placés en position verticale pour charger des plaques, ou en position horizontale (bas) pour faciliter le chargement des casseroles et des bols de salade.

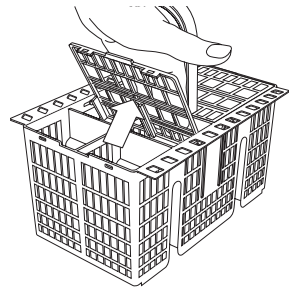


(exemple de chargement du panier inférieur)

PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

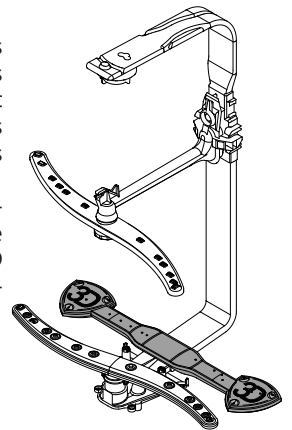
Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.



ZONE WASH 3D

L'option Zone Wash 3D permet d'activer des jets d'eau supplémentaires plus puissants situés à la fois : dans la partie supérieure et inférieure du lave-vaisselle pour laver plus intensivement des articles de vaisselle très sales.

Exemple : charger les plats, récipients et casseroles sales en les orientant vers la zone de jets spécifiques de l'option Zone Wash 3D et activer l'option Zone Wash 3D sur le bandeau de commandes.



UTILISATION QUOTIDIENNE

1. VÉRIFIER LE BRANCHEMENT DE L'EAU

Assurez-vous que l'appareil est raccordé à un réseau d'alimentation et que le robinet de l'eau est ouvert.

2. ALLUMER LE LAVE-VAISSELLE

Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

3. CHARGER LES PANIERS

(voir **CHARGEMENT DES PANIERS**).

4. REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

5. CHOISIR LE PROGRAMME ET PERSONNALISER LE CYCLE

Sélectionnez le meilleur programme selon le type de vaisselle et le niveau de saleté (voir **DESCRIPTION DES PROGRAMMES**) en appuyant sur la touche **P**.

Sélectionnez les options désirées (voir **OPTIONS ET FONCTIONS**).

6. DÉMARRER

Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur la touche **DÉMARRER/PAUSE**. Vous entendez un bip lorsque le programme démarre.

7. FIN DU CYCLE DE LAVAGE

La fin du cycle est indiquée par les bips et l'affichage indique **END**. Ouvrez la porte et éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

Pour éviter de vous brûler, attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Déchargez les paniers en commençant par le premier inférieur.

L'appareil s'éteint automatiquement durant des périodes d'inactivité prolongées pour réduire la consommation d'énergie. Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avec à l'eau avant d'être placée dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence.

MODIFIER UN PROGRAMME EN COURS

Si vous avez sélectionné le mauvais programme, vous pouvez le changer si c'est fait au début du cycle : appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT** pour éteindre l'appareil. Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT** et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées; démarrez le cycle en appuyez sur la touche **DÉMARRER/PAUSE**.

AJOUTER DE LA VAISSELLE

Sans éteindre l'appareil, ouvrez la porte (**attention à la vapeur CHAUDE!**) et placez la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Fermez la porte et appuyez sur la touche **DÉMARRER/PAUSE**, le cycle démarre au point où il a été interrompu.

INTERRUPTIONS IMPRÉVUES

Si la porte est ouverte durant le cycle de lavage, ou s'il y a une panne de courant, le cycle s'interrompt. Une fois la porte refermée ou le courant électrique restauré, pour redémarrer le cycle à partir du point où il a été interrompu, appuyez sur la touche **DÉMARRER/PAUSE**.

Pour désactiver le **MODE DEMO**, les actions suivantes doivent être réalisées dans l'ordre, sans interruptions. Allumez la machine puis rééteignez-la. Appuyez sur le bouton **DIFFÉRÉ** jusqu'à ce que le signal sonore retentisse. Rallumez la machine. Le témoin "**dOF**" clignote puis s'éteint.

AVIS ET CONSEILS

CONSEILS

Avant de charger les paniers, enlevez tous les résidus de nourriture sur la vaisselle et videz les verres. **Vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle.**

Placez la vaisselle pour qu'elle tienne bien en place et ne risque pas de tomber; et placez les récipients avec les ouvertures vers le bas et les parties concaves/convexes de côté pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et couler librement.

Avertissement : Vérifiez que les couvercles, poignées et poêle à frire n'empêchent pas les bras d'aspersion de tourner librement. Placez les petits articles dans le panier à couvert. La vaisselle et les casseroles très sales devraient être placées sur le panier inférieur car les jets d'eau sont plus forts dans cette section et permet un meilleur rendement lors du lavage. Après avoir chargé l'appareil, assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent bouger librement.

VAISSELLE QUI NE CONVIENT PAS

- Vaisselle et couverts en bois.
- Verres décoratifs délicats, produits artisanaux, et vaisselle antique. Les garnitures ne sont pas résistantes.
- Les pièces en matériel synthétique qui ne supportent pas les hautes températures.
- La vaisselle en cuivre ou en étain.
- La vaisselle tachée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante, ou d'encre.

Les couleurs des garnitures de verre et des pièces d'aluminium/argent peuvent changer et ternir durant le cycle de lavage. Certains types de verre (p. ex. les objets en cristal) peuvent aussi devenir opaque après plusieurs cycles de lavage.

VERRES ET VAISSELLE ENDOMMAGÉS

- Seulement utiliser des verres ou de la porcelaine qui sont lavables au lave-vaisselle conformément aux recommandations du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, adéquat pour la vaisselle.
- Retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que le cycle de lavage est terminé

ASTUCES SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant, **le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle consomme habituellement MOINS D'ÉNERGIE et d'eau que le lavage à la main.**
- Afin d'optimiser l'efficacité du lave-vaisselle, il est recommandé de **débuter le cycle de lavage une fois que le lave-vaisselle est totalement chargé.** Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Vous trouverez des informations sur le chargement correct de la vaisselle dans le chapitre **CHARGEMENT DES PANIERS**.
- En cas de chargement partiel, il est recommandé d'utiliser des options de lavage spécifiques si elles sont disponibles (Demi-charge / Zone Wash/ Multi Zone), en remplissant uniquement les paniers sélectionnés. Un chargement incorrect ou une surcharge du lave-vaisselle peut augmenter l'utilisation des ressources (telles que l'eau, l'énergie et le temps, et augmenter le niveau de bruit), en réduisant les performances de nettoyage et de séchage.
- Un prérinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.

HYGIÈNE

Pour éviter les odeurs et les dépôts qui pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle, **lancer un programme à haute température au moins une fois par mois.** Utilisez une cuillère à café de détergent et lancer le programme sans vaisselle pour nettoyer l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

Nettoyez régulièrement l'ensemble filtre pour éviter qu'il ne se bouche et pour permettre aux eaux usées de bien s'éliminer.

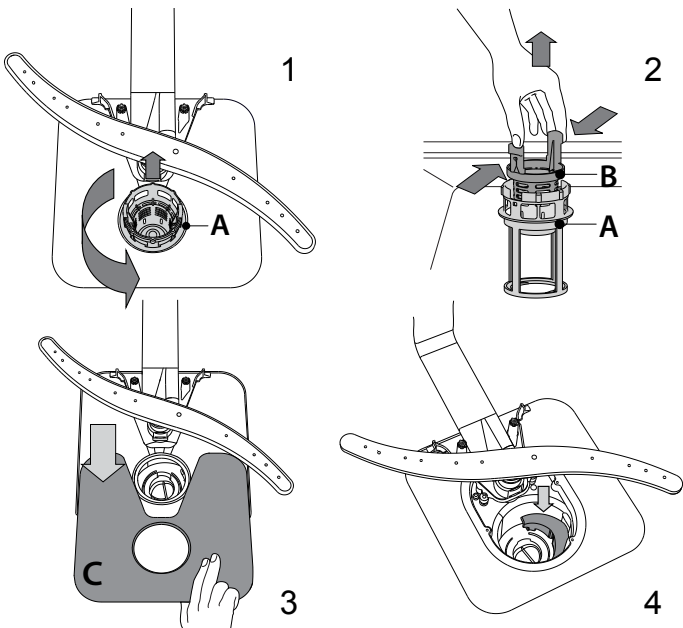
L'utilisation du lave-vaisselle avec des filtres obstrués ou des corps étrangers à l'intérieur du système de filtration ou des bras de lavage peut provoquer un dysfonctionnement du lave-vaisselle en réduisant l'efficacité de lavage, en augmentant le bruit de fonctionnement et la consommation d'électricité.

L'ensemble filtre comprend trois filtres qui séparent les résidus de nourriture de l'eau de lavage pour ensuite faire circuler l'eau.

N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres ou si un filtre est mal ajusté.

Au moins une fois par mois ou tous les 30 cycles, vérifiez l'assemblage du filtre et si nécessaire, nettoyez-le minutieusement sous l'eau courante, en utilisant une brosse non-métallique et en suivant les instructions ci-dessous :

1. Tournez le filtre cylindrique **A** dans le sens antihoraire et retirez-le (Fig. 1).
2. Enlevez le panier du filtre **B** en appliquant une légère pression sur les volets latéraux (Fig. 2).
3. Retirez la plaque du filtre en acier inoxydable **C** (Fig. 3).
4. Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), enlevez-les minutieusement.
5. Inspecter la cavité et enlever les résidus de nourriture. **NE JAMAIS ENLEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).



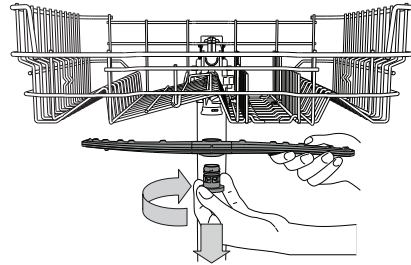
Après avoir nettoyé les filtres, assemblez de nouveau l'ensemble filtre et remettez-le en place correctement; c'est très important pour que le lave-vaisselle garde son efficacité.

NETTOYER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

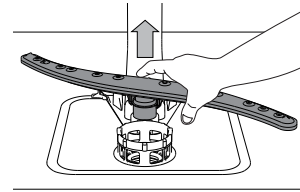
Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'il n'y a pas d'impureté ou de saleté avant de les brancher. Si vous n'effectuez pas cette opération, l'arrivée d'eau pourrait se boucher et endommager le lave-vaisselle.

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION

À l'occasion, des résidus de nourriture s'incruster dans les bras d'aspersion et bloquent les trous utilisés pour asperger de l'eau. Il est donc conseillé de vérifier les bras de temps en temps et de les nettoyer avec une petite brosse non métallique.



Pour enlever le gicleur supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion supérieur doit être replacé de façon que le côté avec le plus grand nombre de trous est placé vers le haut.



Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les 6 cycles Eco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à 3.

Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

DÉPANNAGE

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

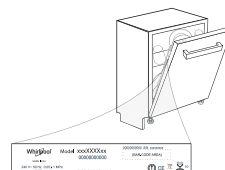
PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
 L'indicateur de sel est allumé	Le réservoir de sel est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de sel régénérant ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage).	Remplissez le réservoir de sel régénérant (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2). Réglez la dureté de l'eau - reportez-vous au tableau de la page 2.
 Le voyant de liquide de rinçage est allumé	Le distributeur de liquide de rinçage est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de liquide de rinçage ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage).	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2).
Le lave-vaisselle ou les commandes ne fonctionnent pas.	L'appareil n'est pas bien branché.	Insérez la fiche dans la prise de courant.
	Panne de courant.	Pour des raisons de sécurité, le lave-vaisselle ne redémarrera pas automatiquement lors du retour de l'alimentation électrique. Appuyez sur le bouton DÉMARRER/ Pause pour reprendre le cycle.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée. La tige du système <i>ActiveDry</i> n'est pas rentrée.	Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « clic ».
	Le cycle est interrompu par une ouverture de la porte supérieure à 4 secondes.	Fermez la porte et appuyez sur la touche Démarrer/Pause.
	Les commandes ne fonctionnent pas. L'afficheur indique : F9 ou F12 et les voyants Marche/Arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT, rallumez-le environ une minute après, et relancez le programme. Si le problème persiste, débranchez l'appareil pendant 1 minute, puis rebranchez-le.
Le lave-vaisselle ne se vidange pas.	Le cycle de lavage n'est pas encore terminé.	Attendre que le cycle se termine.
	Le tuyau de vidange est plié.	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié (voir <i>CONSIGNES D'INSTALLATION</i>).
	Le conduit de vidange de l'évier est bouché.	Nettoyez le conduit de vidange de l'évier.
	Le filtre est bouché par des résidus de nourriture	Nettoyez le filtre (voir <i>NETTOYAGE DE L'ENSEMBLE FILTRE</i>).
Le lave-vaisselle fait beaucoup de bruit. L'afficheur indique: F3 et les voyants Marche/Arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	La vaisselle s'entrechoque.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Il y a une trop grande quantité de mousse.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>). Relancez le lave-vaisselle en appuyant sur la touche DRAINER (voir <i>OPTIONS ET FONCTIONS</i>) et lancez un nouveau programme sans détergent.
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'est pas bien placée.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Les bras d'aspersion ne bougent pas librement, ils sont gênés par la vaisselle.	Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i>).
	Le cycle de lavage est trop délicat.	Sélectionnez le cycle de lavage approprié (voir <i>TABLEAU DES PROGRAMMES</i>).
	Il y a une trop grande quantité de mousse.	Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i>).
	Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé.	Assurez-vous que le bouchon du distributeur de liquide de rinçage est fermé.
	Le filtre est sale ou bouché.	Nettoyez l'ensemble de filtre (voir <i>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</i>).
	Il n'y a pas de sel.	Remplir le réservoir de sel (voir <i>REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i>).
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique :  et F6 et les voyants Marche/arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.
	Le tuyau d'arrivée est plié.	Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir <i>INSTALLATION</i>) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.
	Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué; il est nécessaire de le nettoyer.	Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément. L'afficheur indique : F15 et les voyants Marche/arrêt et Démarrer/Pause clignotent rapidement.	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.	Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir <i>INSTALLATION</i>). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire.
	De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.
La fuite de détergent.	Dépend du détergent liquide utilisé et peut être accentuée en cas d'activation de l'option de retardement.	Les petites fuites n'entraînent pas de dysfonctionnement de la machine et peuvent être évitées en changeant de type de détergent liquide ou en utilisant des tablettes.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits :

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.



Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.



GUIDA RAPIDA

ISTRUZIONI D'USO



GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT ARISTON. Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: www.hotpoint.eu/register

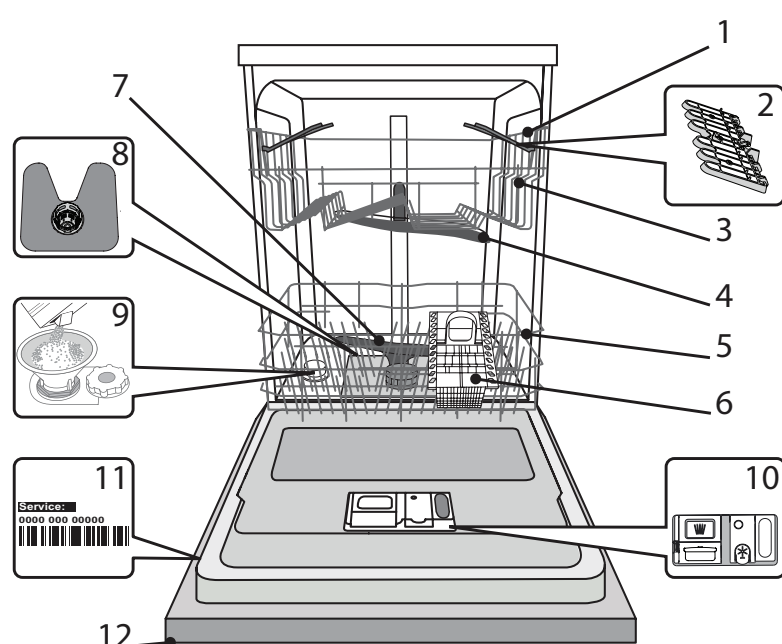
SCANSIONARE IL CODICE QR SULL'APPARECCHIO PER VISUALIZZARE INFORMAZIONI PIÙ DETTAGLIATE



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

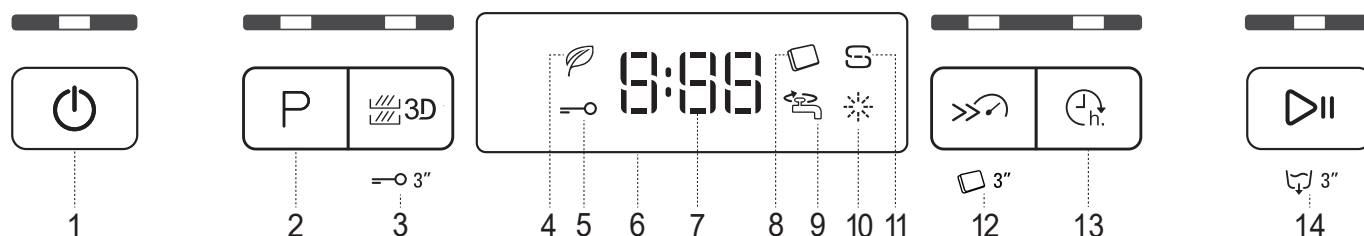
DESCRIZIONE PRODOTTO

APPARECCHIO



1. Cestello superiore
2. Sponde ribaltabili
3. Regolatore altezza cestello superiore
4. Braccio aspersore superiore
5. Cestello inferiore
6. Cestello per le posate
7. Braccio aspersore inferiore
8. Gruppo filtro
9. Distributore del sale
10. Distributori per detersivo e brillantante
11. Targhetta matricola
12. Pannello comandi

PANNELLO COMANDI



- | | |
|--|--|
| 1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia | 8. Spia Pastiglia |
| 2. Tasto di selezione programmi e relativa spia | 9. Spia rubinetto acqua chiuso |
| 3. Tasto Zone Wash 3D e relativa spia / Blocco tasti | 10. Indicatore di riempimento del brillantante |
| 4. Spia indicatore di programma Eco | 11. Indicatore di riempimento del sale |
| 5. Spia blocco tasti | 12. Tasto Short Time e relativa spia / Pastiglia |
| 6. Display | 13. Tasto di avvio ritardato e relativa spia |
| 7. Numero programma e indicatore di tempo rimanente | 14. Tasto Avvio/Pausa e relativa spia / Scarico |

PRIMO UTILIZZO

SALE, BRILLANTANTE E DETERATIVO

SUGGERIMENTO PER IL PRIMO UTILIZZO

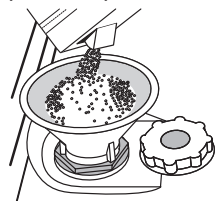
Dopo aver completato l'installazione, togliere i fermi dai cestelli e gli elementi elastici di ritegno dal cestello superiore.

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORMITO**.
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (vedere DESCRIZIONE PRODOTTO) e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell' **indicatore di RIEMPIMENTO SALE**  posta sul pannello comandi è illuminata.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (vedere figura) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.
4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacirostante l'apertura.

Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

IMPOSTAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Per consentire che il dispositivo addolcente dell'acqua agisca al meglio, è essenziale che l'impostazione del livello di durezza dell'acqua tenga conto della sua durezza effettiva nell'utenza domestica. È possibile ottenere il valore di durezza dell'acqua nell'utenza domestica rivolgendosi al proprio fornitore.

Il valore predefinito per la durezza dell'acqua viene impostato in fabbrica.

- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Tenere premuto il tasto **AVVIO/Pausa** per 5 secondi, fino a udire il segnale corrispondente.
- Azionare l'apparecchio agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- La spia che indica il programma correntemente impostato lampeggia.
- Premere il tasto **P** per selezionare il livello di durezza dell'acqua richiesto (vedere TABELLA DEI LIVELLI DI DUREZZA DELL'ACQUA).

Tabella di durezza dell'acqua				
Livello		°dH Gradi tedeschi	°fH Gradi francesi	°Clark Gradi inglesi
1	Dolce	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Moderatamente dolce	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Medio	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Molto dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Disattivare l'apparecchio agendo sullo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

La procedura di impostazione è stata completata!

Non appena completata tale procedura, avviare uno dei programmi senza carico.

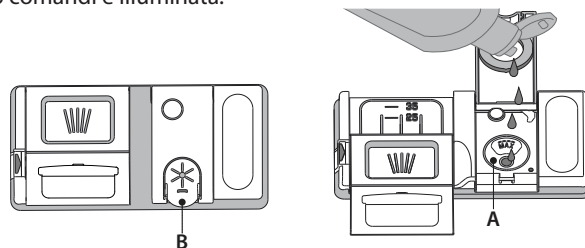
Utilizzare soltanto sale di tipo specifico per lavastoviglie.

Dopo aver versato il sale all'interno della macchina, la spia riempimento SALE si spegne.

La mancanza di sale nel serbatoio potrebbe danneggiare l'addolcitore d'acqua e la resistenza per effetto dell'accumulo di calcare. L'uso del sale è consigliato con qualsiasi tipo di detersivo per lavastoviglie.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE

L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**indicatore di RIEMPIMENTO BRILLANTANTE**  sul pannello comandi è illuminata.



1. Aprire il distributore **B** esercitando opportuna pressione e quindi sollevando la linguetta posta sul coperchio.
2. Versare delicatamente il brillantante fino al segno che indica il livello di riferimento massimo (110 ml), ma evitandone la fuoriuscita. Nel caso in cui ciò si verifichi, asciugare immediatamente il liquido fuoriuscito mediante un panno asciutto.
3. Abbassare il coperchio fino ad avvertire lo scatto che ne segnala la chiusura. **Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.**

REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DI BRILLANTANTE

Se non si è completamente soddisfatti del processo di asciugatura, è possibile regolare la quantità di brillantante da utilizzare.

- Azionare la lavastoviglie agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Disattivare la lavastoviglie utilizzando lo stesso tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- Premere tre volte il tasto **AVVIO/Pausa**: si avverte il segnale corrispondente.
- Azionare la lavastoviglie mediante il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.
- La spia che indica il programma correntemente impostato lampeggia.
- Premere sul tasto **P** per impostare il livello di brillantante corrispondente alla quantità richiesta.
- Disattivare utilizzando il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

La procedura di impostazione è stata completata!

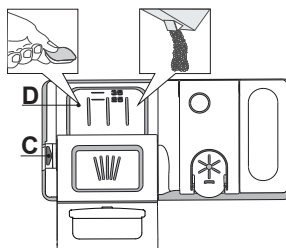
Nel caso in cui il livello di brillantante sia impostato su 1 (ECO), il brillantante non viene erogato. In caso di esaurimento del brillantante la spia **BRILLANTANTE INSUFFICIENTE** non è illuminata.

A seconda del modello di lavastoviglie è possibile impostare al massimo 5 livelli di dosaggio. Le impostazioni di fabbrica dipendono dal modello; seguire le istruzioni precedenti in base alle caratteristiche del proprio apparecchio.

- In presenza di strisce con sfumature blu sulla superficie dei piatti, impostare un livello di dosaggio basso (2-3).
- In presenza di gocce d'acqua o di calcare sulla superficie dei piatti impostare invece dosaggi alti (4-5).

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura C. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore D asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.



1. Per il dosaggio corretto del detersivo fare riferimento ai dati sopra riportati. La vaschetta **D** contiene indicatori di livello per facilitare il dosaggio del detersivo.
2. Eliminare eventuali residui di detersivo dai bordi del distributore e chiudere il coperchio fino ad avvertire lo scatto caratteristico.
3. Chiudere il coperchio del distributore sollevandolo fino a portare il dispositivo di chiusura in sede.

Il distributore del detersivo si apre automaticamente quando previsto dal programma in uso. Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Asciugatura Fase	ActiveDry	Opzioni disponibili *)	Durata programma di lavaggio (h:min)**)	Consumo di acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. Eco  50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Auto Intensivo  65°	✓	✓	               	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Auto Misti  55°	✓	✓	               	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Auto Lavaggio Rapido  50°	✓	✓	               	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Rapido 30'  50°	✗	✓	               	0:30	9,0	0,50
6. Buona notte  50°	✓	✓	               	3:30	16,0	1,15
7. Disinfezione  65°	✓	✗	              	1:50	12,0	1,30
8. Ammollo  -	✗	✗	               	0:12	4,5	0,01
9. Autopulente  65°	✗	✗	              	0:50	8,0	0,85

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020.

Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@europeanappliances.com

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi.

La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI

Istruzioni per selezionare il ciclo di lavaggio.

1 ECO

Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediamente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.

2 AUTO INTENSIVO

Programma automatico per piatti e pentole molto sporchi (da non utilizzare con stoviglie delicate).

3 AUTO MISTI

Programma automatico per pentole e piatti dallo sporco normale.

4 AUTO LAVAGGIO RAPIDO

Programma automatico per un carico ridotto di stoviglie normalmente sporche. Permette di ottenere un risultato di lavaggio ottimale in un tempo più breve.

5 RAPIDO 30'

Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.

6 BUONA NOTTE

Adatto al funzionamento nelle ore notturne. Permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali con una minima emissione sonora.

7 DISINFEZIONE

Sporco normale e molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.

8 AMMOLLO

OPZIONI E FUNZIONI

È possibile selezionare le varie OPZIONI premendo direttamente il tasto corrispondente (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI).

In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI, il LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.

3D ZONE WASH 3D (LAVAGGIO A ZONE 3D)

Opzione per l'uso di un solo cestello alla volta. Si raccomanda di usarla con i cicli Misti e Intensivo; grazie ai getti d'acqua 3D supplementari posti sul fondo della cavità, l'opzione ZONE WASH 3D permette di risparmiare energia o di aumentare le prestazioni di lavaggio della lavastoviglie:

- 3D ZONE WASH + CICLO MISTI: permette di ridurre il consumo di energia fino al 40%.
- 3D ZONE WASH + CICLO INTENSIVO: aumenta le prestazioni di lavaggio fino al 40%. Ideale per i carichi misti molto sporchi, ad esempio quando occorre lavare pentole, tegami, piatti incrostati o stoviglie difficili da pulire (grattugia, passaverdure, posate).

Per attivare l'opzione:

1. Selezionare un programma compatibile.
2. Come sua impostazione predefinita, l'apparecchio esegue il lavaggio in tutti i cestelli. Per il lavaggio esclusivamente di un cestello in particolare, premere ripetutamente il tasto in questione:

 indicato nel display (cestello inferiore soltanto)

 indicato nel display (cestello superiore soltanto)

 indicato nel display (l'opzione è impostata su Spegnimento e l'apparecchio esegue il lavaggio per tutti i cestelli).

Ricordarsi di riempire soltanto i cestelli superiore e inferiore e di ridurre conseguentemente la dose di detersivo.

Se il cestello superiore viene rimosso, introdurre il detersivo direttamente nell'apparecchio anziché nell'apposita vaschetta.

BLOCCO TASTI

La pressione prolungata (3 secondi) del tasto ZONE WASH 3D disattiva la funzione BLOCCO TASTO. La funzione BLOCCO TASTI consente di bloccare l'intero pannello comandi con eccezione del tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. Per disattivare la funzione BLOCCO TASTI esercitare nuovamente pressione prolungata.

RUBINETTO ACQUA CHIUSO - Allarme

Lampeggia quando non avviene il carico dell'acqua o il rubinetto dell'acqua è chiuso.

SHORT TIME

L'opzione consente di ridurre la durata dei principali programmi ma di mantenere la stessa qualità nelle prestazioni di lavaggio e asciugatura.

Dopo aver selezionato il programma richiesto, premere il tasto SHORT TIME: la corrispondente spia si illumina. Per deselezionare l'opzione in questione premere nuovamente lo stesso tasto.

PASTIGLIA

Questa impostazione permette di ottimizzare le prestazioni del programma in base al tipo di detersivo usato.

Se si utilizzano più detersivi in forma di unica pastiglia (brillantante, sale e detersivo in 1 dose) premere per 3 secondi il tasto SHORT TIME (la spia si illumina insieme al simbolo corrispondente).

Quando si utilizza un detergente in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.

AVVIO RITARDATO

È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra **0:30** e **24** ore.

1. Selezionare il programma richiesto e qualsiasi opzione necessaria. Per ritardare l'avvio del programma premere (ripetutamente) il tasto AVVIO RITARDATO. Regolabile da 30 minuti a 24 ore. A ogni pressione del tasto, il ritardo di avvio aumenta di: 30 minuti se la selezione è inferiore alle 4 ore, 1 ora se la selezione è inferiore alle 12 ore, 4 ore se la selezione è superiore alle 12 ore. Se la pressione prolungata sul tasto eccede il valore di 24 ore, l'opzione di avvio ritardato si disattiva.
2. Premere il tasto AVVIO/PAUSA: Il timer inizia il conto alla rovescia.
3. Una volta trascorso questo periodo di tempo, la corrispondente spia si spegne e il programma si avvia automaticamente.

Se al momento del conto alla rovescia si preme nuovamente il tasto AVVIO/PAUSA, l'opzione AVVIO RITARDATO si disattiva e il programma selezionato si avvia automaticamente.

Una volta avviato il programma, non è più possibile impostare la funzione AVVIO RITARDATO.

SCARICO

Per interrompere e annullare il ciclo in funzione è possibile servirsi della funzione di SCARICO. La pressione prolungata sul tasto AVVIO/PAUSA causa l'attivazione della funzione di SCARICO. Il programma in funzione si interrompe e viene scaricata l'acqua presente nella lavastoviglie.

ActiveDry

ActiveDry è una funzione di asciugatura a convezione che apre automaticamente la porta durante/dopo la fase di asciugatura per garantire stoviglie perfettamente asciutte dopo ogni lavaggio. La porta può essere aperta quando la temperatura è tale da non poter danneggiare i mobili della cucina; ciò significa che non si apre se è attiva l'opzione SHORT TIME.

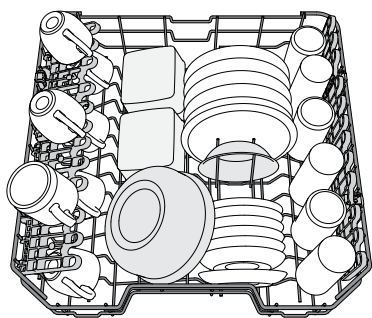
Come ulteriore protezione dal vapore, la lavastoviglie viene fornita con una speciale lamina di protezione aggiuntiva (in base al modello - può essere necessario l'acquisto). Per istruzioni sul montaggio della lamina protettiva, vedere le ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.

La funzionalità ActiveDry può essere disabilitata come segue:

- Per **DISABILITARE** l'opzione: Accendere e spegnere l'apparecchio. Tenere premuto il tasto «P» per 5 secondi; trascorso questo tempo, la lavastoviglie emette un breve segnale acustico. Accendere l'apparecchio; sul display comparirà «oOF».
- Per **ABILITARE** la funzione: Accendere e spegnere l'apparecchio. Tenere premuto il tasto «P» per 5 secondi; trascorso questo tempo, la lavastoviglie emette un breve segnale acustico. Accendere l'apparecchio; sul display comparirà «oOn».

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CESTELLO SUPERIORE



Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

(esempio di carico del cestello superiore)

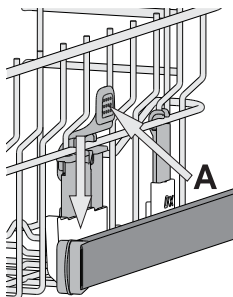
REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL CESTELLO SUPERIORE

È possibile regolare del cestello superiore nel senso dell'altezza: la posizione rialzata consente di sfruttare al massimo il cestello inferiore per riporvi le stoviglie di dimensioni ingombranti, mentre la posizione ribassata consente di utilizzare le sponde ribaltabili creando lo spazio che esse richiedono e di evitare urti con gli oggetti caricati nel cestello inferiore.

Il cestello superiore è munito di **regolatore in altezza** (vedere figura) che non richiede pressione sulle leve; sollevarlo tenendolo per i lati, non appena si trovi in posizione rialzata. Per ripristinare la posizione ribassata, agire sulle leve **A** poste ai lati del cestello e abbassare il cestello.

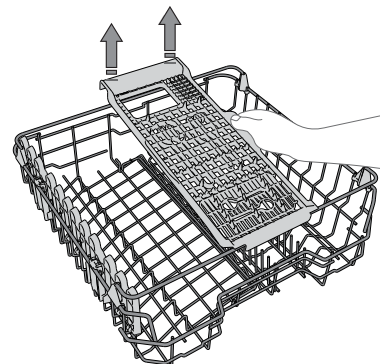
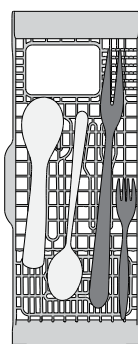
Si raccomanda vivamente di non procedere alla regolazione in altezza di cestelli già caricati.

Non rialzare o ribassare MAI il cestello agendo su un lato soltanto.



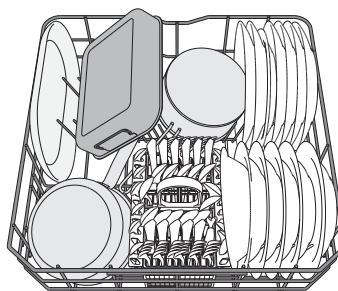
PIANO SCORREVOLE

Il cestello superiore è munito di piano scorrevole adatto ad alloggiare stoviglie di piccole dimensioni e posate. Per ottimizzare le prestazioni di lavaggio, evitare di sistemare posate di dimensioni ingombranti direttamente in corrispondenza del punto sottostante al piano scorrevole. Il piano scorrevole è rimovibile.



CESTELLO INFERIORE

Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore. Il cestello inferiore è munito di sponde ribaltabili da utilizzare in posizione verticale per la migliore sistemazione dei piatti oppure in posizione orizzontale (abbassata) per consentire il facile carico di scodelle e recipienti per alimenti.



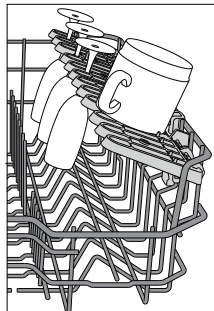
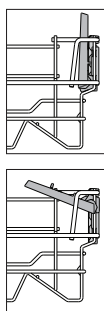
(esempio di carico nel cestello inferiore)

SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE

Le sponde ribaltabili laterali possono essere estese o ripiegate per ottimizzare la disposizione delle stoviglie nel cestello.

Si possono disporre i bicchieri da vino nelle sponde ribaltabili in modo assolutamente sicuro, inserendone lo stelo negli appositi spazi. In base al modello:

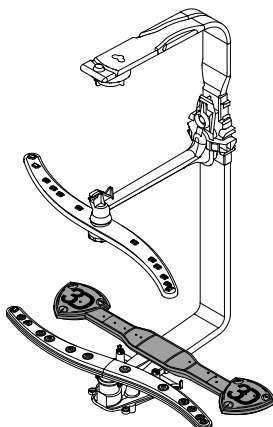
- per estendere le sponde occorre farle scorrere verso l'alto e ruotarle oppure sganciarle dai fermi e abbassarle.
- per ripiegare le sponde occorre ruotarle e farle scorrere verso il basso oppure sollevarle e agganciarle ai fermi.



ZONE WASH 3D (LAVAGGIO A ZONE 3D)

L'opzione Zone Wash 3D utilizza getti d'acqua supplementari posti sia nella parte inferiore che in quella superiore della lavastoviglie (identificati dal colore arancione) per intensificare l'azione di lavaggio sulle stoviglie molto sporche aumentando l'apporto d'acqua.

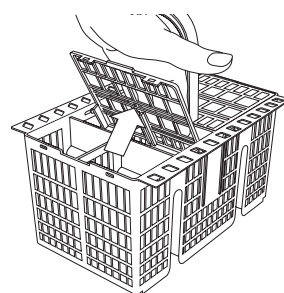
Esempio: caricare pentole e tegami rivolti verso i componenti dell'opzione Zone Wash 3D posti nella parte inferiore e attivare l'opzione Zone Wash 3D sul pannello comandi.



CESTELLO PORTAPOSATE

Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello portaposate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.

I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello portaposate con le punte rivolte verso il basso e orizzontalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.



USO QUOTIDIANO

1. VERIFICA DEL COLLEGAMENTO ALLA RETE IDRICA

Verificare che la lavastoviglie sia collegata alla rete idrica e che il rubinetto dell'acqua sia aperto.

2. AZIONAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Premere il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

3. CARICAMENTO DEI CESTELLI

(vedere **CARICAMENTO DEI CESTELLI**).

4. RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

5. SELEZIONARE IL PROGRAMMA E ADATTARE IL CICLO SECONDO NECESSITÀ

Selezionare il programma più adatto in base al tipo di stoviglie e alla quantità di sporco in essi presente (vedere la **DESCRIZIONE DEI PROGRAMMI**) premendo sul tasto **P**.

Selezionare le opzioni richieste (vedere **OPZIONI E FUNZIONI**).

6. AVVIO

Avviare il ciclo di lavaggio mediante pressione sul tasto **AVVIO/PAUSA**. All'avvio del programma selezionato si avvia il segnale corrispondente.

7. FINE DEL CICLO DI LAVAGGIO

La conclusione del ciclo di lavaggio è indicata dalla relativa segnalazione acustica, mentre il display visualizza **End**. Aprire la porta e disattivare l'apparecchio premendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**.

Per evitare bruciature, prima di togliere le stoviglie attendere pochi minuti. Scaricare i cestelli, iniziando da quello inferiore.

La macchina si disattiva automaticamente nel corso di determinati periodi di inattività prolungata, al fine di ridurre al minimo il consumo di elettricità. Se le stoviglie sono soltanto leggermente sporche oppure sono state risciacquate prima di essere poste nella lavastoviglie, ridurre in proporzione la dose di detersivo da utilizzare.

MODIFICA DI UN PROGRAMMA IN CORSO

Nel caso in cui sia stato selezionato il programma sbagliato, è possibile apportarvi le modifiche necessarie a condizione che esso sia appena iniziato: tenere premuto il tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**: la macchina si disattiva.

Azionare nuovamente la macchina agendo sul tasto **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO** e selezionare il nuovo ciclo di lavaggio con qualsiasi opzione richiesta; avviare il ciclo premendo sul tasto **AVVIO/PAUSA**.

AGGIUNTA DI ALTRE STOVIGLIE

Senza spegnere la macchina, aprire la porta (**fare attenzione al vapore CALDO!**) e sistemare le posate all'interno della lavastoviglie. Chiudere la porta e premere il tasto **AVVIO/PAUSA**: il ciclo riprende dal punto in cui si era interrotto.

INTERRUZIONI ACCIDENTALI

In caso di apertura della porta durante il ciclo di lavaggio, o in caso di mancanza dell'alimentazione elettrica, il ciclo si interrompe. Una volta chiusa la porta o ripristinata l'alimentazione elettrica, per riprendere il funzionamento del ciclo dal punto in cui era stato interrotto, premere il tasto **AVVIO/PAUSA**.

Per disabilitare la **MODALITÀ DEMO**, eseguire la procedura descritta in sequenza, senza interruzioni. Accendere e spegnere l'apparecchio. Premere il tasto **RITARDO** finché non viene emesso un segnale acustico. Accendere nuovamente l'apparecchio. L'indicazione **"dof"** lampeggia e quindi si spegne.

AVVISI E CONSIGLI

CONSIGLI

Prima di caricare i cestelli, eliminare tutti i residui di cibo dalle stoviglie e vuotare i bicchieri. **Non occorre il risciacquo sotto acqua corrente prima del caricamento.**

Sistemare le stoviglie in modo che rimangano in sede e non si possano ribaltare; e sistemare le vaschette con le aperture rivolte verso il basso e le parti concave/complesse disposte obliquamente, per consentire all'acqua di lavaggio di raggiungere ogni superficie e scorrervi liberamente.

Avvertenza: coperchi, maniglie, vassoi e padelle non devono ostacolare la rotazione degli aspersori.

Riporre tutti gli oggetti di piccole dimensioni nel cestello portaposate. Quando molto sporche, riporre piatti e pentole nel cestello inferiore poiché nel relativo settore gli aspersori svolgono un'azione più intensa e consentono migliori prestazioni nel lavaggio.

Una volta completata la procedura di carico, accertarsi che gli aspersori possano ruotare liberamente.

STOVIGLIE DI TIPO NON ADATTO

- Stoviglie e posate in legno.
 - Bicchieri decorati, pezzi di artigianato e piatti antichi. Le decorazioni non sono sufficientemente resistenti.
 - Componenti in materiali sintetici che non resistono alle temperature elevate.
 - Stoviglie in rame e stagno.
 - Stoviglie sporche di cenere, cera, grasso lubrificante o inchiostro.
- Durante la fase di lavaggio i colori delle decorazioni di bicchieri e pezzi in alluminio/argento possono sbiadire. Alcuni tipi di bicchieri (es. i bicchieri in cristallo) possono divenire opachi anche soltanto dopo un certo numero di lavaggi.

DANNEGGIAMENTO DI BICCHIERI E STOVIGLIE

- Utilizzare soltanto bicchieri e porcellane garantite dal produttore per il lavaggio in lavastoviglie.
- Utilizzare un detersivo delicato e adatto al tipo di stoviglie in questione.
- Togliere i bicchieri e gli altri elementi dalla lavastoviglie non appena sia terminato il ciclo di lavaggio.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Se la lavastoviglie viene usata secondo le istruzioni del produttore, **il lavaggio delle stoviglie a macchina comporta normalmente un MINORE CONSUMO DI ENERGIA e acqua rispetto al lavaggio a mano.**
- Per ottimizzare l'efficienza della lavastoviglie si raccomanda di **avviare il ciclo di lavaggio con l'apparecchio a pieno carico.** Caricando la lavastoviglie fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a ridurre i consumi d'acqua e di energia. Per informazioni sul caricamento corretto delle stoviglie, leggere la sezione **CARICAMENTO DEI CESTELLI**. In caso di carico parziale, si raccomanda di usare le apposite opzioni di lavaggio, se disponibili (Mezzo carico/ Zone Wash/ Multizona), caricando solo i cestelli selezionati. Un caricamento non corretto o eccessivo della lavastoviglie può aumentare il consumo di risorse (acqua, energia e tempo, oltre a una maggiore rumorosità) e ridurre le prestazioni di lavaggio e asciugatura.
- Il pre-risciacquo delle stoviglie comporta un maggiore consumo di acqua ed energia e non è consigliato.

IGIENIZZANTE

Per evitare la formazione di cattivi odori e sedimenti vari all'interno della lavastoviglie **avviare un programma che preveda temperature elevate almeno una volta al mese**. Per eseguire la pulizia dell'apparecchio utilizzare un cucchiaino di detersivo e avviare il ciclo in assenza di carico.

MANUTENZIONE E PULIZIA

PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO

Pulire regolarmente il gruppo filtro in modo che nei relativi elementi non si formino ostruzioni e che l'acqua vi scorra regolarmente.

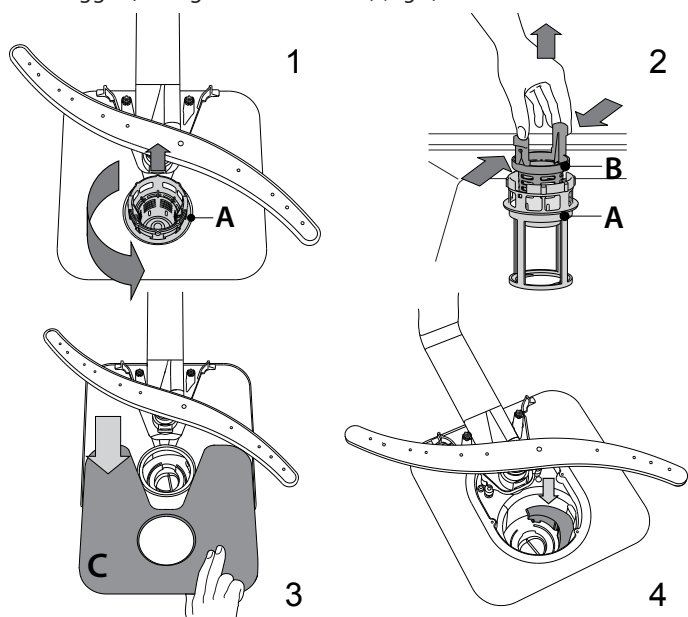
L'uso della lavastoviglie con i filtri ostruiti, o con oggetti estranei nel sistema filtrante o nei bracci irroratori, può causare malfunzionamenti e determinare una perdita di prestazioni, un aumento della rumorosità o un maggiore consumo di risorse.

Il gruppo filtro è composto da tre elementi filtranti che eliminano la presenza di residui di cibo dall'acqua di lavaggio, rimettendola in circolo ai fini del programma: per ottenere le migliori prestazioni durante il lavaggio è necessario che tali elementi siano sempre puliti.

Non utilizzare mai la lavastoviglie priva dei filtri o con i filtri allentati.

Almeno una volta al mese o ogni 30 cicli di lavaggio, verificare lo stato del gruppo filtro e se necessario pulirlo completamente sotto getto di acqua corrente, servendosi di spazzola metallica e seguendo le istruzioni sotto riportate:

1. Ruotare il filtro cilindrico **A** in senso antiorario, quindi estrarlo (Fig. 1).
2. Smontare il filtro a tazza **B** esercitando una leggera pressione sulle sponde laterali (Fig. 2).
3. Far scorrere il filtro a piastra in acciaio inossidabile **C**, fino ad estrarlo (Fig. 3).
4. Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), rimuoverli con attenzione.
5. Esaminare il sifone ed eliminare la presenza di qualsiasi residuo di cibo. **NON TOGLIERE MAI** l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig. 4).



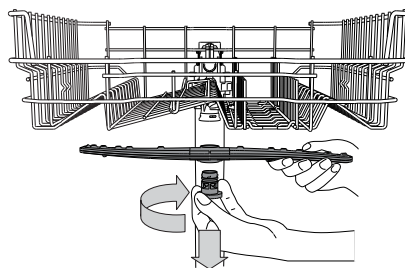
Dopo aver pulito i filtri, rimontare il gruppo e fissarlo correttamente in sede ciò è fondamentale per garantire l'efficienza della lavastoviglie.

PULIZIA DEL TUBO DI CARICO ACQUA

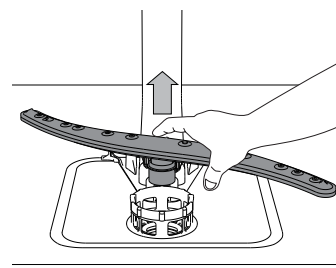
Se i tubi dell'acqua sono nuovi o sono rimasti inutilizzati per un periodo prolungato, prima di eseguire i raccordi necessari far scorrere l'acqua per controllare che sia pulita e priva di impurità. In assenza di tale precauzione, il tubo di carico acqua può risultare ostruito con conseguente danneggiamento della lavastoviglie.

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI

I residui di cibo possono occasionalmente formare incrostazioni sui bracci aspersori e bloccare i fori utilizzati per l'irrorazione dell'acqua. Si raccomanda pertanto di ispezionare di volta in volta i bracci e di pulirli mediante piccola spazzola metallica.



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario. Il rimontaggio del braccio aspersore deve avvenire in modo che il lato con il maggior numero di fori sia rivolto verso l'alto.



È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - la rigenerazione avviene ogni 6 cicli Eco con la durezza dell'acqua impostata al livello 3.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

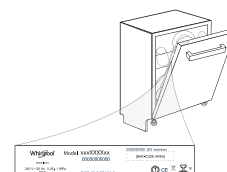
Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
L'indicatore del sale è acceso	Il serbatoio del sale è vuoto. (È possibile che, dopo aver riempito il serbatoio, la spia del sale resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire il serbatoio con sale (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2). Regolare la durezza dell'acqua - vedere la tabella a pagina 2.
L'indicatore del brillantante è acceso	La vaschetta del brillantante è vuota. (È possibile che, dopo aver riempito la vaschetta, la spia del brillantante resti accesa per diversi cicli di lavaggio).	Riempire la vaschetta con brillantante (per ulteriori informazioni, vedere pagina 2)
La lavastoviglie non si avvia o i comandi non rispondono.	L'apparecchio non è stato collegato correttamente all'alimentazione elettrica.	Inserire la spina nella presa di corrente.
	Mancanza di corrente.	Per ragioni di sicurezza, la lavastoviglie non si riavvia automaticamente al ripristino della corrente elettrica. Premere il tasto AVVIO/Pausa per riprendere il ciclo.
	Mancata chiusura della porta lavastoviglie. La spina ActiveDry non è inserita	Spingere con decisione la porta fino ad avvertire il caratteristico "clic".
	Il ciclo è stato interrotto con l'apertura dello sportello per più di 4 secondi.	Chiudere la porta e premere il tasto AVVIO/Pausa .
	Mancato funzionamento dei vari comandi. Sul display viene visualizzato F9 o F12 e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Spegnere l'apparecchio premendo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO , riaccenderlo dopo circa un minuto e riavviare il programma. Se il problema persiste, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica per 1 minuto, quindi ricollegarlo.
Lo scarico della lavastoviglie non avviene. Sul display viene visualizzato: F3 e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Ciclo di lavaggio non ancora concluso.	Attendere la conclusione del ciclo di lavaggio.
	Tubo di scarico piegato.	Verificare che il tubo di scarico non sia piegato (vedere le ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE).
	Tubo di scarico del lavandino ostruito.	Pulire il tubo di scarico del lavandino.
	Ostruzione filtro a causa di residui di cibo	Pulire il filtro (vedere PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO).
La rumorosità della lavastoviglie è eccessiva.	Urto dei piatti tra loro durante il lavaggio.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DELLA VASCHETTA DEL DETERSIVO). Ripristinare la lavastoviglie premendo il tasto di SCARICO (vedere OPZIONI E FUNZIONI) e avviare il programma nuovo senza detersivo.
I piatti non risultano puliti.	Errata disposizione delle stoviglie.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Impedimento nella rotazione dei bracci aspersori a causa dell'interferenza dei piatti.	Sistemare le stoviglie nel modo corretto (vedere CARICAMENTO DEI CESTELLI).
	Il ciclo di lavaggio è eccessivamente delicato.	Selezionare il programma adatto (vedere la TABELLA DEI PROGRAMMI).
	Produzione eccessiva di schiuma.	Il dosaggio del detersivo non è stato stabilito in modo corretto oppure il detersivo non è del tipo adatto alle lavastoviglie (vedere RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERSIVO).
	Tappo sul vano brillantante non correttamente chiuso.	Accertarsi che il tappo sul distributore brillantante sia chiuso.
	Filtro sporco oppure ostruito.	Pulire il gruppo filtro (vedere CURA E MANUTENZIONE).
	Mancanza di sale.	Riempire il serbatoio del sale (vedere RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO SALE).
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato: F5 e F6 e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto.
	Il tubo di carico è piegato	Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) e riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla.
	L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato F15 e i LED Accensione/Spegnimento e AVVIO/Pausa lampeggiano rapidamente.	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria.
	Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.
La perdita di detersivo.	Dipende dal detersivo liquido utilizzato e può essere accentuata in caso di opzione di ritardo attivata.	Piccole perdite non causano malfunzionamenti della macchina e possono essere evitate cambiando il tipo di detersivo liquido o utilizzando le pastiglie.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia).

Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto. I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.



КҮНДЕЛІКТІ АНЫҚТАМА НҰСҚАУЛЫҒЫ



**НОТРОИТ АРИСТОН ӨНІМІН САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ
ҮШІН РАҚМЕТ.** Барынша жан-жақты көмек алу үшін
құрылғыны мына веб-сайтта тіркеңіз:
www.hotpoint.eu/register

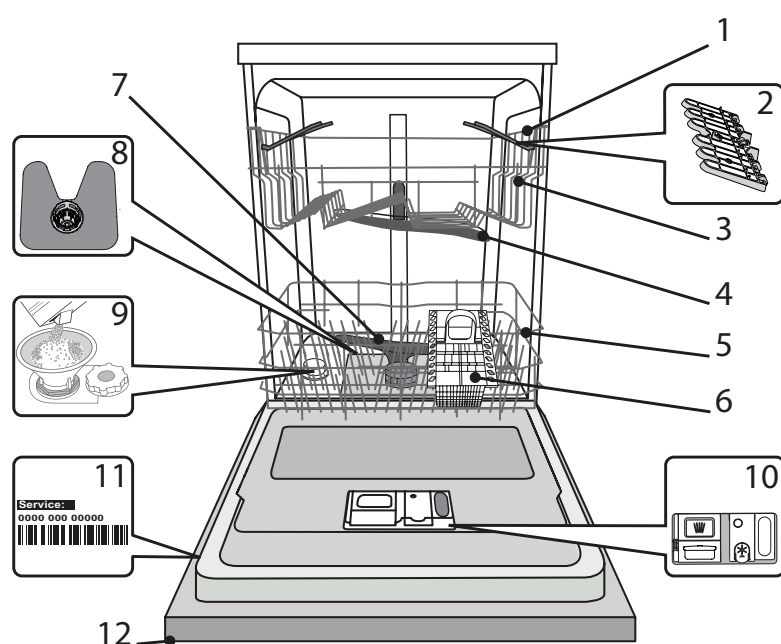
**ТОЛЫҚ АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН
ҚҰРЫЛҒЫДАҒЫ QR КОДЫН
СКАНЕРЛЕҢІЗ**



Құрылғыны пайдаланбас бұрын Қауіпсіздік нұсқаулығын мұқият оқыңыз.

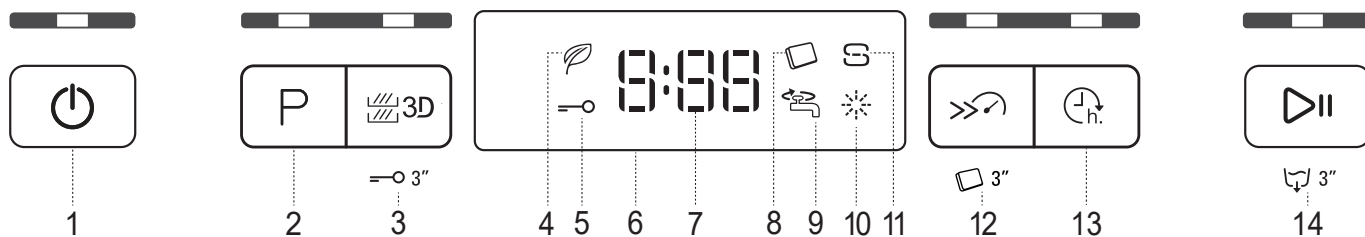
ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ

ҚҰРЫЛҒЫ



1. Жоғарғы сөре
2. Жиналмалы ысырмалар
3. Жоғарғы сөренің биіктігін реттегіш
4. Жоғарғы спрей тұтқасы
5. Төменгі сөре
6. Ас құралдары себеті
7. Төменгі спрей тұтқасы
8. Сүзгі жинағы
9. Тұз қоймасы
10. Тазалау құралы мен шаю құралы ыдысы
11. Зауыт тақтайшасы
12. Басқару панелі

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



1. Индикатор шамы бар қосу-өшіру/Ысыру түймесі
2. Индикатор шамы бар бағдарламаны таңдау түймесі
3. Индикатор шамы бар Zone Wash 3D түймесі / перне құлпы
4. Эко бағдарламасының индикатор шамы
5. Перне құлпы индикатор шамы
6. Дисплей
7. Бағдарлама нөмірі мен қалған уақыт индикаторы
8. Таблетка (Таб) индикатор шамы
9. Су краны жабық индикатор шамы
10. Шаю құралын толтыру индикатор шамы
11. Тұзды толтыру индикатор шамы
12. Индикатор шамы бар Short Time түймесі / Таблетка (Таб)
13. Индикатор шамы бар кешіктіру түймесі
14. Индикатор шамы бар Бастау/тоқтату түймесі / Тазалау

Hotpoint

ARISTON

АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУ

ТҰЗ, ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ МЕН ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ

АЛҒАШҚЫ РЕТ ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ КЕҢЕС

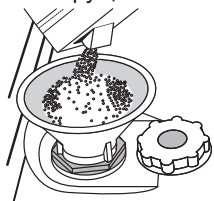
Орнатқаннан кейін тор сөрелерден тығырықтарды және үстіңгі тор сөреден тығыздағыш серіппелі элементтерді алып тастаңыз.

ТҰЗ БАҒЫН ТОЛТЫРУ

Тұзды қолдану ыдыстарда және құрылғының жұмыс құрамдастарында ҚАҚ түзілуінің алдын алады.

- **ТҰЗ САУЫТЫН ЕШҚАШАН БОС ҚАЛДЫРМАУДЫҢ** маңызы зор.
- Судың кермектігін орнатудың маңызы зор.

Тұз резервуары идиш жуугуч машинаның төменүрөөк жағында жайғашқан (ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ қараңыз) жана көзөмөлдөө панелінде **ТҰЗ ТОЛТЫРУ** индикатор шамы  жанған кезде оны толтыру қажет.



1. Төменгі сөрелі алып тастап, бак қақпағын бұрап алыңыз (сағат тіліне қарсы бағытта).
2. Бұны тек бірінші рет пайдаланғанда орындау керек: тұз сауытына су құйыңыз.
3. Құйғышты салыңыз (суретті қараңыз) тұз бағын шетіне дейін толтырыңыз (шамамен 1 кг); аздаған судың төгілуі қалыпсыз.
4. Құйғышты алып, саңылаудан қалдық тұзды сүртіп алыңыз.

Қақпақтың мықтап бұлғанын тексеріңіз, жуу бағдарламасы кезінде ешбір тазалау құралы контейнерге кірмек керек (бұл жөндеуге болмайтын суды жұмсарту құралына зақым келтіруі мүмкін).

Тұз қосу керек болған кезде, коррозияның алдын алу үшін, жуу циклін бастамас бұрын міндетті түрде осы процедура-ны орындау керек.

СУ ҚАТТЫЛЫҒЫН ОРНАТУ

Суды жұмсарту құралының жақсы жұмыс істеуіне мүмкіндік беру үшін, су қаттылығы параметрінің шлангідегі нақты су қаттылығына негізделуі маңызды. Бұл мәліметтерді жергілікті су жабдығынан алуға болады.

Су кермектігіне арналған зауыттың үнсіз келісім бойынша орнатқан баптаулары.

- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.
- Сигнал естілмейінше 5 секундқа **БАСТАУ/ТОҚТАТУ** түймесі басып тұрыңыз.
- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны іске қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен тұзды индикатор шамы жыпылықтайды.
- Түймені басу арқылы **Р** қалаған кермектік деңгейін таңдаңыз (СУ КЕРМЕКТІГІ КЕСТЕСІН ҚАРАҢЫЗ тарауын қараңыз).

Су кермектігі кестесі				
Деңгей		°dH Германия деңгейлері	°fH Франция деңгейлері	°Clark Ағылшынша градустар
1	Жұмсақ	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Орташа	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Шамамен	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Қатты	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Өте қатты	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.

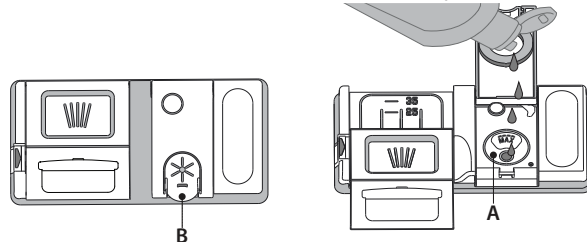
Параметр аяқталды!

Осы процедура аяқталған соң, бағдарламаны жүктемей іске қосыңыз. **Тек қана ыдыс жуғыш машиналарға арналған тұзды қолданыңыз.** Тұз машинаға құйылған соң, ТҰЗДЫ ТОЛТЫРУ индикатор шамы өшеді.

Егер тұз сауыты толтырылмаса, әк қалдықтарының жиналуының нәтижесінде су жұмсартқыш пен қыздыру элементіне нұқсан келуі мүмкін. Тұзды қолдану идиш жуугуч машинада қолдонулған қаражаттың ар қандай түрү менен сунушталат.

ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Шайғыш құрал ыдысты ҚҰРҒАТУДЫ оңайырақ етеді. Шайғыш құрал ыдысын **А** дисплейде **ШАЙҒЫШ ҚҰРАЛДЫ ҚҰЮ** индикатор шамы  жанып тұрған кезде толтыру керек.



1. Қақпақтағы ілмекті жоғары тартып, **В** шайғыш құрал ыдысын ашыңыз.
2. Шайғыш құралды мұқият толтыру орнынан мүмкіндігінше (110 мл) құю аузынан терең етіп салыңыз. Төгіліп кеткен болса, дереу құрғақ матамен тазалап алыңыз.
3. Оның сырт етіп жабылғанын естімейінше қақпақты басыңыз. **Шаю құралын ЕШҚАШАН тікелей түтікке құймаңыз.**

ШАЮ ҚҰРАЛЫНЫҢ МӨЛШЕРІН РЕТТЕУ

Құрғату нәтижелерімен толығымен қанағаттанбасаңыз, қолданылған шаю құралының мөлшерін реттеуге болады.

- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін қолданып ыдыс жуғыш машинаны іске қосыңыз.
- Оны **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін қолданып өшіріңіз.
- **БАСТАУ/ТОҚТАТУ** түймесін үш рет басыңыз, сигнал естіледі.
- **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін қолданып оны қосыңыз.
- Ағымдағы таңдау деңгейі нөмірі мен шаю құралы индикатор шамы жыпылықтайды.
- Берілетін шаю құралы деңгейінің мөлшерін таңдау үшін **Р** түймесін басыңыз.
- Оны **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін қолданып өшіріңіз

Параметр аяқталды!

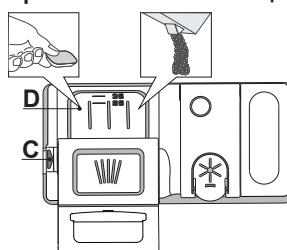
Шаю құралы деңгейі 1 (ЭКО), пдеңгейіне орнатылған болса, шаю құралы беріледі. Шаю құралы таусылған болса, **ТӨМЕН ШАЮ ҚҰРАЛЫ** индикаторы жанбайды.

Ыдыс жуғыш машинаның үлгісіне байланысты ең көбі 5 деңгейді орнатуға болады. Зауыттық параметрлер нақты үлгіге тән болады, өз машинаңыз бойынша оларды тексеру үшін жоғарыдағы нұсқаулыққа сүйеніңіз.

- Ыдыстарда көгілдір жолақтарды байқасаңыз, төмен санды орнатыңыз (2-3).
- Ыдыстарда судың тамшылары немесе қақ белгілері болатын болса, жоғары санды (4-5) орнатыңыз.

ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

Жуғыш құрал ыдысын ашу үшін **С** ашу құрылғысын қолданыңыз. Жуғыш құралды тек **Д** ұнтақ ыдысына салыңыз. Алдын ала жууға арналған жуғыш құралдың қажетті мөлшерін барабанға тікелей салыңыз.



1. Тазалау құралын өлшеген кезде, дұрыс мөлшерін қосу үшін бұрында берілген ақпаратты қараңыз. Ыдыстың ішінде **Д** индикаторлары құралын мөлшерлеу үшін көмек береді.
2. Ол орнына сырт етіп түспейінше қақпақты жауып, тазалау құралының қалдықтарын ыдыстың шеттерінен сүртіп тастаңыз.
3. Жабу құрылғысы орнына қауіпсіз етіп салынбайынша, тазалау құралының қақпағын жабыңыз.

Тазалау құралының ыдысы бағдарламаға сәйкес дұрыс уақытта автоматты түрде ашылады. Барлығы бірінде тазалау құралы қолданылатын болса, **ТАБЛЕТКА** түймесін қолдануды ұсынамыз, себебі ол әрақашан ең жақсы жуу және құрғату нәтижелеріне қол жеткізілмейінше бағдарламаны реттейді.

Ыдыс жуғыш машинаға арналмаған жуғыш құралдарды пайдаланған жағдайда, құрылғының зақымдалуына немесе бұзылуына әкеліп соғуы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІ

Бағдарлама			Құрағы сатысы	ActiveDry	Қол жетімді параметрлер *)	Длительность программы (ч:мин)**)	Судың тұтынылуы (литр/айналым)	Энергияны тұтыну (кВт/айналым)
1. Эко	Eco	50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Авто Қарқынды	 A	65°	✓	✓	   	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Авто Аралас	 A	55°	✓	✓	   	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Авто Тез жуу	 A	50°	✓	✓	  	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Жылдам 30'		50°	✗	✓	  	0:30	9,0	0,50
6. Кайырлы түн		50°	✓	✓	  	3:30	16,0	1,15
7. Залалсыздандыру		65°	✓	✗		1:50	12,0	1,30
8. Сулау		-	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01
9. Өзін тазалау		65°	✗	✗		0:50	8,0	0,85

ЭКО бағдарлама деректері EN 60436:2020 Еуропалық стандартына сай зертханалық жағдайларға байланысты өлшенеді.

Сынақ зертханаларына арналған ескертпе: салыстырмалы EN сынақ жағдайлары үшін төмендегі мекенжайға электрондық хат жіберіңіз: dw_test_support@eurolappliance.com. Бағдарламалардың ешқайсысы үшін ыдыс-аяқты алдын ала өңдеу керек емес.

*) Барлық параметрлерді бір уақытта қолдануға болмайды.

**) Эко бағдарламасынан басқа бағдарламаларға берілген мәндер - шамамен алынған. Нақты уақыт кіріс судың температурасы мен қысымы, бөлме температурасы, тазалау құралының мөлшері, жүктелген ыдыстың көлемі мен түрі, жүктелген ыдыстарды реттеу, қосымша таңдалған параметрлер мен датчикті калибрлеу сияқты көптеген факторларға байланысты әртүрлі болуы мүмкін. Датчикті калибрлеу бағдарлама ұзақтығын 20 минутқа арттыруы мүмкін.

БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫ

Жуу айналымын таңдау бойынша нұсқаулар.

1 ЭКО

Эко бағдарламасы орташа ластанған ыдыс-аяқтарды жууға арналған, әрі ол су мен энергияны қатар қолдану тұрғысынан өте тиімді бағдарлама болып табылады, сондай-ақ бұл бағдарлама ЕО экодизайн заңнамасына сәйкестікті бағалау үшін қолданылады.

2 АВТО ҚАРҚЫНДЫ

Қатты ластанған ыдыс-аяқ пен табаларға арналған автоматты бағдарлама (нәзір заттар үшін қолданылмайды).

3 АВТО АРАЛАС

Қалыпт ластанған табалар мен ыдыстар үшін автоматты бағдарлама.

4 АВТО ТЕЗ ЖУУ

Қалыпты ластанған қыш ыдыс-аяқтың шағын мөлшеріне арналған автоматты бағдарлама. Азырақ уақытта тамаша жууды қамтамасыз етеді.

5 ЖЫЛДАМ 30'

Қатып қалған тағам қалдығы жоқ, аздап ластанған ыдыстарды жартылай толтырып қолданылатын бағдарлама. Кептіру фазасы жоқ.

6 КАЙЫРЛЫ ТҮН

Құрылғыны түнгі уақытта пайдалану үшін қолайлы. Шуды барынша аз шығарып, барынша жақсы жуу мен кептіруді қамтамасыз етеді.

7 ЗАЛАЛСЫЗДАНДЫРУ

Қалыпты немесе қатты кірленген ыдыс-аяқ, қосымша бактерияға қарсы жуу. Ыдыс жуғыш машинаға техникалық қызмет көрсету үшін пайдалануға болады.

8 СУЛАУ

Кейінірек жуылатын ыдыс-аяқты жібіту үшін пайдаланыңыз. Осы бағдарламамен қолданылатын тазалау құралы жоқ.

9 ӨЗІН ТАЗАЛАУ

Ыдыс жуғыш машинаға қызмет көрсету үшін қолданылатын бағдарлама ыдыс жуғыш машина бос тұрғанда ғана, оған қызмет көрсетуге арналған арнайы жуғыш құралдарды қолдану арқылы ғана орындалуы керек.

Ескертпелер:

Жылдам 30' циклінің аздап қана ластанған ыдыстарды жууға арналғанын есте сақтаңыз.

ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР

ОПЦИЯЛАРДЫ тиісті түймені басу арқылы тікелей таңдауға болады (БАСҚАРУ ПАНЕЛІН қараңыз).

Егер опция таңдалған бағдарламаға сәйкес келмесе БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз, тиісті ЖДШ 3 рет тез жыпылықтайды да, дыбыстық белгі естіледі. Опция қосылмайды.

3D ZONE WASH 3D

Параметр бірден бір тор сөремен жұмыс істейді. Атап айтқанда, оны Аралас және Қарқынды циклдармен бірге пайдалануды ұсынамыз - қуыстың табанында орналасқан қосымша 3D су бүрікіштерінің арқасында ZONE WASH 3D параметрі электр қуатын үнемдеуге және ыдыс жуғыш машинаның жуу өнімділігін арттыруға мүмкіндік береді:

- ZONE WASH 3D + АРАЛАС ЦИКЛ: бұл қуат тұтынуды 40% -ға дейін азайтуға болады.
- ZONE WASH 3D + ҚАРҚЫНДЫ ЦИКЛ: 40% дейін жуу қабілетін арттырады. Аралас өте ластаған жүк үшін мінсіз, мыс. кәстрөл және табалар, ауыр қойындысын немесе қиын-тазалайтын қыш ыдыс- аяқ сияқты (үккіш, көкөніс кескіш, лас ас құралдары).

Опцияны қалай іске қосу:

1. Үйлесімді циклді таңдаңыз
2. Әдепкі бойынша құрылғы барлық сөрелердегі ыдыстарды жуады. Тек қана белгілі сөрені жуу үшін, бұл түймені қайталап басыңыз:

 дисплейде көрсетіледі (тек төменгі сөре)

 дисплейде көрсетіледі (тек жоғарғы сөре)

 дисплейде көрсетіледі (опция ӨШІРІЛЕДІ және құрылғы барлық сөрелердегі ыдыстарды жуады).

Тек қана жоғарғы немесе төменгі сөрені жүктеуді және сәйкесінше тазалау құралының мөлшерін азайтуды есте сақтаңыз.

Егер үстіңгі сөре алынып тасталған болса, жуғыш құралды жуғыш құрал салатын суырмаға салмай, тікелей жәшікке салыңыз.

ПЕРНЕ ҚҰЛПЫ

ZONE WASH 3D түймесін ұзақ уақытқа басу (3 секунд) ПЕРНЕ ҚҰЛПЫ функциясын іске қосады. ПЕРНЕ ҚҰЛПЫ функциясы ҚОСУ/ӨШІРУ түймесінен басқа басқару тақтасын құлыптайды. ПЕРНЕ ҚҰЛПЫН өшіру үшін ұзақ уақытта қайтадан басыңыз.

СУ КРАНЫ ЖАБЫҚ — сигнал

Кіріс су болмаған кезде немесе су краны жабық болмаған кезде жыпылықтайды.

SHORT TIME

Бұл опция бірдей жуу өнімділігі деңгейлерін жүзеге асырған кезде негізгі бағдарламалардың ұзақтығын азайту үшін қолданылады.

Бағдарламаны таңдаған соң, SHORT TIME түймесін басып, индикатор шамын қосыңыз. Опцияны өшіру үшін сол түймені қайтадан басыңыз.

ТАБЛЕТКА (Таб)

Бұл параметр қолданылған тазалау құралының түріне байланысты бағдарламаның өнімділігін оңтайландыруға мүмкіндік береді.

ТАБЛЕТКА пішіміндегі (1 мөлшердегі шаю құралы, тұз және тазалау құралы) біріктірілген тазалау құралдарын қолданып болсаңыз, SHORT TIME түймесін 3 секундқа (жанады сәйкес белгі жанады).

Ұнтақты немесе сұйық тазалау құралын қолданатын болсаңыз, бұл опция өшіріледі.

КЕШІКТІРУ

Бағдарламаның басы 0:30 және 24 сағат аралығындағы мерзімге кешіктірілуі мүмкін.

1. Бағдарламаны және кез келген қалаған опцияны таңдаңыз. Бағдарламаның басталуын кешіктіру үшін КЕШІКТІРУ түймесін (қайталап) басыңыз. 0:30 - 24 сағат аралығына орнатыла алады. Түймешікті әр басқан сайын кешіктіріп бастау келесідей арттырылады: таңдау 4 сағаттан төмен болса - 0:30, таңдау 12 сағаттан төмен болса - 1:00, таңдау 12 сағаттан жоғары болса - 4 сағат. 24 сағатқа қол жеткізілген кезде, түйме басылады, кешіктіріп бастау ажыратылады.
2. БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесін басыңыз: таймер кері есепті бастайды;
3. Осы уақыт аяқталған кезде, индикатор шамы сөнеді және бағдарлама автоматты түрде басталады.

БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесі кері есеп кезінде қайтадан басылатын болса, КЕШІКТІРУ опциясынан бас тартылып, таңдалған бағдарлама автоматты түрде басталады.

КЕШІКТІРУ функциясын бағдарлама басталған соң орнату мүмкін емес.

ТАЗАЛАУ

Белсенді айналымды тоқтату және өшіру үшін, ТАЗАЛАУ функциясын пайдалануға болады.

БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесін ұзақ уақытқа басу ТАЗАЛАУ функциясын іске қосады. Белсенді бағдарлама тоқтатылады және ыдыс жуғыш машинадағы су ағызылады.

ActiveDry

ActiveDry күнделікті арнайы кептіруді қамтамасыз ету үшін кептіру барысында/кептіруден кейін есікті автоматты түрде ашатын конвективтік кептіру жүйесі болып табылады. Есік ас үй жиһазыңызға қауіп келтірмейтіндей температурада ашылады, осылайша SHORT TIME опциясы қосуды тұрса, есік ашылмайды.

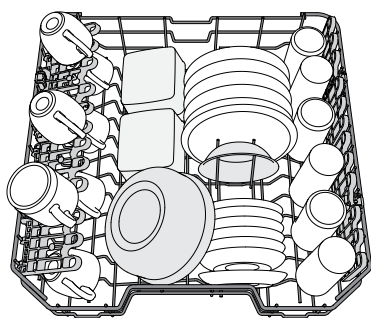
Қосымша, будан қорғаныс ретінде, арнайы қорғаныс пленкасы ыдыс-аяқ жуғышымен бірге қосылады (модель түріне байланысты - оны сатып алу қажеттілігі болуы мүмкін). Қорғаныс пленканы бекіту жолын білу үшін (ОРНАТУ НҰСҚАУЛЫҒЫ) бөлімін қараңыз.

Төменде берілген жолымен ActiveDry функциясын ажыратуға болады:

- ӨШІРУ үшін: Алдымен машинаны қосып, содан кейін қайта өшіріңіз. **P** батырмасын 5 секунд басып тұрыңыз, 5 секунд өткен соң ыдыс жуғыш машина қысқадыбыстық белгі береді. Машинаны қосыңыз, дисплейде „oOF” көрсетіледі.
- ҚОСУ үшін: Алдымен машинаны қосып, содан кейін қайта өшіріңіз. **P** батырмасын 5 секунд басып тұрыңыз, 5 секунд өткен соң ыдыс жуғыш машина қысқадыбыстық белгі береді. Машинаны қосыңыз, дисплейде „oON” көрсетіледі.

СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕ



Нәзік және жеңіл ыдыстарды жүктеңіз: стакандар, саптыаяқтар, кішкентай тарелкеалар, кішкентай салат ыдыстары.

(жоғарғы сөренің жүктеу мысалы)

ЖОҒАРҒЫ СӨРЕНІҢ БИІКТІГІН РЕТТЕУ

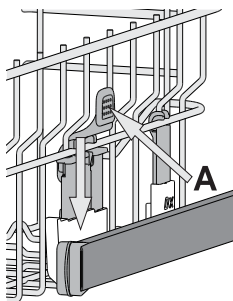
Жоғарғы сөренің биіктігін реттеуге болады: төменгі жәшікке көп ыдыс салу үшін жоғарғы қалып және жоғары қатарда көбірек бос орынды жасау арқылы алынбалы тіректердің көбін жасауға арналған төменгі қалып және төменгі сөреге салынған заттармен қақтығысты туғызбау.

Жоғарғы сөре тетіктерді баспай, жоғарғы сөре **жоғарғы сөренің биіктігін реттегішпен** (суретті көреңіз) жабдықталады, сөре жоғарғы қалыпқа қойылған бойда, жай ғана сөренің бүйірлерін ұстап оны көтеріңіз.

Төменгі қалыпты қалпына келтіру үшін, сөренің бүйірлеріндегі **A** тетіктерді басып, жәшікті төмен қарай басыңыз.

Ол салынған соң, сөренің биіктігін реттемеуді ұсынамыз.

ЕШҚАШАН жәшіктің тек бір жағын жоғары көтермеңіз немесе төмен түсірмеңіз.

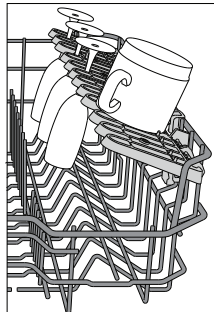
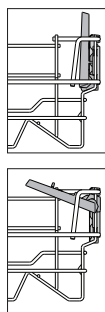


РЕТТЕЛЕТІН ҚАЛПЫ БАР ЖИНАЛМАЛЫ ЫСЫРМАЛАР

Ыдыс-аяқты тор сөреге ыңғайлы орналастыру үшін, жиналмалы ысырмаларды жинап, қайта ашуға болады. Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады.

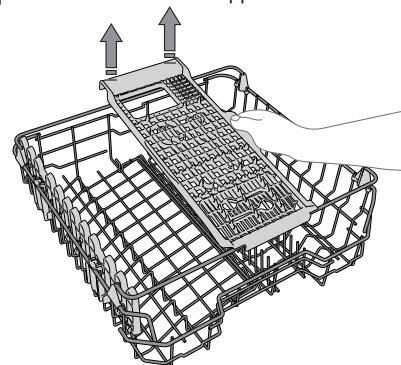
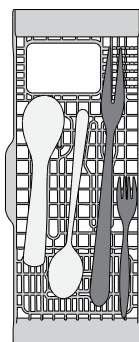
Үлгіге байланысты:

- ысырмаларды ашу үшін, оны сырғытып, айналдыру қажет немесе ілмектерден босатып, шығарып алу керек.
- ысырмаларды жинау үшін, оны айналдырып, ысырмаларды төмен қарай сырғыту қажет немесе оны жоғары қарай тартып, ысырмаларды ілмектерге бекіту керек.



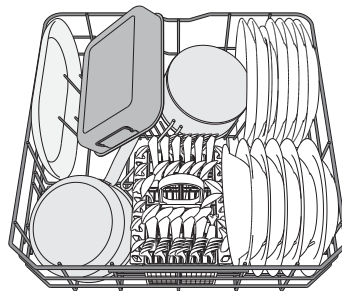
СУЫРМАЛЫ ТАРТПА

Жоғарғы сөре кішкентай ыдысты және ас ішетін сайманды салу үшін қолдануға болатын суырмалы тартпасымен беріледі. Оңтайлы жуу өнімділігі үшін үлкен ыдысты тікелей науаның астына салмаңыз. Тартпа алынбалы болады.



АСТЫҢҒЫ ТОР СӨРЕ

Ыдыс-аяқты тор сөреге ыңғайлы орналастыру үшін бүйірдегі қайырмалы құлақшаларды үш түрлі қалыпқа қоюға болады. Шыны стакандарды әрбір стаканның тұтқасын сәйкес ұяға салу арқылы жиналмалы ысырмаларға қауіпсіз етіп салуға болады. Ыдыс-аяқ жақсы кебуі үшін қайырмалы құлақшаларды көбірек бүктеңіз. Еңкейтуді өзгерту үшін жиналмалы ысырманы тартып алыңыз да, аздап сырғытыңыз және қалаған қалыпқа қойыңыз.

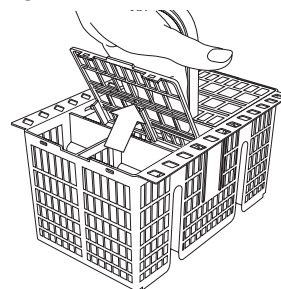


(астыңғы тор сөреге ыдысты салу мысалы)

ПЫШАҚТАРҒА АРНАЛҒАН НАУА

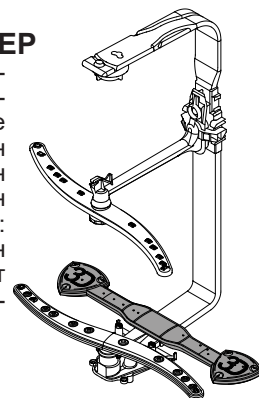
Себет ас құралдарын жақсырақ орналастыруға арналған үстіңгі торлармен жабдықталған. Пышақтарға арналған науаны төменгі сөренің алдыңғы жағына ғана қою керек.

Өткір ұштары бар пышақтар мен басқа ас үй құралдарын бетін төмен қаратып пышақтарға арналған науаға салыңыз немесе оларды жоғарғы сөренің жиналмалы бөліктеріне көлденеңінен салуға болады.



ZONE WASH 3D КОМПОНЕНТТЕР

Zone Wash 3D қосымша екі жақтан арнайы су ағындарымен пайдаланады: ыдыс жуу машинасында үстіңгі және төмен жақта (қызылт сары түспен таңбаланған) ыдысқа судың қамтуын арттыру көмегімен қатты кірленген бөлшектерді жууға болады. Мысалы: кәстрөлдер мен қыш құмыраларын Zone Wash 3D төменгі бөліміне бет жақпен жүктеңіз және Zone Wash 3D опциясын қосыңыз.



КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ

1. СУ БАЙЛАНЫСЫН ТЕКСЕРУ

Ыдыс жуғыш машинаның су құбырына жалғанғанын және шүмектің ашық екенін тексеріңіз.

2. ЫДЫС ЖУҒЫШ МАШИНАНЫ ІСКЕ ҚОСУ

ҚОСУЛЫ/ӨШІРУЛІ түймесін басыңыз.

3. СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ (СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ қараңыз).

4. ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛЫ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ

5. БАҒДАРЛАМАНЫ ТАҢДАП, АЙНАЛЫМДЫ РЕТТЕУ

Ыдыстардың түрі мен оның ластану деңгейіне байланысты (**БАҒДАРЛАМАЛАР СИПАТТАМАСЫ** қараңыз), **P** түймесін басу арқылы сәйкес бағдарламаны таңдаңыз.

Қалаған опцияларды таңдаңыз (**СӨРЕЛЕРДІ ЖҮКТЕУ** қараңыз).

6. БАСТАУ

БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесін басу арқылы жуу айналымын бастаңыз. Бағдарлама сигнал естілгенде басталады.

7. ЖУУ АЙНАЛЫМЫНЫҢ СОҢЫ

Жуу айналымының соңы сигналдармен анықталады және дисплей **END**. **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басу арқылы есікті жауып, құрылғыны өшіріңіз. Ас ішетін сайманды алмас бұрын күйіп қалмау үшін бірнеше минут күтіңіз.

Төменгісінен бастап сөрелердің жүгін шығарып алыңыз.

Электр энергиясының тұтынылуын азайту үшін, өнjar-лықтың арнайы ұзартылған мерзімі кезінде құрылғы автоматты түрде өшіріледі.

Ас ішетін сайманы аздап ластанған болса немесе ыдыс жуғыш машинаға салынбас бұрын сумен шайылған болса, сәйкесінше қолданылған тазалау құралының мөлшерін азайтыңыз.

ІСКЕ ҚОСЫЛҒАН БАҒДАРЛАМАНЫ ӨЗГЕРТУ

Дұрыс емес бағдарлама таңдалған болса, ол жаңа ғана басталған болса, оны өзгертуге болады: **ҚОСУ/ӨШІРУ** түймесін басып ұстап тұрыңыз, құрылғы өшіріледі.

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қолданып құрылғыны кері қосыңыз, жаңа жуу айналымын және қалаған опцияларды таңдаңыз; **БАСТАУ/ТОҚТАТУ** түймесін басыңыз.

ҚОСАЛҚЫ АС ІШЕТІН САЙМАНДЫ ҚОСУ

Құрылғыны өшірмей, есікті ашыңыз (**ЫСТЫҚ бу болатынын есте сақтаңыз!**) және ыдысты ыдыс жуғыштың ішіне салыңыз. Есікті жабыңыз және **БАСТАУ/ТОҚТАТУ** түймесін басыңыз, айналым тоқтатылған жерден басталады.

КЕЗДЕЙСОҚ КЕДЕРГІЛЕР

Жуу айналымы кезінде есік ашылатын болса немесе ток өшетін болса, айналым тоқтайды. Есік жабылған немесе электр тогы қалпына келтірілген соң, айналым тоқтатылған жерінен қайтадан бастау үшін, **БАСТАУ/ТОҚТАТУ** түймесін басыңыз.

DEMO режимді өшіру үшін, төмендегі әрекеттерді бірінен соң бірі, арасына үзіліс салмай орындау қажет. Машинаны қосып, сосын қайта өшіріңіз. Қоңыраудың дыбысы шыққанша, **КЕШІК-ТІРУ** батырмасын басып тұрыңыз. Машинаны қайта қосыңыз. **“dOF”** индикаторы жыпылықтап, содан соң өшеді.

АҚЫЛ-КЕҢЕС

КЕҢЕСТЕР

Жәшіктерді жүктемес бұрын, ыдыстардан барлық тағам қалдықтарын алып тастап, стакандарды босатыңыз. **Оларды алдын ала ағын судың астында жуудың қажеті жоқ.** Ол орнына мықтап салынбайынша және сыртына шығарылмайынша ыдыстарды реттеңіз; және ыдыстарды аузын төмен қаратып және ойығы/шығыңқы бөліктерін еңкейтіп салыңыз, бұл судың әрбір беткейге тиюіне және еркін ағуына мүмкіндік береді.

Ескерту: қақпақтары, тұтқалары, науалары және қуыру табалары шашыратқыш тұтқаларды айналуға кедергі келтірмеу керек. Кішкентай ыдыстарды ас ішетін саймандар жәшігіне салыңыз. Қатты ластанған ыдыстар мен табаларды төменгі жәшікке қою керек, себебі бұл бөлікте су шашыратқыштар қатты болады және қатты жуу өнімділігіне мүмкіндік береді.

Құрылғыны жүктеген соң, шашыратқыш тұтқаларының оңай айналуына мүмкіндік беріңіз.

ҚОЛАЙЛЫ ЕМЕС ЫДЫСТАР

- Ағаштан жасалған ыдыстар мен ас ішетін саймандар.
- Нәзір пішімделген стакандар, әшекейлі қолдан жасалған және антиквариаттық ыдыстар. Әшекейлері төзімді емес.
- Жоғары температураға төзім алмайтын синтетикалық материалдың бөліктері.
- Мыс және жіңішке ыдыс.
- Күлмен, вакспен, майлайтын маймен немесе сиямен ластанған ыдыстар.

Стакан әшекейлерінің түстері мен алюминий/күміс бөліктері жуу кезінде өзгертілуі және түсінің өзгертілуі мүмкін. Стаканның кейбір түрлері (мыс., хрусталь заттар) бірнеше жуу айналымының санынан кейін бұлыңғыр бола бастайды.

СТАКАНҒА ЖӘНЕ АС ІШЕТІН ЫДЫСТАРҒА ЗАҚЫМ КЕЛТІРУ

- Өндіруші ыдыс жуғыш машинада жууға болады деп көпілдеме берілген шыны және фарфор ыдыстарды ғана қолданыңыз.
- Фарфор ыдысқа лайықты жұмсақ жуғыш құралды пайдаланыңыз.
- Жуу айналымы аяқталған соң стакандар мен ас ішетін саймандарды ыдыс жуғыш машинадан бірден шығарып алыңыз.

ЭНЕРГИЯ ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина өндіруші талаптарына сәйкес пайдаланылса, **әдетте ыдыс жуғыш машинада ыдыс жуу үшін қолмен жуғанға қарағанда су мен энергия көлемі азырақ жұмсалады.**
- Ыдыс жуғыш машинаның тиімділігін барынша арттыру үшін, **жуу циклін машинаға ыдыстарды толық салып болғаннан кейін ғана бастауды ұсынамыз.** Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина сыйымдылығы өндіруші көрсеткен деңгейге дейін ғана толтырылса, су мен энергия үнемдеуге септігін тиеді. Ыдыс-аяқтарды дұрыс салу туралы ақпаратты **СӨРЕЛЕРДІ ТОЛТЫРУ** тарауынан таба аласыз. Машинаға жартылай ғана ыдыс салатын жағдайда, тек қажетті сөрелерге ыдыстарды орналастырып, қолжетімді опциялардың ішінен (**Жартылай толтыру/ Зоналы жуу/ Мультизона**) арнайы жуу опцияларын таңдауға кеңес береміз. Ыдыс жуғыш машинаға ыдыстарды дұрыс салмау немесе тым көп салу нәтижесінде ресурстардың тұтынылу көлемі (су, энергия және уақыт, сондай-ақ шу көлемі көбеюі мүмкін) артып, ыдысты жуу және кептіру өнімділігі төмендеуі мүмкін.
- Ыдыстарды алдын ала қолмен шаю арқылы су мен энергия тұтыну көлемі артатындықтан, ондай тәсілді қолдануға кеңес бермейміз.

ГИГИЕНА

Ыдыс жуғыш машинада жиналған иіс пен кірді кетіру үшін **кемінде бір ай ішінде жоғарғы температура бағдарламасын іске қосыңыз.** Тазалау құралының шай қасығын қолданып, құрылғыны тазалау үшін оны жүктемей іске қосыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

СҮЗГІ ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ

Сүзгілерді бітеліп қалмауы және қалдық судың дұрыс ағуы үшін сүзгі жинағын қалыпты түрде тексеріп тұрыңыз.

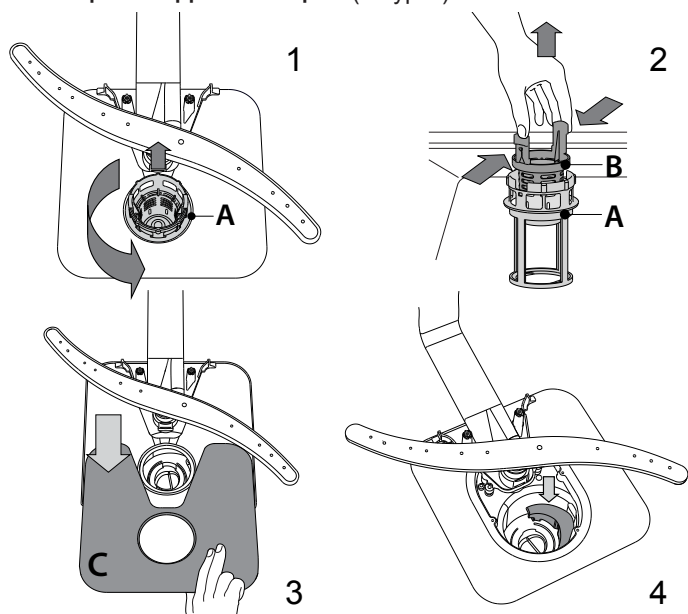
Сүзгілері бітелген немесе сүзу жүйесіне бөтен заттар немесе бүріккіш құралдар түсіп кеткен ыдыс жуғыш машинаны қолданатын болса, құрылғы бұзылып, оның өнімділігі төмендеп, шуы көбейіп, ресурстарды қарқынды тұтына бастайды.

Сүзгілер жинағы үш сүзгіден тұрады, олар ыдыс жуған судағы тағам қалдықтарын кетіріп, содан кейін суды қайта айналдырады: жуу нәтижесі барынша жақсы болуы үшін оларды таза ұстау керек.

Ыдыс жуғыш машинаны сүзгілерді салмай немесе сүзгі бос болса, қолдануға болмайды.

Кем дегенде айына бір рет немесе әр 30 цикл сайын, сүзгі тізбегін тексеріп, оны тазалау қажет болса, төменде берілген нұсқауларды орындай отырып, металл емес щеткамен ағып тұрған судың астында мұқият жуып алыңыз:

1. Цилиндрлік сүзгіні **A** сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз да, тартып шығарыңыз (1-сурет).
2. Бүйір құлақшаларға аздап күш сала отырып, **B** тостақ сүзгіні алып шығыңыз (2-сурет).
3. Тот баспайтын болаттан жасалған табақша сүзгіні сырғытып шығарыңыз **C** (3-сурет).
4. Бөтен заттар (мәселен, сынған әйнек, фарфор, сүйектер, жеміс-жидек дәндері және т.б.) тауып алсаңыз, оларды жайлап алып тастаңыз.
5. Тұтқышты тексеріп, тағам қалдықтары болса, алып тастаңыз. Жуу циклының сорғы қорғағышын (қара түсті бөлшек) **ЕШҚАШАН ДА АЛМАҢЫЗ** (4-сурет).



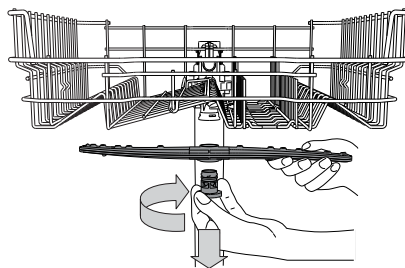
Сүзгілерді тазалған соң, сүзгі жинағын қайта салып, оны қалпына реттеңіз; бұл ыдыс жуғыш машинаның тиімді жұмысын жасау үшін маңызды.

СУ КЕЛЕТІН ШЛАНГІНІ ТАЗАЛАУ

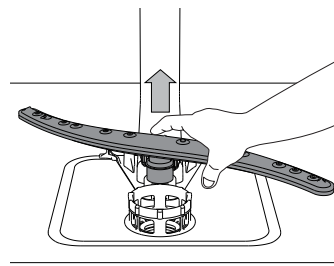
Су келетін шлангілер жаңа немесе ұзақ уақыт бойына қолданылмаған болса, қажетті қосылымдарды орындамас бұрын қалдық заттардың жоқтығын және оның тазалығын тексеру үшін су өткізіңіз. Осы сақтық шаралары орындалмайтын болса, су кірісінің бітелуі және ыдыс жуғыш машинаға зақым келтіруі мүмкін.

БҮРІККІШТЕРДІ ТАЗАЛАУ

Тағам қалдықтары бүріккіштері жабысып қалып, су бүркілетін тесіктерді бітеп тастаған жағдайда. Уақыт өте бүріккіштерді тексеріп, оларды металл емес кішкентай шөткемен тазалап тұрған жөн.



Үстіңгі бүріккішті алу үшін пластик құлыптау бұрандасын сағат тілімен бұраңыз. Үстіңгі бүріккішті тесіктердің көбісі жоғары қарап тұратындай етіп ауыстыру керек.



Астыңғы бүріккішті жоғары қарай тартып алып шығуға болады.

СУ ЖҰМСАРТУ ЖҮЙЕСІ

Су жұмсартқыш автоматты түрде судың кермектігін төмендетіп, қыздырғышта қақтың жиналуының алдын алады, осылайша тазарту тиімділігі де артады.

Бұл жүйе өзін-өзі тұзбен регенерациялайды, сондықтан тұз сауыты бос болғанда, оны әрдайым толтырып тұру қажет.

Регенерация жиілігі су кермектігі деңгейінің баптауына байланысты ерекшеленеді - регенерация әр 6 Есо циклі сайын бір рет 3-ке қойылған су кермектігі деңгейінде орындалады. Регенерация процесі соңғы шаю циклінен кейін басталып, цикл аяқталғанға дейін кептіру фазасында аяқталады.

- Бір реттік регенерация тұтынады: ~3.5 л су;
- Бір циклға қосымша 5 минут жұмсалады;
- 0.005 кВт/сағ-тан аз энергия тұтынады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

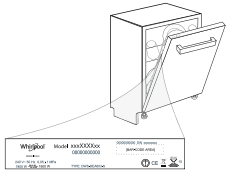
Егер сіздің ыдыс жуғыш машинаңыз тиісті деңгейде жұмыс істемей тұрса, ол мәселені төмендегі тізімнен өтіп шешуге бола ма, әлде болмай ма, тексеріңіз. Өзге де ақаулар мен мәселелер туындаған жағдайда, Сатып алғаннан кейінгі қызмет көрсету орталығына жүгініңіз, онымен байланысу ақпараты кепілдік талонында көрсетілген. Қосалқы бөлшектер арнайы нормативтік талаптарға сәйкес 7 немесе 10 жылға дейін қол жетімді болады.

АҚАУЛЫҚТАР	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМДЕР
 Тұз индикаторы жанып тұр	Тұз сауыты бос. (Тұз салғаннан кейін, тұз индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Контейнерге қайтадан тұз толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз). Судың кермектігін реттеңіз - кестені қараңыз, 2-бет.
 Шайғыш индикаторы жанып тұр	Шайғыш диспенсері бос. (Тұз салғаннан кейін, шайғыш индикаторы бірнеше жуу циклі бойы жанып тұруы мүмкін).	Диспенсерге қайтадан шайғыш сұйықтықты толтырыңыз (қосымша ақпарат алу үшін 2-бетті қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина басталмайды немесе пәрмендерге жауап бермейді.	Құрылғы дұрыс жалғанбаған.	Ашаны розеткаға салыңыз.
	Токтың өшуі.	Қауіпсіздік шаралары негізінде, қуат қалпына келгенде ыдыс жуғыш машина автоматты түрде жүктелмейді. Циклді қайта бастау үшін, Бастау/тоқтату батырмасын басыңыз.
	Ыдыс жуғыш машина есігі жабық емес. ActiveDry істігі салынбаған.	“сырт” еткен дыбыс естілмекейінше, есікті қатты жабыңыз.
	Есік 4 секундтан артық уақытқа ашылғанда, цикл тоқталады.	Есікті жабыңыз және БАСТАУ/ТОҚТАТУ түймесін басыңыз.
Ыдыс жуғыш машина суы ақпайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: F3 және Қосу/Өшіру индикаторы мен Бастау/Тоқтату индикаторы қатар тез жыпылықтайды.	Оп пәрмендерге жауап бермейді. Дисплейде мыналар көрсетіледі: F9 немесе F12 және Қосу/Өшіру индикаторы мен Бастау/Тоқтату индикаторы қатар тез жыпылықтайды.	ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын басу арқылы құрылғыны өшіріңіз де, шамамен бір минут өткен соң оны қайтадан қосып, бағдарламаны қайта қосыңыз. Егер ақау әлі де кетпесе, құрылғыны 1 минутқа ажыратып, қайта қосыңыз.
	Жуу айналымы әлі аяқталмаған.	Жуу айналымы аяқталғанша күтіңіз.
	Ағызу шлангісі бүгіліп қалған.	Су төгетін шлангінің бүктеуіп қалмағанын тексеріңіз (ОРНАТУ НҰСҚАУ-ЛЫҒЫН қараңыз).
	Ағызу жүйесінің құбыры бітелген.	Ағызу жүйесі құбырын тазалаңыз.
Ыдыс жуғыш машина артық шу шығарады.	Сүзгі тағам қалдықтарымен бітелген	Сүзгіні тазалаңыз (СҮЗГІЛЕР ЖИНАҒЫН ТАЗАЛАУ тарауын қараңыз).
	Ыдыстар бір-біріне соқтығысып гүрсілдеуде.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз). АҒЫЗУ түймесін басу арқылы ыдыс жуғыш машинаның мәндерін бастапқы қалпына келтіріп (ОПЦИЯЛАР МЕН ФУНКЦИЯЛАР тарауын қараңыз), жаңа бағдарламаны жуғыш құралсыз іске қосыңыз.
	Ас ішетін ыдыс дұрыс реттелмеген.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
Ыдыстар таза емес.	Спрей тұтқалары ыдыстармен араласып еркін қозғала алмайды.	Ыдыс-аяқты дұрыстап орналастырыңыз (ТОР СӨРЕЛЕРГЕ ЫДЫС-АЯҚТЫ САЛУ тарауын қараңыз).
	Жуу циклы тым жеңіл.	Дұрыс келетін жуу циклын таңдаңыз (БАҒДАРЛАМАЛАР КЕСТЕСІН қараңыз).
	Көпіршіктің артық мөлшері шығарылған.	Жуғыш құрал дұрыс өлшенбеген немесе ол ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналмаған (ЖУҒЫШ ҚҰРАЛ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз).
	Шаю құралы бөлігінің қақпағы дұрыс жабылмаған.	Шаю құралы ыдысының қақпағы жабылғанын тексеріңіз.
	Сүзгі ластанған немесе бітелген.	Сүзгілер жинағын тазалаңыз (КҮТІП ҰСТАУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ тарауын қараңыз).
	Тұз жоқ.	Тұз ыдысын толтырыңыз (ТҰЗ ЫДЫСЫН ТОЛТЫРУ тарауын қараңыз).
Ыдыс жуғыш машина су толтырмайды. Индикаторы қатар тез жыпылықтайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: F6 және Қосу/Өшіру индикаторы мен Бастау/Тоқтату индикаторы қатар тез жыпылықтайды.	Су кранында су жоқ немесе кран жабық	Су кранында су бар екенін немесе кранның жабылмағанын тексеріңіз.
	Су құятын шланг бүгіліп қалған.	Су құятын шлангінің бүгіліп қалмағанына көз жекізіп, (ОРНАТУ тарауын қараңыз) бағдарламаны қайтадан орнатып, қайта іске қосыңыз
	Су құятын шлангінің торы бітеліп қалған; оны тазалау қажет.	Тексеріп, тазалап болған соң, ыдыс жуғыш машинаны өшіріп, қайта қосыңыз және жаңа бағдарламаны іске қосыңыз.
Ыдыс жуғыш машина циклді уақытынан бұрын аяқтайды. Дисплейде мыналар көрсетіледі: F15 және Қосу/Өшіру индикаторы мен Бастау/Тоқтату индикаторы қатар тез жыпылықтайды.	Су ағызатын шланг тым төмен орналасқан немесе үйдің канализация жүйесіне ағып жатыр.	Су ағызатын шлангінің ұшының дұрыс биіктікте орналасқандығына көз жеткізіңіз (ОРНАТУ тарауын қараңыз). Үйдегі канализация жүйесіне ағып жатқан-жатпағанын тексеріп, қажет болса ауа енгізу клапанын орнатыңыз.
	Сумен жабдықтау жүйесінде ауа бар.	Сумен жабдықтау жүйесінде тесіктердің немесе басқа да ішке ауа кіргізетін ақаулардың бар-жоғын тексеріңіз.
Жуғыштың ағып кетуі.	Пайдаланылатын сұйық жуғышқа байланысты және кідірту опциясы белсендірілген жағдайда мөлшері көп болуы мүмкін.	Аздаған сұйықтық ағатын жерлер құрылғыны істен шығармайды және жуғыш сұйықтық түрін өзгерту немесе дәріні пайдалану арқылы оның алдын алуға болады.

Саясат пен стандарт туралы толық құжаттама, қосалқы бөлшектерге тапсырыс және өнім туралы толық ақпаратты мына жерден таба аласыз:

- Өнімдегі QR кодын пайдалану.
- Біздің сайтқа кіріп шығыңыз docs.hotpoint.eu және parts-selfservice.europeanappliances.com
- Немесе, **біздің Сатудан кейінгі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз** (телефон нөмірін кепілдеме шарттарынан қараңыз). Кепілдік бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласқанда, өнімнің техникалық кестесінде көрсетілген кодтарды қайта хабарлаңыз.

Үлгіге қатысты ақпаратты энергетикалық затбелгіде көрсетілген QR-кодтың көмегімен қарауға болады. Сондай-ақ бұл затбелгіде үлгі сәйкестендіргіші бар, оны <https://eprel.ec.europa.eu> мекенжайындағы тіркеу порталынан кеңес алу үшін қолдануға болады.



GUIA DE REFERÊNCIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



**OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO
HOTPOINT ARISTON.**

Para beneficiar de uma assistência mais completa, registre
o seu aparelho em: www.hotpoint.eu/register

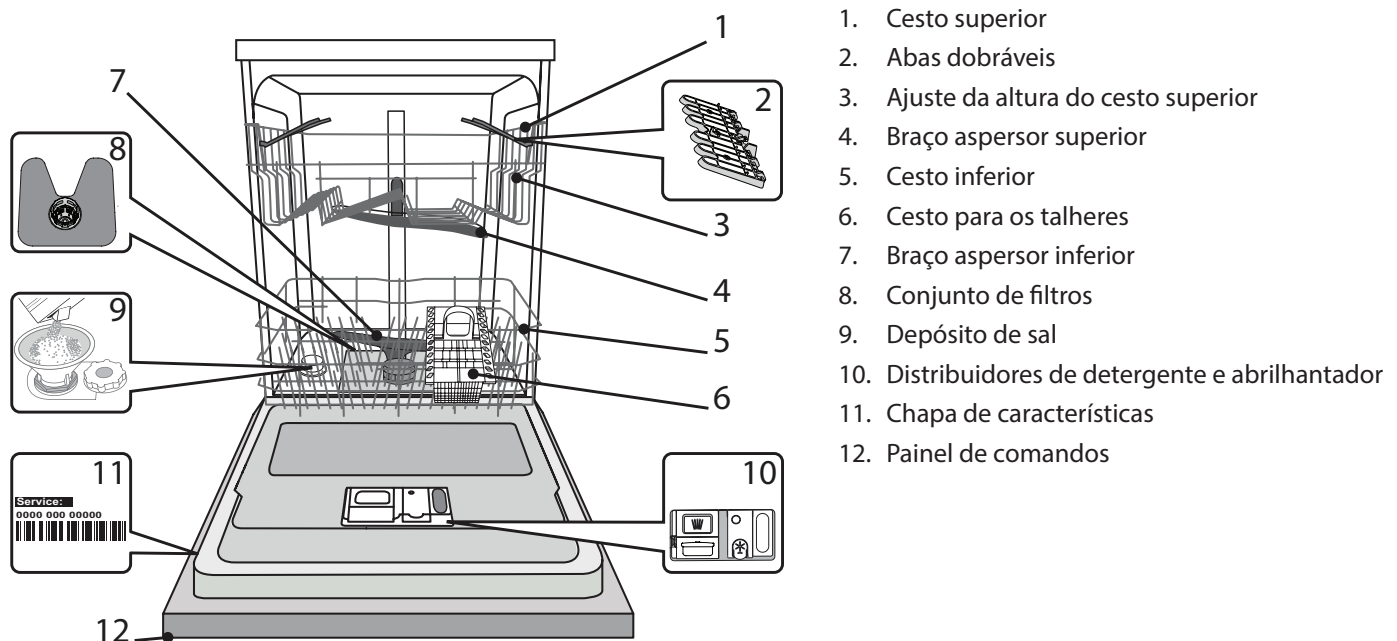
**EFETUE A LEITURA DO CÓDIGO
QR NO SEU APARELHO PARA
OBTER INFORMAÇÕES MAIS
DETALHADAS**



Leia as Instruções de Segurança com atenção antes de usar o aparelho.

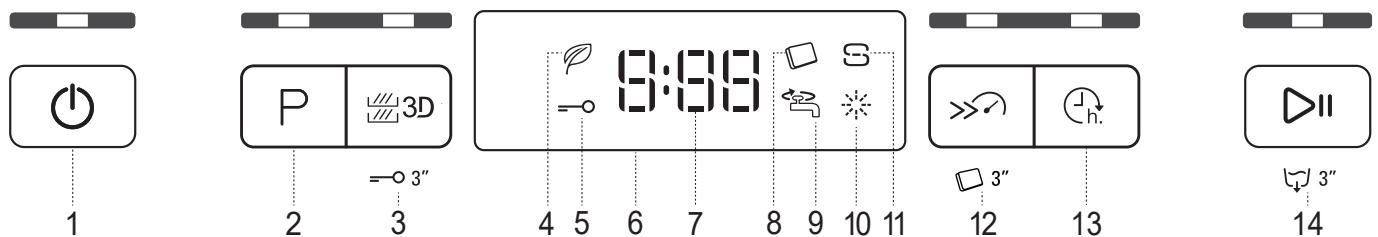
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

APARELHO



1. Cesto superior
2. Abas dobráveis
3. Ajuste da altura do cesto superior
4. Braço aspersor superior
5. Cesto inferior
6. Cesto para os talheres
7. Braço aspersor inferior
8. Conjunto de filtros
9. Depósito de sal
10. Distribuidores de detergente e abrillantador
11. Chapa de características
12. Painel de comandos

PAINEL DE COMANDOS



2. Botão para seleção de programas com indicador luminoso
3. Botão Zone Wash 3D com indicador luminoso/Bloqueio dos botões
4. Indicador luminoso do programa Eco
5. Indicador luminoso de bloqueio dos botões
6. Visor
7. Indicador de número de programa e tempo restante
9. Indicador luminoso de torneira de água fechada
10. Luz indicadora de reabastecimento do abrillantador
11. Luz indicadora de reabastecimento do sal
12. Botão Short Time com indicador luminoso/Pastilha
13. Botão de início diferido com indicador luminoso
14. Botão Início/Pausa com indicador luminoso/Escoamento

Hotpoint

ARISTON

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO SAL, ABRILHANTADOR E DETERGENTE

CONSELHOS PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

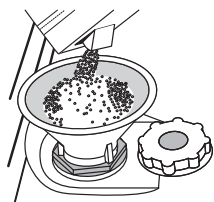
Após a instalação, retire os elementos de fixação dos cestos e os elementos de retenção elásticos do cesto superior.

ENCHER O DEPÓSITO DO SAL

A utilização de sal evita a formação de calcário na loiça e nos componentes funcionais da máquina.

- É obrigatório que o **DEPÓSITO DE SAL NUNCA ESTEJA VAZIO**.
- É importante definir a dureza da água.

O depósito de sal situa-se na parte inferior da máquina de lavar loiça (ver **DESCRIÇÃO DOS PRODUTOS**) e tem de ser enchido quando o **indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL**  estiver aceso no painel de comandos.



1. Retire o cesto inferior e desaperte a tampa do depósito (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
2. **Apenas na primeira vez em que o fizer: encha o depósito de sal com água.**
3. Posicione o funil (ver a figura) e encha o depósito de sal até ao rebordo (aprox. 1 kg); é normal que saia alguma água.
4. Retire o funil e limpe qualquer resíduo de sal da abertura.

Certifique-se de que a tampa está bem apertada para que não entre detergente no depósito durante o programa de lavagem (tal pode danificar o amaciador de água de modo irreparável).

Se for necessário adicionar sal, é obrigatório executar o procedimento antes do início do ciclo de lavagem para evitar corrosão.

DEFINIR A DUREZA DA ÁGUA

Para que o amaciador de água funcione corretamente, é essencial que a definição de dureza da água tenha por base a dureza da água existente em sua casa. Pode obter esta informação consultando a empresa de abastecimento de água local.

A fábrica define o valor padrão para a dureza da água.

- Ligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Mantenha premido o botão **INÍCIO/Pausa** durante 5 segundos, até ouvir um sinal sonoro.
- Ligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do sal ficam intermitentes.
- Prima o botão **P** para selecionar o nível de dureza da água pretendido (VER **ATABELA DE DUREZA DA ÁGUA**)

Tabela de dureza da água				
Nível		°dH Graus Alemães	°fH Graus Franceses	°Clark Graus ingleses
1	Macia	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Média	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Média	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Dura	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Muito dura	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

A definição está concluída!

Assim que este procedimento estiver concluído, execute um programa sem carregar qualquer loiça na máquina.

Utilize apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

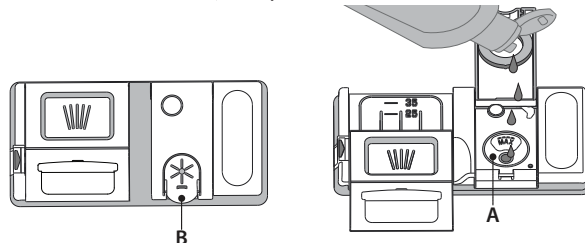
Depois de colocar o sal na máquina, o indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL apaga-se.

Se o depósito de sal não for enchido, o amaciador de água e o elemento de aquecimento podem ser danificados em resultado da acumulação de calcário.

A utilização de sal é recomendada com qualquer tipo de detergente para a máquina de lavar loiça.

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR

O abrillantador facilita a SECAGEM da loiça. O distribuidor de abrillantador **A** deve ser enchido quando o **indicador luminoso de REABASTECIMENTO DO ABRILHANTADOR**  no painel de comandos se acender.



1. Abra o distribuidor **B** pressionando e puxando a patilha da tampa.
2. Encha cuidadosamente com abrillantador até ao entalhe de referência máximo (110 ml) da área de enchimento, evitando derramá-lo. Se isso acontecer, limpe imediatamente com um pano seco.
3. Pressione a tampa para baixo até ouvir um clique de fecho.

NUNCA deite o abrillantador diretamente na cuba da máquina.

AJUSTAR A DOSAGEM DE ABRILHANTADOR

Se não estiver completamente satisfeito(a) com os resultados da secagem, pode ajustar a quantidade de abrillantador utilizado.

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Desligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- Prima o botão **INÍCIO/Pausa** três vezes; será audível um sinal sonoro.
- Ligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
- O número do nível selecionado atualmente e o indicador luminoso do abrillantador ficam intermitentes.
- Prima o botão **P** para selecionar a quantidade de abrillantador a distribuir.
- Desligue-a com o botão **LIGAR/DESLIGAR**

A definição está concluída!

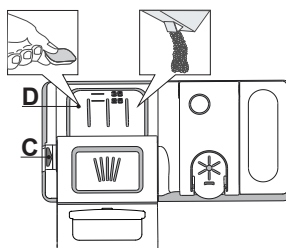
Se o nível de abrillantador estiver definido para 1 (ECO), não será distribuído abrillantador. O indicador luminoso de POUCO ABRILHANTADOR não se acende se o abrillantador acabar.

É possível definir um máximo de 5 níveis, de acordo com o modelo da máquina de lavar loiça. As definições de fábrica são específicas deste modelo, pelo que deverá seguir as instruções acima para utilizar corretamente a sua máquina de lavar loiça

- Se a loiça possuir riscas azuladas, defina um nível baixo (2-3).
- Se existirem gotas de água ou marcas de calcário na loiça, defina um número alto (4-5).

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

Para abrir o distribuidor de detergente, utilize o dispositivo de abertura C. Coloque o detergente apenas no distribuidor seco D. Coloque a quantidade de detergente para pré-lavagem diretamente na cuba.



1. Para dosar o detergente, consulte as informações anteriormente mencionadas para adicionar a quantidade correta. No interior do distribuidor **D**, existem indicações que ajudam a dosar o detergente.
2. Elimine os resíduos de detergente dos rebordos do distribuidor e feche a tampa até fazer clique.
3. Feche a tampa do distribuidor de detergente puxando-a para cima até que o dispositivo de fecho esteja fixo no devido local.

O distribuidor de detergente abre-se automaticamente no momento certo, de acordo com o programa. Se forem utilizados detergentes tudo-em-um, recomendamos a utilização do botão **PASTILHA**, uma vez que este ajusta o programa para que sejam sempre obtidos os melhores resultados de lavagem e secagem.

A utilização de detergentes inapropriados para máquinas de lavar loiça poderá causar avarias ou danos no aparelho.

TABELA DE PROGRAMAS

Programa	Fase de secagem	ActiveDry	Opções disponíveis *)	Duração do programa de lavagem (h:min)*)	Consumo de água (litros/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)
1. Eco  50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Auto Intensivo  65°	✓	✓	   	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Auto Mista  55°	✓	✓	   	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Auto Lavagem Rápida  50°	✓	✓	 	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Rápido 30'  50°	✗	✓	 	0:30	9,0	0,50
6. Boa Noite  50°	✓	✓	 	3:30	16,0	1,15
7. Desinfecção  65°	✓	✗		1:50	12,0	1,30
8. Molhar  -	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01
9. Limpeza automática  65°	✗	✗		0:50	8,0	0,85

Os dados do programa ECO são avaliados em condições laboratoriais de acordo com a norma europeia EN 60436:2020.

Nota para os Laboratórios de Ensaio: para informações sobre as condições do ensaio comparativo EN, solicitar ao endereço:

dw_test_support@europeanappliances.com

Não é necessário efetuar qualquer tipo de pré-tratamento da loiça antes de iniciar os programas.

*) Nem todas as opções podem ser utilizadas em simultâneo.

**) Os valores apresentados para todos os programas, à exceção do programa Eco, são meramente indicativos. O tempo real poderá variar dependendo de vários fatores, tais como a temperatura e a pressão da água de entrada, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga, as opções adicionais selecionadas e a calibragem do sensor. A calibragem do sensor pode aumentar a duração do programa até 20 min.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS

Instruções sobre a seleção do ciclo de lavagem.

1 ECO

O programa Eco é ideal para lavar loiça com um nível de sujidade normal, sendo o programa mais eficiente para o efeito em termos da sua utilização combinada de energia e de água e estando em conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

2 AUTO INTENSIVO

Programa automático para a lavagem de loiça e tachos muito sujos (não deve ser utilizado para objetos frágeis).

3 AUTO MISTA

Programa automático para tachos e loiça com um grau de sujidade normal.

4 AUTO LAVAGEM RÁPIDA

Programa automático para uma quantidade limitada de loiça de sujidade normal, garante um desempenho de limpeza ideal num período de tempo mais curto.

5 RÁPIDO 30'

Programa a ser utilizado para meia carga de loiça com sujidade ligeira, sem restos de comida secos. Não tem uma fase de secagem.

6 BOA NOITE

Adequado para um funcionamento noturno do aparelho. Garante um desempenho de limpeza e secagem ideais com a menor emissão menor de ruído possível.

7 DESINFEÇÃO

Loiça com um grau de sujidade normal ou muito suja, com uma ação antibacteriana suplementar. Programa a utilizar para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça.

8 MOLHAR

Utilizado para refrescar a loiça a ser lavada mais tarde. Neste programa não é utilizado detergente.

9 LIMPEZA AUTOMÁTICA

Programa a ser utilizado para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça, a ser efetuado apenas quando a máquina de lavar loiça estiver VAZIA e utilizando detergentes específicos concebidos para a manutenção de máquinas de lavar loiça.

Notas:

Note que o ciclo de lavagem Rápido 30' destina-se à lavagem de loiça com sujidade ligeira.

OPÇÕES E FUNÇÕES

É possível selecionar diretamente a função OPÇÕES premindo o botão correspondente (ver PAINEL DE COMANDOS).

Se uma opção não for compatível com o programa selecionado, consulte a TABELA DE PROGRAMAS, o LED correspondente pisca rapidamente 3 vezes e é emitido um sinal sonoro. A opção não será ativada.

3D ZONE WASH 3D

A opção funciona com um cesto de cada vez. Em particular, recomendamos a sua utilização com os ciclos Mista e Intensivo, graças ao jatos de água 3D adicionais localizados no fundo da cavidade da máquina; a opção 3D ZONE WASH permite-lhe economizar energia ou otimizar o desempenho de lavagem da máquina de lavar loiça:

- OPÇÃO 3D ZONE WASH + CICLO MISTA: permite-lhe reduzir o consumo de energia até 40%.
- OPÇÃO 3D ZONE WASH + CICLO INTENSIVO: otimiza o desempenho de lavagem até 40%. É ideal para cargas mistas muito sujas como, por exemplo, tachos e panelas, pratos com alimentos bastante incrustados ou loiça difícil de lavar (ralador, passe-vite, talheres sujos).

Como ativar esta opção:

1. Selecionar um ciclo compatível
2. Por pré-definição, a máquina lava a loiça em todos os cestos. Para lavar apenas a loiça de um cesto específico, prima repetidamente este botão:

 apresentado no visor (apenas cesto inferior)

 apresentado no visor (apenas cesto superior)

 apresentado no visor (opção DESATIVADA, a máquina lava a loiça em todos os cestos).

Lembre-se de colocar a loiça apenas no cesto selecionado. Se o cesto superior for removido, aplique o detergente diretamente na cuba e não na gaveta do detergente.

BLOQUEIO DOS BOTÕES

Um longo premir do botão (durante 3 segundos) ZONE WASH 3D ativa a função de BLOQUEIO DOS BOTÕES. A função de BLOQUEIO DOS BOTÕES irá bloquear o painel de comandos, exceto o botão LIGAR/DESLIGAR. Para desativar o BLOQUEIO DOS BOTÕES, volte a premir longamente o respetivo botão.

ALARME -TORNEIRA DA ÁGUA FECHADA

Fica intermitente quando não está a entrar água ou quando a torneira da água está fechada.

SHORT TIME

É possível utilizar esta opção para reduzir a duração dos programas principais, mantendo os mesmos níveis de desempenho em termos de lavagem e de secagem.

Depois de selecionar o programa, prima o botão SHORT TIME; o indicador luminoso acende-se. Para cancelar esta opção, volte a premir o mesmo botão.

PASTILHA (Tab)

Esta definição permite otimizar o desempenho do programa de acordo com o tipo de detergente utilizado.

Prima o botão SHORT TIME durante 3 segundos (o símbolo correspondente acende-se) se utilizar uma combinação de detergentes em formato de pastilha (abrilhantador, sal e detergente numa dose).

Se utilizar detergente líquido ou em pó, esta opção deve estar desativada.

INÍCIO DIFERIDO

O início do programa poderá ser diferido, num período entre 0:30 e 24 horas.

1. Selecione o programa e quaisquer opções pretendidas. Prima o botão INÍCIO DIFERIDO (repetidamente) para atrasar o início do programa. Ajustável entre 0:30 e 24 horas. Sempre que o botão é premido, o intervalo de início diferido aumenta: 0:30 se a seleção for inferior a 4 horas, 1:00 se a seleção for inferior a 12 horas, 4 horas se a seleção for superior a 12 horas. Se forem atingidas 24 horas e o botão for premido, o início diferido é desativado.
2. Prima o botão INÍCIO/Pausa: o temporizador dá início à contagem decrescente;
3. Decorrido este tempo, o indicador luminoso apaga-se e o programa começa automaticamente.

Se, no momento da contagem decrescente, o botão INÍCIO/Pausa for premido novamente, a opção de INÍCIO DIFERIDO é cancelada e o programa selecionado começa automaticamente.

Não é possível definir a função de início diferido depois de um ciclo de lavagem ter começado.

ESCOAMENTO

Para parar e cancelar o ciclo ativo, pode utilizar a função de escoamento. Um longo premir do botão INÍCIO/Pausa irá ativar a função ESCOAMENTO. O programa ativo será interrompido e a água da máquina de lavar loiça será escoada.

ActiveDry

ActiveDry é composto por um sistema de secagem por convecção que abre automaticamente a porta durante/após o ciclo de secagem, de forma a garantir um excelente desempenho de secagem diariamente. A porta abre-se apenas quando detetar uma temperatura segura o suficiente para os seus móveis de cozinha, pelo que não pode ser aberta com a opção SHORT TIME ativada.

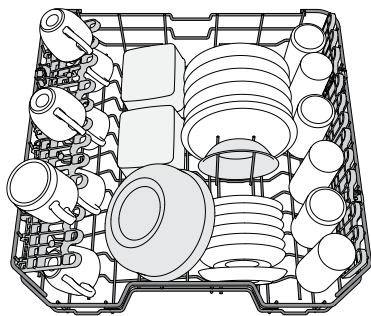
Como proteção adicional contra o vapor, é fornecida juntamente com a máquina de lavar loiça uma película de proteção especialmente concebida para o efeito (conforme o modelo - poderá ser a necessidade adquiri-lo). Para mais informações sobre como instalar esta película de proteção, consulte o GUIA DE INSTALAÇÃO.

A função ActiveDry pode ser desativada pelo utilizador da seguinte forma:

- Para DESATIVAR: Ligue e, em seguida, desligue a máquina. Mantenha o botão **P** premido durante 5 segundos e, em seguida, ouvirá um curto sinal sonoro (beep) proveniente da máquina de lavar loiça. Ligue a máquina, o visor indicará «oOF».
- Para ATIVAR: Ligue e, em seguida, desligue a máquina. Mantenha o botão **P** premido durante 5 segundos e, em seguida, ouvirá um curto sinal sonoro (beep) proveniente da máquina de lavar loiça. Ligue a máquina, o visor indicará «oOn».

CARREGAR OS CESTOS

CESTO SUPERIOR



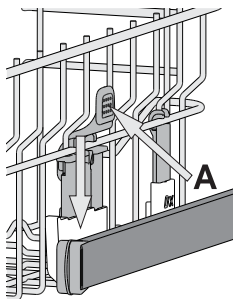
Carregue neste cesto a loiça frágil e leve: copos, chávenas, pires, tigelas.

(exemplo de carga no cesto superior)

AJUSTAR A ALTURA DO CESTO SUPERIOR

É possível ajustar a altura do cesto superior: utilize uma posição mais elevada para colocar loiça mais volumosa no cesto inferior e uma posição mais baixa para aproveitar ao máximo os suportes rebatíveis, criando mais espaço superior e evitando o choque com os objetos colocados no cesto inferior.

O cesto superior está equipado com um **ajuste de altura do cesto superior** (consulte a figura); sem pressionar as alavancas, eleve o cesto segurando-o pelas partes laterais, logo que o cesto fique estável na posição superior. Para voltar à posição inferior, pressione as alavancas **A** existentes nas partes laterais do cesto e desloque-o para baixo.



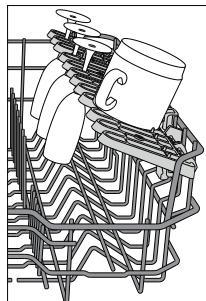
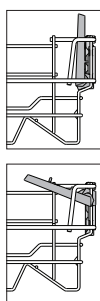
Recomendamos vivamente que não ajuste a altura do cesto quando este está carregado. NUNCA eleve ou baixe o cesto apenas de um lado

ABAS DOBRÁVEIS COM POSIÇÃO AJUSTÁVEL

As abas laterais podem ser dobradas ou desdobradas para otimizar a disposição da loiça dentro do cesto.

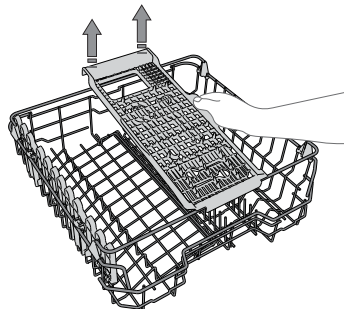
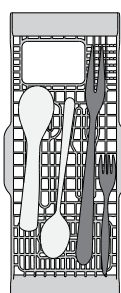
Os copos de vinho podem ser posicionados em segurança nas abas dobráveis, introduzindo o pé de cada copo nas ranhuras correspondentes. Conforme o modelo:

- para desdobrar as abas, é necessário deslizá-las para cima e rodá-las ou soltá-las dos encaixes e puxá-las para baixo.
- para dobrar as abas, é necessário rodá-las e deslizá-las para baixo ou puxá-las para cima e encaixá-las nos respetivos encaixes.



TABULEIRO DESLIZANTE

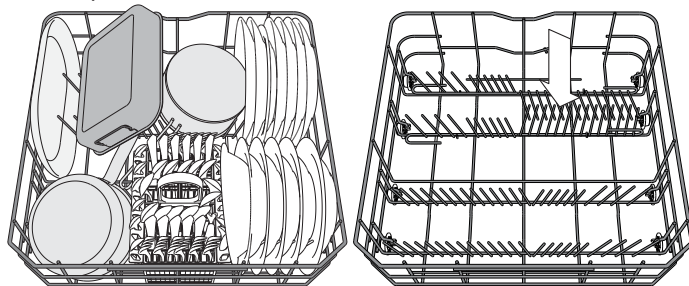
O cesto superior está equipado com um tabuleiro deslizante que pode ser utilizado para armazenar loiça de pequenas dimensões e talheres. Para obter os melhores resultados de lavagem evite posicionar loiça volumosa diretamente abaixo do tabuleiro. O tabuleiro é amovível.



CESTO INFERIOR

Para tachos, tampas, pratos, saladeiras, talheres, etc.. Os pratos e as tampas grandes devem ser colocados dos lados, a fim de evitar interferências com o braço aspersor.

O cesto inferior tem suportes rebatíveis, que podem ser utilizados numa posição vertical para colocar pratos ou numa posição horizontal (inferior) para colocar facilmente tachos ou saladeiras.

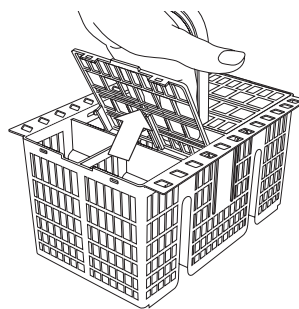


(exemplo de carga para o cesto inferior)

CESTO PARA OS TALHERES

O cesto equipado com duas grelhas superiores para facilitar a disposição dos talheres. Só pode ser posicionado na parte dianteira do cesto inferior.

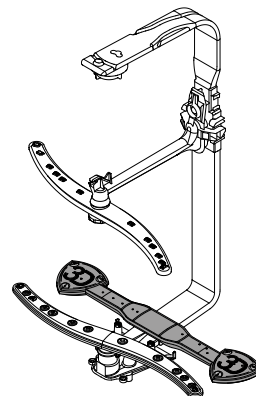
As facas e os outros utensílios afiados têm de ser colocados no cesto dos talheres, com as extremidades voltadas para baixo ou horizontalmente nos compartimentos rebatíveis do cesto superior.



ZONE WASH 3D

A opção Zone Wash 3D utiliza jatos de água adicionais localizados quer na parte inferior da máquina de lavar loiça, quer na parte superior da mesma (marcados a cor de laranja) para lavar itens extremamente sujos através de um aumento da cobertura de água na loiça.

Exemplo: introduza os tachos e as panelas voltados para a parte inferior dos componentes Zone Wash 3D e ative a opção 3D Zone Wash no painel de controlo.



UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. VERIFICAR A LIGAÇÃO AO ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada à rede de abastecimento de água e que a torneira está aberta.

2. LIGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

3. CARREGAR OS CESTOS

(ver **CARREGAR OS CESTOS**)

4. ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

5. SELECIONAR UM PROGRAMA E PERSONALIZAR O CICLO

Selecione o programa mais adequado consoante o tipo de loiça e o nível de sujidade (ver **DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS**) premindo o botão **P**.

Selecione as opções pretendidas (ver **OPÇÕES E FUNÇÕES**).

6. INÍCIO DO CICLO DE LAVAGEM

Inicie o ciclo de lavagem premindo o botão **INÍCIO/Pausa**.

Quando o programa começar, é emitido um sinal sonoro.

7. FIM DO CICLO DE LAVAGEM

O fim do ciclo de lavagem é indicado por sinais sonoros e o visor apresenta **END**. Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR** e abra a porta.

Aguarde alguns minutos antes de retirar os talheres, a fim de evitar queimaduras.

Descarregue os cestos, começando pelo inferior.

A máquina desliga-se automaticamente durante períodos alargados de inatividade, a fim de reduzir o consumo de energia. Se a loiça estiver apenas ligeiramente suja ou tiver sido passada por água antes de ser colocada na máquina de lavar loiça, diminua a quantidade de detergente utilizado em conformidade.

MODIFICAR UM PROGRAMA EM EXECUÇÃO

Se tiver sido selecionado um programa incorreto, é possível mudá-lo, desde que o mesmo tenha começado há pouco tempo: mantenha premido o botão **LIGAR/DESLIGAR**, a máquina irá desligar-se. Volte a ligar a máquina utilizando o botão **LIGAR/DESLIGAR** e selecione um novo ciclo de lavagem e as opções pretendidas; inicie o ciclo premindo o botão **INÍCIO/Pausa**.

ADICIONAR MAIS LOIÇA

Sem desligar a máquina, abra a porta (**tenha cuidado com o vapor quente!**) e coloque a loiça no interior da máquina. Feche a porta e prima o botão **INÍCIO/Pausa**; o ciclo começa no ponto em que foi interrompido.

INTERRUPÇÕES ACIDENTAIS

Se a porta for aberta durante o ciclo de lavagem, ou se houver um corte de energia, o ciclo para. Depois de a porta ser fechada ou de o abastecimento elétrico ser restabelecido, para voltar a iniciar o ciclo a partir do ponto em que foi interrompido, prima o botão **INÍCIO/Pausa**.

Para desativar o "**DEMO MODE**" (modo de demonstração), deverão ser efetuadas as seguintes ações em sequência, sem interrupções. Desligue e volte a ligar a máquina. Prima o botão "**DELAY**" (início diferido) até ouvir o aviso sonoro. Volte a ligar a máquina. O indicador "**dOF**" irá piscar e, depois, irá desligar-se.

CONSELHOS E SUGESTÕES

CONSELHOS

Antes de carregar os cestos, elimine todos os restos de comida da loiça e esvazie os copos. **Não é necessário passar previamente a loiça por água corrente.** Disponha a loiça de modo a que fique firme e não vire; disponha os recipientes com as aberturas voltadas para baixo e os elementos côncavos/convexos na diagonal, a fim de permitir que a água chegue a toda a superfície e flua facilmente.

Aviso: as tampas, as pegas, os tabuleiros e as frigideiras não impedem a rotação dos braços aspersores. Coloque os objetos pequenos no cesto dos talheres. A loiça e os tachos muito sujos devem ser colocados no cesto inferior, uma vez que nesta área a aspersão de água é mais intensa e permite obter melhores resultados de lavagem.

Depois de carregar a máquina, certifique-se de que os braços aspersores conseguem rodar livremente.

LOIÇA INADEQUADA

- Loiça e talheres de madeira.
- Copos frágeis com decoração, artesanato artístico ou loiça antiga. As decorações não são resistentes.
- Peças de material sintético que não resistam a temperaturas altas.
- Loiça de cobre e estanho.
- Loiça suja com cinza, cera, lubrificante ou tinta.

As cores das decorações de peças em vidro e as peças de alumínio/prata podem sofrer alterações e desbotar durante o processo de lavagem. Alguns tipos de vidro (por ex., cristal) podem ficar opacos após alguns ciclos de lavagem.

DANOS EM VIDRO E LOIÇA

- Coloque apenas vidros e porcelana que tenham garantia do fabricante como sendo adequados para lavagem na máquina de lavar loiça.
- Utilize um detergente suave adequado para loiça
- Retire os vidros e a loiça da máquina de lavar loiça assim que o ciclo de lavagem termine.

SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA

- Se a máquina de lavar loiça for utilizada de acordo com as instruções do fabricante, **um ciclo de lavagem de loiça consome habitualmente MENOS ENERGIA e água do que uma lavagem manual da loiça.**
- Para maximizar a eficiência da máquina de lavar loiça, recomenda-se que inicie o ciclo de lavagem assim que a máquina esteja totalmente carregada com loiça. Ao carregar a máquina de lavar loiça até à capacidade máxima indicada pelo fabricante irá contribuir para poupar energia e água. Poderá encontrar informações sobre o carregamento correto da loiça na secção "**CARREGAR OS CESTOS**". Caso a máquina de lavar loiça seja carregada apenas parcialmente, recomenda-se que utilize as opções de lavagem dedicadas, se disponíveis (Meia carga/ Zone Wash/ Multizone), carregando loiça apenas nos cestos selecionados para o efeito. Carregar ou sobrecarregar incorretamente a máquina de lavar loiça pode aumentar o uso de recursos (como água, energia e tempo, além de aumentar o nível de ruído), reduzindo o desempenho de limpeza e de secagem.
- A pré-lavagem manual de loiça causa um aumento do consumo de água e de energia, não sendo, portanto, recomendada.

HIGIENIZAÇÃO

Para evitar odores e acumulação de sedimentos na máquina de lavar loiça, execute um programa de temperatura elevada pelo menos uma vez por mês. Utilize uma colher de chá de detergente e coloque a máquina a funcionar sem carga para efetuar a limpeza do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS

Limpe regularmente o conjunto de filtros para que os filtros não fiquem entupidos e para que a água residual flua corretamente.

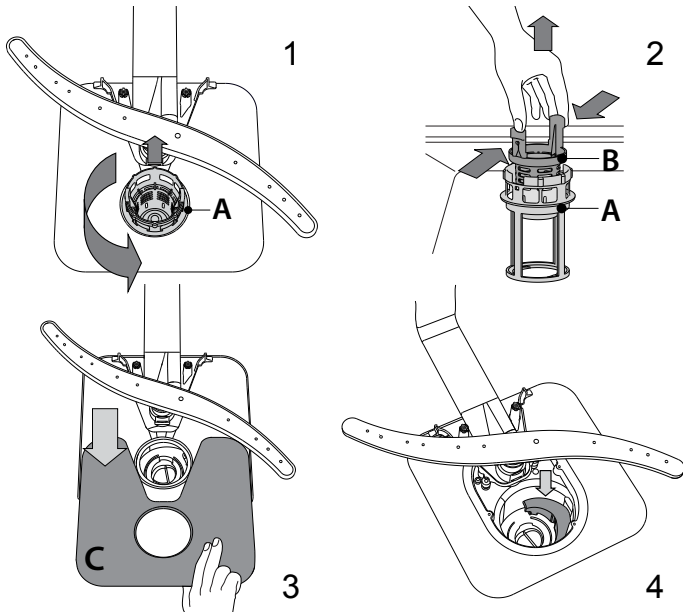
Ao utilizar a máquina de lavar loiça com filtros obstruídos ou objetos estranhos dentro do sistema de filtragem ou nos pulverizadores poderá causar o mau funcionamento da unidade, resultando numa perda de desempenho, num funcionamento ruidoso ou numa maior utilização de recursos.

O conjunto de filtros é composto por três filtros que eliminam os restos de comida da água de lavagem e fazem recircular a água: para obter os melhores resultados de lavagem é necessário limpá-los.

A máquina de lavar loiça não pode ser utilizada sem filtros ou com os filtros soltos.

Pelo menos uma vez por mês ou após cada 30 ciclos, verifique o conjunto de filtros e, se necessário, limpe-os muito bem em água corrente, utilizando uma escova não metálica e seguindo as instruções abaixo:

1. Rode o filtro cilíndrico **A** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o (Fig. 1).
2. Retire a parte interna do filtro **B** exercendo uma ligeira pressão nas abas laterais (Fig. 2).
3. Faça deslizar para fora o filtro de aço inoxidável **C** (Fig. 3).
4. Caso encontre quaisquer objetos estranhos (tais como vidros e porcelana partidos, ossos de comida, sementes de frutos, etc.) remova-os cuidadosamente.
5. Inspeccione o coletor e retire quaisquer restos de comida. **NUNCA RETIRE** a proteção da bomba do ciclo de lavagem (elemento preto) (Fig. 4).



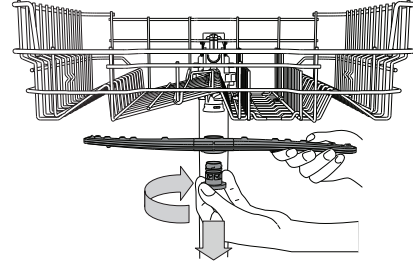
Depois de limpar os filtros, volte a colocar o conjunto de filtros e fixe-o corretamente na devida posição; isto é essencial para manter um funcionamento eficaz da máquina de lavar loiça.

LIMPAR A MANGUEIRA DE ENTRADA DE ÁGUA

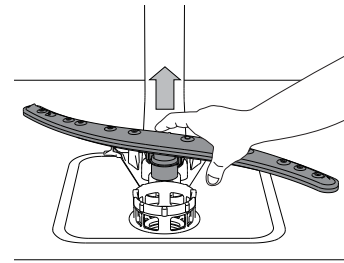
Se as mangueiras da água forem novas ou não tiverem sido utilizadas durante um longo período de tempo, deixe a água correr para garantir que estão desobstruídas e sem impurezas antes de efetuar as ligações necessárias. Se não tomar esta precaução, a entrada de água pode ficar obstruída e danificar a máquina de lavar loiça.

LIMPAR OS BRAÇOS ASPERSORES

Por vezes, os restos de comida podem acumular-se nos braços aspersores e bloquear os orifícios utilizados para pulverizar a água. Assim, recomenda-se que verifique periodicamente os braços e que os limpe com uma escova pequena não metálica.



Para retirar o braço aspersor superior, rode o anel de bloqueio de plástico no sentido dos ponteiros do relógio. O braço aspersor superior deve ser recolocado de modo a que o lado com mais orifícios fique voltado para cima.



É possível remover o braço aspersor inferior puxando-o para cima.

SISTEMA DE DESENDERECIMENTO DA ÁGUA

O descalcificador de água reduz automaticamente a dureza da água evitando, consequentemente, a acumulação de calcário no aquecedor, e contribuindo também para uma melhor eficiência de limpeza.

Este sistema regenera-se com sal, portanto, é necessário reabastecer o recipiente de sal sempre que este estiver vazio.

A frequência da regeneração depende da definição do nível de dureza da água - a regeneração ocorre uma vez a cada 6 ciclos Eco com uma definição de dureza da água de nível 3.

O processo de regeneração começa no ciclo de enxaguamento final e termina na fase de secagem, antes do término do ciclo.

- Uma única regeneração consome: ~3,5 litros de água;
- Demora até 5 minutos adicionais para o ciclo;
- Consome menos de 0,005 kWh de energia.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso a sua máquina de lavar loiça não funcione corretamente, verifique se consegue resolver o problema através das soluções apresentadas na lista que se segue. Para outros erros ou problemas, entre em contato com o Serviço de Pós-venda Autorizado, cujos detalhes de contacto podem ser encontrados no livrete da garantia. As peças sobressalentes estarão disponíveis por um período de até 7 ou até 10 anos, de acordo com os requisitos específicos do Regulamento.

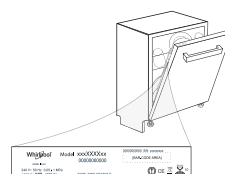
PROBLEMAS	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O indicador de sal está aceso	O reservatório de sal está vazio. (Após abastecer com sal o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem).	Encha o reservatório com sal (para mais informações consulte a página 2). Ajuste a dureza da água - consulte a tabela na página 2.
O indicador do abrillantador está aceso	A gaveta do abrillantador está vazia. (Após abastecer com abrillantador o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem).	Encha o reservatório com abrillantador (veja mais informações na página 2).
A máquina de lavar loiça não começa a funcionar ou não responde aos comandos.	A máquina não está ligada corretamente.	Ligue a ficha à tomada.
	Corte de energia.	Por motivos de segurança, a máquina de lavar loiça não reinicia automaticamente quando a energia é reposta. Prima o botão INÍCIO/PAUSA para retomar o ciclo.
	A porta da máquina de lavar loiça não está fechada. O pino ActiveDry não está empurrado para dentro.	Empurre vigorosamente a porta até ouvir um "clique".
	O ciclo é interrompido com a abertura da porta durante > 4 segundos.	Feche a porta e prima INÍCIO/Pausa.
	A máquina não responde aos comandos. O visor apresenta: F9 ou F12 e tanto os LEDs LIGAR/DESLIGAR como INÍCIO/Pausa piscam rapidamente	Desligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR , volte a ligá-la passado cerca de um minuto e reinicie o programa. Se o problema persistir, desligue o aparelho durante 1 minuto e ligue-o novamente
A máquina de lavar loiça não escoar a água. O visor apresenta: F3 e tanto os LEDs LIGAR/DESLIGAR como INÍCIO/Pausa piscam rapidamente	O ciclo de lavagem ainda não terminou.	Aguarde até que o ciclo de lavagem termine.
	O tubo de escoamento está dobrado.	Certifique-se de que o tubo de escoamento não está dobrado (consulte INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO).
	O tubo de escoamento do lava-loiça está obstruído.	Limpe o tubo de escoamento do lava-loiça.
	O filtro está obstruído com restos de comida	Limpe o filtro (ver LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS).
A máquina de lavar loiça faz um ruído excessivo.	Os pratos estão a chocalhar entre si.	Disponha a loiça corretamente (ver CARREGAR OS CESTOS).
	Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma.	O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça (ver ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE). Reinicie a máquina de lavar loiça premindo o botão ESCOAR (ver OPÇÕES E FUNÇÕES) e execute o novo programa sem detergente.
A loiça não fica limpa.	A loiça foi disposta de forma incorreta.	Disponha a loiça corretamente (ver CARREGAR OS CESTOS).
	Os braços aspersores não conseguem rodar livremente, sendo impedidos pela loiça.	Disponha a loiça corretamente (ver CARREGAR OS CESTOS).
	O ciclo de lavagem é demasiado suave.	Selecione um ciclo de lavagem apropriado (ver TABELA DE PROGRAMAS).
	Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma.	O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça (ver ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE).
	A tampa do depósito de abrillantador não está bem fechada.	Certifique-se de que a tampa do distribuidor de abrillantador está fechada.
	O filtro está sujo ou obstruído.	Limpe o conjunto de filtros (ver LIMPEZA E MANUTENÇÃO).
A máquina de lavar loiça não se enche de água. O visor apresenta: F6 e tanto os LEDs LIGAR/DESLIGAR como INÍCIO/Pausa piscam rapidamente	Não há abastecimento de água ou a torneira está fechada.	Encha o depósito de sal (ver ENCHER O DEPÓSITO DO SAL).
	A mangueira da entrada está dobrada.	Certifique-se de que há água ou que a torneira está aberta.
	O filtro da mangueira de entrada de água está obstruído; é necessário limpá-lo.	Certifique-se de que a mangueira de entrada não está dobrada (ver INSTALAÇÃO), volte a programar a máquina e reinicialize-a.
		Depois de efetuar a verificação e a limpeza, desligue a máquina de lavar loiça, volte a ligá-la e reinicie um novo programa.
A máquina de lavar loiça termina o ciclo prematuramente. O visor apresenta: F15 e tanto os LEDs LIGAR/DESLIGAR como INÍCIO/Pausa piscam rapidamente	Drene a mangueira que está posicionada demasiado em baixo ou drene para o seu sistema de esgoto doméstico.	Verifique se a extremidade da mangueira de drenagem está colocada à altura correta (consulte INSTALAÇÃO). Verifique se existe um sifão no sistema de esgoto doméstico, instale a válvula de admissão de ar, se necessário.
	Existe ar no abastecimento de água.	Verifique se existem fugas de água ou outros problemas que causem a entrada de ar.
A fuga de detergente.	Depende do detergente líquido utilizado e pode ser acentuada em caso de ativação da opção de atraso.	Pequenas fugas não causam avarias na máquina e podem ser evitadas mudando o tipo de detergente líquido ou utilizando pastilhas.

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Utilize o código QR no seu produto.
- Visitando a nossa página web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.europeanappliances.com**.
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética.

A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de registo em <https://eprel.ec.europa.eu.eu>.



КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО



**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ
МАРКИ HOTPOINT ARISTON.** Для получения более пол-
ной технической поддержки зарегистрируйте ваш прибор
на: www.hotpoint.eu/register

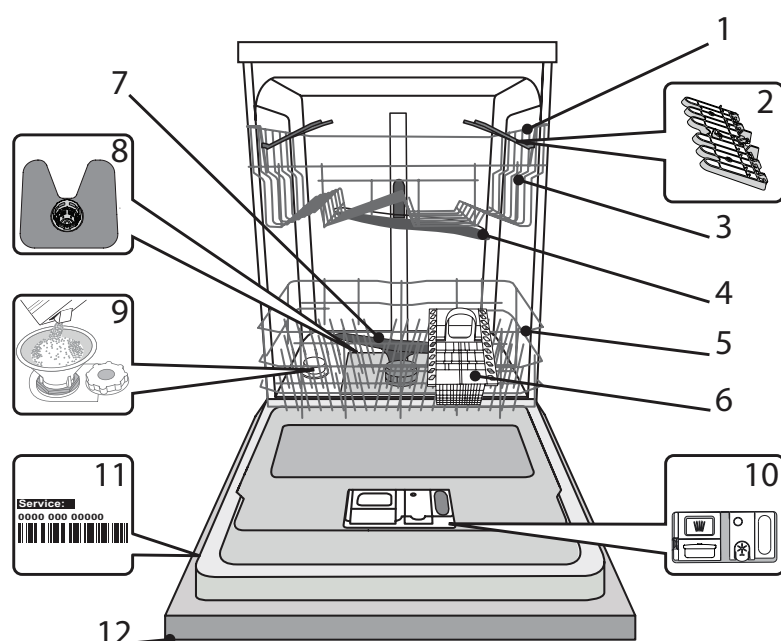
**ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД НА
ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ, ЧТОБЫ
ПОЛУЧИТЬ БОЛЕЕ ПОДРОБНУЮ
ИНФОРМАЦИЮ**



**Перед первым использованием прибора внимательно ознакомьтесь
с инструкцией по технике безопасности.**

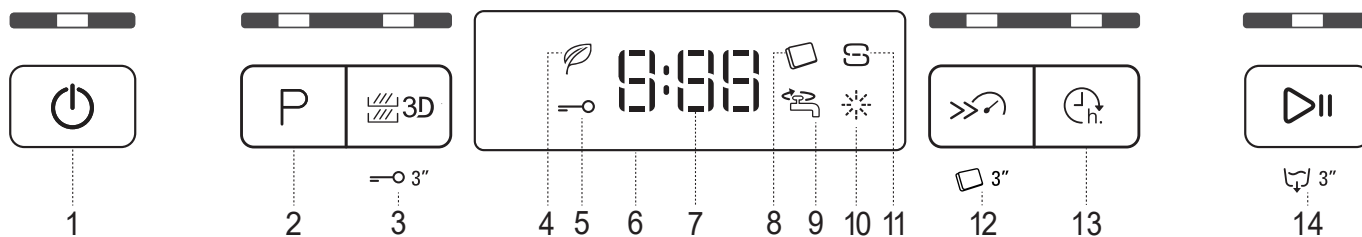
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

ПРИБОР



1. Верхняя корзина
2. Откидные полочки
3. Регулятор высоты верхней корзины
4. Верхний разбрызгиватель
5. Нижняя корзина
6. Корзина для столовых приборов
7. Нижний разбрызгиватель
8. Фильтрующий узел
9. Бачок для соли
10. Дозаторы моющего средства и ополаскива-
теля
11. Паспортная табличка
12. Панель управления

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Кнопка "Вкл.-Выкл./Сброс" с индикатором
2. Кнопка выбора программы с индикатором
3. Кнопка "Зона 3D" с индикатором / Блокировка кнопок
4. Индикатор программы "Эко"
5. Индикатор блокировки кнопок
6. Дисплей
7. Индикатор номера программы и остающегося времени
8. Индикатор "Таблетка"
9. Индикатор "Кран закрыт"
10. Индикатор "Отсутствие ополаскивателя"
11. Индикатор "Отсутствие соли"
12. Кнопка "Быстрый" с индикатором / "Таблетка"
13. Кнопка "Отложенный старт" с индикатором
14. Кнопка "Старт/Пауза" с индикатором / Слив

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЛЬ, ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ И МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После установки удалите фиксаторы с корзин и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины.

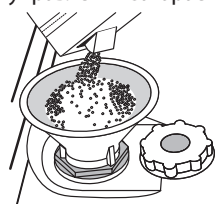
ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- **БАЧОК ДЛЯ СОЛИ НИКОГДА НЕ ДОЛЖЕН ОСТАВАТЬСЯ ПУСТЫМ.**

- Обязательно установите уровень жесткости.

Бачок для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ). Его необходимо заполнять, когда на панели управления загорается **индикатор ОТСУТСТВИЕ СОЛИ**



1. Выньте нижнюю корзину и отвинтите крышку бачка (против часовой стрелки).
2. **Выполняется только при первом использовании: залейте воду в бачок для соли.**
3. Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните бачок солью до краев (примерно 1 кг). При этом из бачка может вытечь небольшое количество воды.
4. Выньте воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.

Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе смягчитель воды может выйти из строя).

Если нужно добавить соль, необходимо завершить процедуру до начала цикла мойки чтобы избежать коррозии.

УСТАНОВКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Для обеспечения правильной работы смягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной водоснабжающей организации.

Значение по умолчанию для жесткости воды, установленное на заводе.

- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Удерживайте нажатой кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** в течение 5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- На панели управления мигает индикатор, соответствующий текущему уровню, и индикатор соли.
- Нажмите кнопку **P**, чтобы выбрать нужный уровень жесткости (см. ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ).

Таблица жесткости воды				
Уровень		°dH Немецкие градусы	°fH Французские градусы	°Clark Английская шкала
1	Мягкая	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Средняя	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Средняя	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Жесткая	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Очень жесткая	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
Настройка завершена!

После завершения данного действия запустите программу, не загружая посуду.

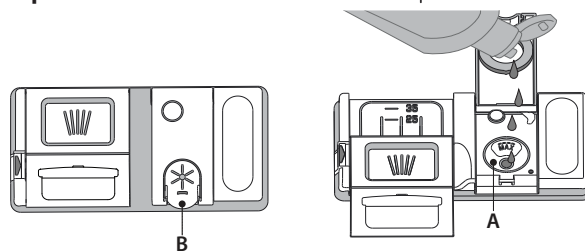
Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. После загрузки соли индикатор ОТСУТСТВИЕ СОЛИ гаснет.

Отсутствие соли в бачке может привести к повреждению смягчителя и нагревательного элемента в результате накопления известкового налета.

Рекомендуется использовать соль с любым типом моющих средств для посудомоечной машины.

ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя **A** необходимо заполнить, если на панели управления горит **индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ**



1. Откройте дозатор **B**, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

НИКОГДА не заливайте ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

РЕГУЛИРОВКА ДОЗЫ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать дозировку ополаскивателя

- Включите посудомоечную машину нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- Нажмите три раза кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**: раздастся звуковой сигнал.
- Включите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**
- На панели управления мигает индикатор ополаскивателя.
- Нажимая кнопку **P**, выберите уровень подачи ополаскивателя.
- Выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

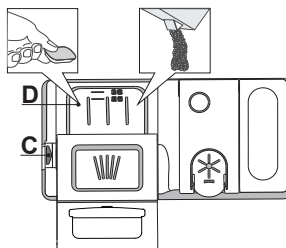
Настройка завершена!

Уровень ополаскивателя можно установить на 1 (ЭКО), В этом случае ополаскиватель не используется, причем индикатор ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ не загорается, даже если дозатор пуст. В зависимости от модели посудомоечной машины доступно до 5 уровней настройки. Заводские настройки указаны для модели, чтобы узнать настройки для своей машины, следуйте приведенной выше инструкции.

- Если на посуде остаются синеватые разводы, установите меньшее значение (2-3).
- Если на посуде остаются капли воды или пятна накипи, установите более высокое значение (4-5).

ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Для открытия дозатора моющего средства используйте фиксатор **C**. Загрузите моющее средство только в сухой дозатор **D**. Моющее средство для предварительной мойки поместите непосредственно в моечную камеру.



1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны лотка **D** нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата на место фиксатора.

Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

При использовании моющих средств "все в одном" рекомендуется нажать кнопку **ТАБЛЕТКА**: данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

Использование моющих средств, не предназначенных для посудомоечных машин, может привести к нарушениям функционирования и повреждению прибора.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Стадия сушки	Активная сушка	Доступные опции ^{*)}	Длительность программы (ч:мин) ^{**)}	Расход воды (л/цикл)	Расход энергии (кВтч/цикл)
1. Эко  50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Авто-Интенсивный  65°	✓	✓	   	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Авто-Смешанный  55°	✓	✓	   	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Авто-Быстрая мойка  50°	✓	✓	  	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Быстрая 30'  50°	✗	✓	  	0:30	9,0	0,50
6. Спокойной ночи!  50°	✓	✓	  	3:30	16,0	1,15
7. Дезинфекция  65°	✓	✗		1:50	12,0	1,30
8. Вымачивание  -	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01
9. Самоочистка  65°	✗	✗		0:50	8,0	0,85

Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 60436:2020.

Примечание для Испытательных Лабораторий: для получения более подробной информации об условиях сравнительного испытания EN пошлите запрос на адрес: dw_test_support@europeanappliances.com

Ни одна программа не предусматривает предварительную обработку посуды.

*) Не все опции могут использоваться одновременно.

**) Установленные значения программ, за исключением программы Эко, носят исключительно ориентировочный характер. Фактическое время может варьироваться в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Указания по выбору программ мойки.

1 ЭКО

Программа Эко подходит для мытья умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой по комбинированному расходу энергии и воды, что требуется для соответствия законодательству ЕС в сфере экодизайна.

2 АВТО-ИНТЕНСИВНЫЙ

Автоматическая программа для сильно загрязненных тарелок и кастрюль (не использовать для легко повреждаемой посуды).

3 АВТО-СМЕШАННЫЙ

Автоматическая программа для нормально загрязненных сковород и столовой посуды.

4 АВТО-БЫСТРАЯ МОЙКА

Автоматическая программа для ограниченного количества посуды со средней степенью загрязненности. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки за короткое время.

5 БЫСТРАЯ 30'

Программа для частичной загрузки легко загрязненной посуды без застывших остатков пищи. Без этапа сушки.

6 СПОКОЙНОЙ НОЧИ!

Подходит для использования в ночное время. Обеспечивает оптимальную эффективность очистки и высушивания при низком уровне шума.

7 ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Программа для нормально или сильно загрязненной посуды с дополнительным антибактериальным ополаскиванием. Может быть использована для обслуживания посудомоечной машины.

8 ВЫМАЧИВАНИЕ

Используется для замачивания посуды, которая будет вымыта позднее. Эта программа не использует моющее средство.

9 САМООЧИСТКА

Программу технического обслуживания необходимо выполнять при ПУСТОЙ посудомоечной машине, используя специальные моющие средства, предназначенные для обслуживания посудомоечной машины.

Примечания:

Обратите внимание, что цикл Быстрая 30' подходит для легко загрязненной посуды.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

ОПЦИИ выбираются непосредственным нажатием соответствующих кнопок (см. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ).

Если опция несовместима с выбранной программой (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ), соответствующий индикатор мигнет 3 раза и раздастся звуковой сигнал. Опция не будет подключена.

ЗОНА 3D

Функция работает при одной установленной корзине. В частности, ее рекомендуется использовать в «Смешанный» и «Интенсивный» режиме. Благодаря дополнительным объемным струям воды, выходящим со дна камеры, опция «ЗОНА 3D» позволяет сэкономить электроэнергию или повысить эффективность мойки в посудомоечной машине:

- ЗОНА 3D + СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ: позволяет снизить энергопотребление (до 40%).
- ЗОНА 3D + ИНТЕНСИВНЫЙ ЦИКЛ: повышает эффективность вымывания (до 40%). Идеально подходит для очень грязной посуды смешанного типа, например, кастрюль и сотейников, тарелок с засохшими остатками пищи, трудноочищаемых предметов (терки, овощерезки, грязные столовые приборы).

Чтобы включить опцию:

1. Выберите совместимый цикл
2. По умолчанию машина моет посуду во всех корзинах. Чтобы выбрать определенную корзину, нажмите кнопку несколько раз:

 на дисплее (только нижняя корзина)

 на дисплее (только верхняя корзина)

 на дисплее (опция выключена, прибор моет посуду во всех корзинах).

Загружайте только нижнюю или только верхнюю корзину, соответственно уменьшив количество моющего средства. Если верхняя корзина извлечена, добавляйте моющее средство прямо в бак, а не в лоток для моющих средств.

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Длительное нажатие (более 3 секунд) кнопки ЗОНА 3D вводит в действие функцию БЛОКИРОВКИ КНОПОК. Функция БЛОКИРОВКИ КНОПОК блокирует всю панель управления за исключением кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. БЛОКИРОВКА КНОПОК отменяется повторным длительным нажатием.

КРАН ПОДАЧИ ВОДЫ ЗАКРЫТ – Предупреждение

Индикатор мигает, если в машину не поступает вода (закрыт водопроводный кран).

БЫСТРЫЙ

Данная опция позволяет сократить длительность основных программ при сохранении качества мойки и сушки на исходном уровне.

После выбора программы нажмите кнопку БЫСТРЫЙ. На панели загорится соответствующий индикатор. Для отмены опции нажмите кнопку еще раз.

СЛИВ

Чтобы прервать выполнение текущей программы, можно использовать функцию «Слив».

Длительное нажатие кнопки СТАРТ/ПАУЗА вводит в действие функцию СЛИВ: текущая программа останавливается и посудомоечная машина сливает воду.

ТАБЛЕТКА

Эта настройка позволяет оптимизировать действие программы в соответствии с типом применяемого моющего средства. Нажмите и удерживайте кнопку БЫСТРЫЙ: в течение 3 секунд (загорится соответствующий символ загорится), если вы используете комбинированные моющие средства в таблетках (ополаскиватель, соль и моющее средство в одном продукте).

Если вы пользуетесь порошковым или жидким моющим средством, не включайте эту опцию.

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Запуск программы можно отложить на время от 30 минут до 24 часов.

1. Выберите программу и нужные опции. Установите время отсрочки последовательным нажатием кнопки ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ. Значение меняется в диапазоне от 30 минут до 24 часов. При каждом нажатии кнопки отсрочка запуска увеличивается на 30 минут (в интервале до 4 часов), на 1 час (в интервале до 12 часов) или на 4 часа (в интервале более 12 часов). После достижения 24 часов последующее нажатие кнопки отменяет отсрочку запуска.
2. Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА: стартует обратный отсчет таймера.
3. После истечения заданного времени индикатор гаснет и программа автоматически запускается.

Если в процессе отсчета времени снова нажать кнопку СТАРТ/ПАУЗА, опция ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ отменяется и машина автоматически приступает к выполнению программы.

Функция ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ недоступна, если программа уже выполняется.

Активная Сушка

Активная Сушка представляет собой систему конвекционной сушки, автоматически открывающую дверцу во время / после этапа сушки, чтобы обеспечить ежедневное превосходное качество сушки. Дверца открывается при температуре, безопасной для кухонной мебели, поэтому дверца не будет открываться при включенной опции БЫСТРЫЙ.

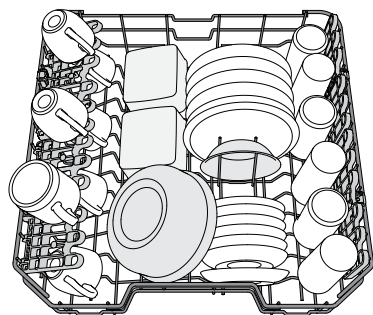
В качестве дополнительной защиты от пара посудомоечная машина комплектуется специальной защитной пленкой (в зависимости от типа модели может возникнуть необходимость покупки). Порядок установки специальной защитной пленки описан в (РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ).

Пользователь может отключить функцию Активная Сушка следующим образом:

- Для ОТКЛЮЧЕНИЯ: Включите, затем выключите машину. Удерживайте кнопку **P** нажатой в течение 5 секунд, в конце пятой секунды раздастся короткий звуковой сигнал. Выключите машину, на дисплее появится „oOff”.
- Для ВКЛЮЧЕНИЯ: Включите, затем выключите машину. Удерживайте кнопку **P** нажатой в течение 5 секунд, в конце пятой секунды раздастся короткий звуковой сигнал. Включите машину, и на дисплее появится „oOn”.

ЗАГРУЗКА КОРЗИН

ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



(пример загрузки верхней корзины)

Эта корзина предназначена для легко повреждаемой и легкой посуды: стаканы, чашки, блюда, мелкие салатницы.

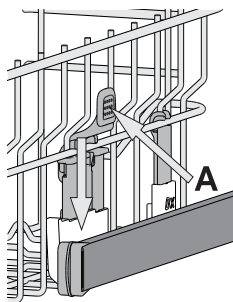
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение — для возможности размещения крупной посуды в нижней корзине, нижнее положение — для использования в полной мере откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена **приспособлением для регулировки высоты** (см. рисунок).

Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх.

Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите рычаги **A**, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.



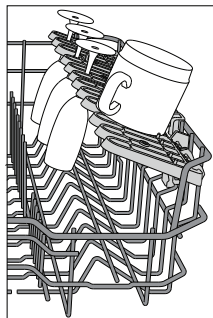
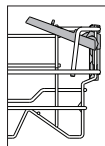
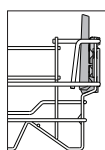
Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда. НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

Боковые откидные держатели можно складывать или раскладывать, чтобы оптимизировать расположение посуды на решетке. Винные бокалы можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

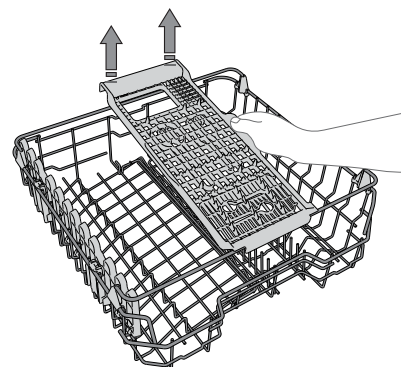
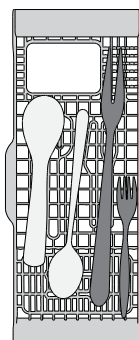
В зависимости от модели:

- чтобы разложить держатели, необходимо сдвинуть их вверх и повернуть или извлечь из защелок и потянуть вниз.
- чтобы сложить держатели, необходимо повернуть их и сдвинуть вниз или потянуть вверх и прикрепить держатели к защелкам.



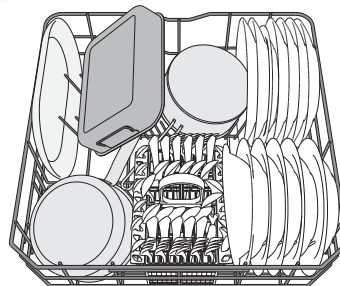
ВЫДВИЖНОЙ ЛОТОК

Верхняя корзина оснащена выдвижным лотком, который может использоваться для размещения мелкой посуды и столовых приборов. Для повышения качества мойки не размещайте крупную посуду непосредственно под лотком. Лоток является съемным.



НИЖНЯЯ КОРЗИНА

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т.п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя. Нижняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения тарелок либо в горизонтальное (нижнее) положение — для удобной загрузки сковород и салатниц.

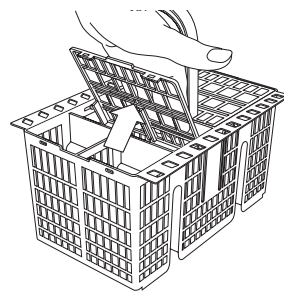


(пример загрузки нижней корзины)

КОРЗИНКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

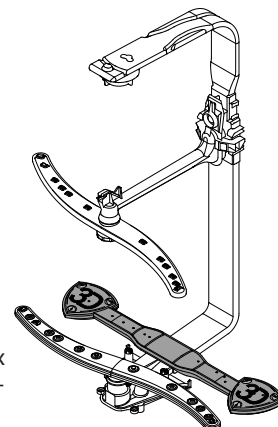
Корзинка снабжена верхними решетками для более удобной укладки столовых приборов. Модульную корзинку необходимо размещать только в передней части нижней корзины.

Нож и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные секции верхней корзины.



3D-КОМПОНЕНТЫ ЗОНЫ МЫТЬЯ

Опция 3D в зоне мытья предусматривает применение дополнительных водяных струй, выходящих из нижней и верхней частей посудомоечной машины (обозначены оранжевым цветом) для более интенсивного отмыывания сильных загрязнений благодаря большому охвату посуды водой. Пример: загрузите кастрюли и горшочки, развернув их в сторону нижних 3D-компонентов зоны мытья и активируйте опцию «ЗОНА 3D» на панели.



ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. ПРОВЕРКА ПОДАЧИ ВОДЫ

Убедитесь, что посудомоечная машина подсоединена к водопроводу и что заливной кран открыт.

2. ВКЛЮЧИТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ

Нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

3. ЗАГРУЗИТЕ КОРЗИНЫ

(см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН)

4. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

5. ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ И ОПЦИИ

Выберите наиболее подходящую программу в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения (см. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ), нажимая кнопку **P**.

Выберите необходимые опции (см. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ).

6. СТАРТ

Запустите процесс мойки, нажав кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

В момент запуска программы раздастся звуковой сигнал.

7. ОКОНЧАНИЕ МОЙКИ

Окончание процесса мойки указывается звуковым сигналом и сообщением **End** на дисплее. Откройте дверцу и выключите прибор нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Во избежание ожогов подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина выключается автоматически после определенного периода бездействия.

Если посуда загрязнена несильно или была предварительно ополоснута водой, сократите дозу моющего средства.

СМЕНА ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы выбрали неверную программу, ее можно сменить, при условии что с момента ее запуска прошло не так много времени: выключите машину, нажав и удерживая кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.**

Снова включите машину кнопкой **ВКЛ./ВЫКЛ.** и выберите новую программу и набор опций. Запустите процесс мойки, нажав кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ

Не выключая машины, откройте дверцу (**действуйте осторожно, чтобы не обжечься ГОРЯЧИМ паром!**) и поместите посуду внутрь. Закройте дверцу и нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** процесс мойки возобновится с места остановки.

СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

В случае открытия дверцы или исчезновения напряжения в сети процесс мойки останавливается. После закрытия дверцы или восстановления электроснабжения нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**. Процесс мойки продолжится с места остановки.

Для отключения **ДЕМОРЕЖИМА** выполните последовательно следующие действия. Включите посудомоечную машину, а затем снова выключите ее. Нажмите кнопку **ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ**, пока не услышите звуковой сигнал. Снова включите машину. Индикатор **"dOF"** мигает, а затем гаснет.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

СОВЕТЫ

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое из стаканов. **Ополаскивать посуду водой не требуется.**

При загрузке посуды следите, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: это позволит воде достигать всех участков посуды и свободно стекать вниз.

Внимание: Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей. Кладите мелкие предметы в корзинку для столовых приборов. Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне действуют более мощные струи воды, обеспечивающие более качественную мойку. После загрузки прибора убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, предметы художественного ремесла и старинная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, не стойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

Декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные части могут изменить свой цвет или потускнеть в процессе мойки. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА И ПОСУДЫ

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Используйте деликатное моющее средство, пригодное для посуды.
- Вынимайте стеклянные изделия и посуду из посудомоечной машины сразу же после окончания процесса мойки.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- При использовании бытовой посудомоечной машины в соответствии с инструкцией производителя **потребление воды и электроэнергии, как правило, меньше, чем при мытье вручную.**
- Чтобы достичь максимальной эффективности посудомоечной машины, **рекомендуется запускать цикл мойки при полной загрузке машины.** Максимальная (в пределах допустимого) загрузка посудомоечной машины будет способствовать экономии электроэнергии и воды. Информацию о правильной загрузке посуды можно найти в главе ЗАГРУЗКА КОРЗИН. В случае частичной загрузки рекомендуется использовать соответствующие опции мойки при их наличии (половинная загрузка / Zone Wash/ Multizone), заполняя только выбранную зону. Неправильная загрузка или перегрузка посудомоечной машины может привести к увеличению расхода ресурсов (воды, электроэнергии и времени, а также повысить уровень шума), снизить эффективность очистки и высушивания.
- Предварительное ополаскивание посуды не рекомендуется, поскольку увеличивает потребление воды и электроэнергии

ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, **используйте высокотемпературную программу мойки не реже чем раз в месяц.** Для очистки прибора добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуды.

ЧИСТКА И УХОД

ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

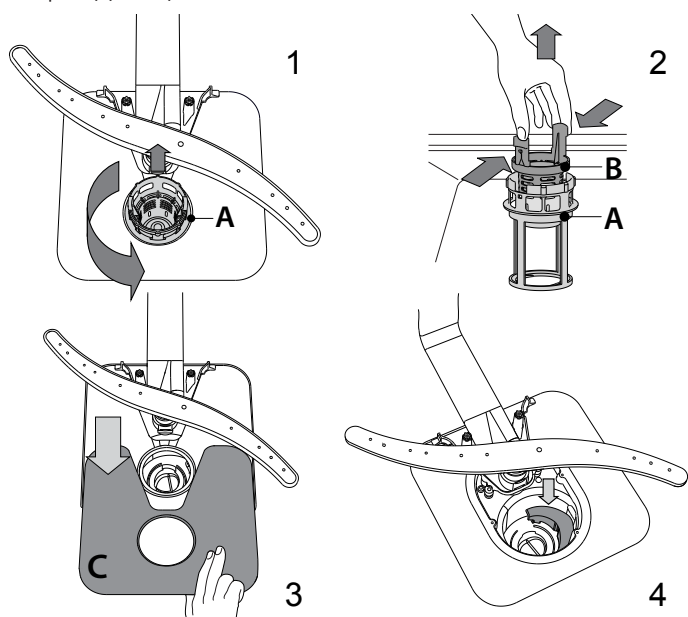
Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды.

Использование посудомоечной машины с засоренными фильтрами или посторонними предметами внутри системы фильтрации или разбрызгивателей может привести к неисправности прибора, что влечет за собой снижение производительности, повышение уровня шума при работе и более интенсивное потребление ресурсов. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения качественных результатов мойки поддерживайте их в чистоте.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

Не реже раза в месяц или после каждых 30 циклов проверяйте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните против часовой стрелки цилиндрический фильтр **A** и выньте его (Рис. 1).
2. Выньте стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Выньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. При обнаружении посторонних предметов (осколков стекла, фарфора, костей, семян фруктов и пр.) **аккуратно извлеките их**.
5. Осмотрите отстойник и удалите из него любые остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).



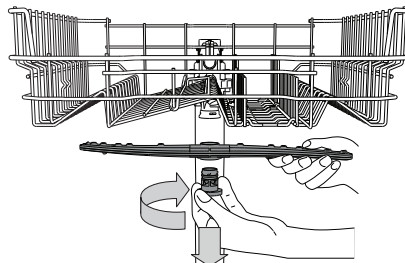
После чистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел: это важно для исправной работы посудомоечной машины.

ЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

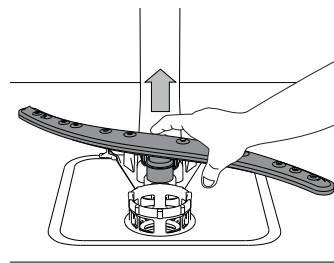
Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, промойте их водой от возможных загрязнений перед подсоединением. Несоблюдение данной меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять и очищать лопасти при помощи маленькой неметаллической щетки.



Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо по часовой стрелке. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона с большим количеством отверстий была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.

СИСТЕМА УМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Умягчитель воды автоматически снижает жесткость воды, предотвращая образование накипи на нагревательном элементе, что также способствует повышению эффективности очистки.

Система осуществляет регенерацию с помощью соли, поэтому необходимо наполнять контейнер для соли по мере его опустения.

Частота регенераций зависит от установленного уровня жесткости воды – регенерация происходит один раз в 6 циклов Эко, если установлен 3-й уровень жесткости воды.

Процесс регенерации начинается во время завершающего ополаскивания и заканчивается на этапе сушки до окончания цикла.

- Для одной регенерации требуется: ~3,5 л воды;
- 5 дополнительных минут ко времени цикла;
- менее 0,005 кВт электроэнергии.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

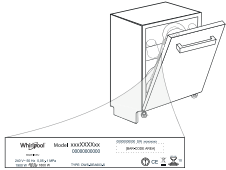
Если посудомоечная машина работает ненадлежащим образом, проверьте, можно ли исправить проблему, используя следующий перечень. При возникновении других ошибок или проблем обращайтесь в авторизованный сервисный центр, контактная информация о котором указана в гарантийном талоне. Запасные части будут доступны в течение 7-10 лет с учетом срока действия нормативных документов на продукцию.

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
 Горит индикатор соли	Контейнер для соли пуст. (Индикатор уровня соли может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните емкость солью (дополнительную информацию см. на стр. 2). Отрегулируйте жесткость воды - см. таблицу на стр. 2.
 Горит индикатор отсутствия ополаскивателя	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикатор отсутствия ополаскивателя может продолжать гореть на протяжении нескольких циклов мойки)	Наполните дозатор ополаскивателем (дополнительную информацию см. на стр. 2).
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебой в подаче электроэнергии.	Из соображений безопасности посудомоечная машина не включается автоматически после восстановления электроснабжения. Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА, чтобы возобновить цикл
	Дверца посудомоечной машины не закрыта. Штифт Активная Сушка не втянут.	Энергично толкните дверцу до "щелчка".
	Цикл прерывается, если дверца открыта более 4 секунд.	Закройте дверцу и нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА
	Прибор не реагирует на команды. Сообщение на дисплее: Светодиоды F9 и F12, а также оба индикатора ВКЛ./ВЫКЛ. и СТАРТ/ПАУЗА, быстро мигают.	Выключите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Примерно через минуту снова включите прибор и перезапустите программу. Если ошибка появляется снова, отсоедините прибор от электросети на 1 минуту, затем снова подключите.
Посудомоечная машина не сливает воду. Светодиоды F3 а также оба индикатора ВКЛ./ВЫКЛ. и СТАРТ/ПАУЗА, быстро мигают.	Процесс мойки еще не завершился.	Дождитесь завершения процесса мойки.
	Сливной шланг заломан.	Проверьте сливной шланг на предмет заломов (см. ИНСТРУКЦИЮ ПО УСТАНОВКЕ).
	Засор сливной трубы раковины.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр засорен остатками пищи.	Очистите фильтр (см. ЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА).
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки касаются друг друга и дребезжат.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА). Перезапустите процесс мойки нажатием кнопки СЛИВ (см. ОПЦИИ И ФУНКЦИИ) и запустите новую программу, не добавляя моющего средства.
Посуда остается грязной.	Посуда расположена в корзинах неправильно.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей разбрызгивателей.	Разместите посуду правильным образом (см. ЗАГРУЗКА КОРЗИН).
	Процесс мойки недостаточно интенсивный.	Выберите подходящий режим мойки (см. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ).
	Образуется слишком много пены.	Моющее средство отмерено в неправильном количестве или не подходит для посудомоечных машин (см. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА).
	Крышка ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку на дозаторе ополаскивателя.
	Фильтр засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. ЧИСТКА И УХОД).
	Отсутствует регенерирующая соль.	Заполните бачок для соли (см. ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРИРУЮЩЕЙ СОЛИ).
Вода не поступает в машину. Сообщение на дисплее: Светодиоды F6 а также оба индикатора ВКЛ./ВЫКЛ. и СТАРТ/ПАУЗА, быстро мигают.	Отсутствует вода в водопроводе или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг заломан.	Проверьте заливной шланг на предмет заломов (см. УСТАНОВКА), выключите и снова включите посудомоечную машину.
	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге; необходима его чистка.	После выполнения всех операций по проверке и чистке выключите и снова включите посудомоечную машину и запустите новую программу.
Посудомоечная машина завершает цикл раньше, чем обычно. Сообщение на дисплее: Светодиоды F15 а также оба индикатора ВКЛ./ВЫКЛ. и СТАРТ/ПАУЗА, быстро мигают.	Сливной шланг расположен слишком низко или происходит слив в канализацию.	Убедитесь, что конец сливного шланга расположен на правильной высоте (см. УСТАНОВКА). Проверьте, чтобы вывод не был подведен к канализации, при необходимости установите воздушный впускной клапан.
	Воздух в системе водоснабжения.	Проверьте систему водоснабжения на предмет утечек или других проблем, приводящих к попаданию воздуха внутрь.
Утечка моющего средства	Зависит от используемого жидкого моющего средства и может быть выделена в случае активации опции задержки.	Небольшие утечки не приведут к неисправности машины, их можно избежать, изменив тип жидкого моющего средства или используя таблетки.

С политикой, стандартной документацией, порядком заказа запасных частей и дополнительной информацией об изделии можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Используйте QR-код на вашем изделии.
 - Посетите наши веб-сайты docs.hotpoint.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com.
 - Или обратитесь в наш Сервисный центр (Номер телефона указан в гарантийном талоне).
- При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-код. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала реестра по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>



GÜNLÜK REFERANS KILAVUZU

TR



BİR HOTPOINT ARISTON ÜRÜNÜ SATIN ALDIĞINIZ
İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ.
Daha eksiksiz yardım için, lütfen cihazınızı şu adresten
kaydedin: www.hotpoint.eu/register

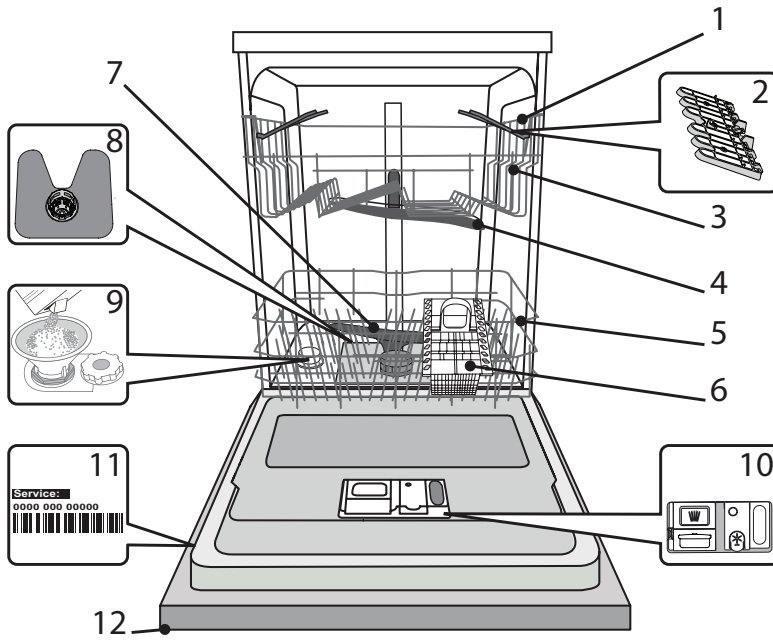
DAHA AYRINTILI BİLGİ ALMAK İÇİN
LÜTFEN CİHAZINIZIN ÜZERİNDEKİ
QR KODU TARATIN



Cihazı kullanmadan önce, Güvenlik Talimatlarını dikkatli şekilde okuyunuz.

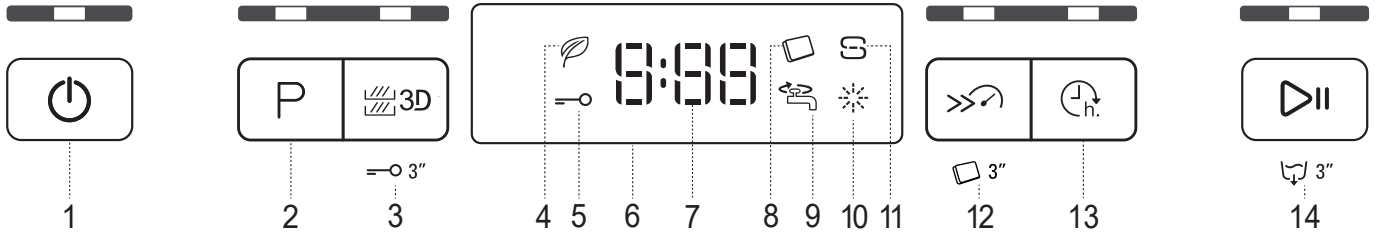
ÜRÜN TANIMI

CİHAZ



1. Üst raf
2. Katlanır kanatlar
3. Üst raf yükseklik ayarlayıcısı
4. Üst püskürtme kolu
5. Alt raf
6. Çatal-bıçak sepeti
7. Alt püskürtme kolu
8. Filtre Donanımı
9. Tuz haznesi
10. Deterjan ve Parlatıcı bölmeleri
11. Veri plakası
12. Kontrol paneli

KONTROL PANELİ



1. Gösterge ışıklı Açık-Kapalı/Sıfırlama düğmesi
2. Gösterge ışıklı program seçme düğmesi
3. Gösterge ışıklı Zone Wash 3D düğmesi / Tuş kilidi
4. Eko programı gösterge ışığı
5. Tuş kilidi gösterge ışığı
6. Ekran
7. Program numarası ve kalan süre göstergesi
8. Tablet gösterge ışığı
9. Su musluğu kapalı gösterge ışığı
10. Parlatıcı doldurma gösterge ışığı
11. Tuz doldurma gösterge ışığı
12. Gösterge ışıklı Short Time düğmesi / Tablet
13. Gösterge ışıklı Gecikme düğmesi
14. Gösterge ışıklı Başlat/Duraklat düğmesi / Su Boşaltma

Hotpoint

ARISTON

İLK KULLANIM

TUZ, PARLATICI VE DETERJAN

İLK KULLANIMLA İLGİLİ ÖNERİLER

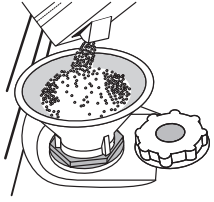
Montajdan sonra, raflardan durdurucuları ve üst raftan tutucu elastik elemanları çıkarın.

TUZ HAZNESİNİN DOLDURULMASI

Tuz kullanılması, bulaşıklarda ve makinenin işlevsel bileşenlerinde KİREÇ kalıntıları meydana gelmesini önler.

- **TUZ HAZNESİNİN KESİNLİKLE BOŞ BIRAKILMAMASI** zorunludur.
- Su sertliğini ayarlamak önemlidir.

Tuz haznesi, bulaşık makinesinin alt kısmında yer alır (bkz. ÜRÜN AÇIKLAMASI) ve kontrol panelindeki **TUZ DOLDURMA gösterge ışığı** S yandığında doldurulmalıdır.



1. Alt rafı çıkarın ve haznenin kapağını sökün (saat yönünün tersinde).
2. **Sadece ilk kullanımınızda: tuz haznesini su ile doldurun.**
3. Huniyi konumlandırın (şekle bakın) ve tuz haznesini ağzına kadar doldurun (yaklaşık 1 kg); bir miktar suyun dışarı taşması normaldir.
4. Huniyi çıkarın ve açıklıktaki tuz kalıntılarını silerek temizleyin.

Yıkama programı sırasında hazneye deterjan girmemesi için, kapağın iyice sıkıldığından emin olun (bu, su yumuşatıcısına onarımı mümkün olmayan zararlar verebilir).

Korozyonu önlemek için, tuz eklemeniz gerektiğinde, yıkama çevrimi başlamadan önce prosedürün tamamlanması zorunludur.

SUYUN SERTLİĞİNİN AYARLANMASI

Su yumuşatıcısının mükemmel bir şekilde çalışmasını sağlamak için, su sertlik ayarının evinizdeki suyun sertliğine göre yapılması esastır. Bu bilgilere yerel su tedarikçinizden ulaşabilirsiniz.

Suyun sertliğine ilişkin varsayılan değer fabrika tarafından belirlenir.

- **AÇIK/KAPALI** düğmesine basarak cihazı açın.
- **AÇIK/KAPALI** düğmesine basarak cihazı kapatın.
- **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesini bip sesi duyana kadar 5 saniye basılı tutun.
- **AÇIK/KAPALI** düğmesine basarak cihazı açın.
- Hem geçerli seçim seviyesinin numarası, hem de tuz gösterge ışığı yanıp söner.
- İstedığınız sertlik seviyesini seçmek için **P** düğmesine basın (bkz. **SU SERTLİK TABLOSU**).

Su Sertlik Tablosu				
Seviye		°dH Alman derecesi	°fH Fransız derecesi	°Clark İngiliz dereceleri
1	Yumuşak	0 - 6	0 - 10	0 - 7
2	Orta	7 - 11	11 - 20	8 - 14
3	Ortalama	12 - 16	21 - 29	15 - 20
4	Sert	17 - 34	30 - 60	21 - 42
5	Çok sert	35 - 50	61 - 90	43 - 62

- **AÇIK/KAPALI** düğmesine basarak cihazı kapatın.

Ayarlama işlemi tamamlandı!

Bu prosedür tamamlandığında, herhangi bir yükleme yapmadan bir program çalıştırın.

Yalnızca bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış tuz kullanın.

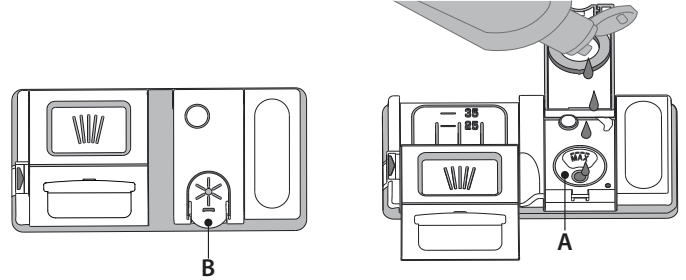
Tuz makineye döküldükten sonra, TUZ DOLDURMA gösterge ışığı söner.

Tuz haznesi doldurulmazsa, su yumuşatıcısı ile ısıtma elemanı, kireç birikmesi sonucunda zarar görebilir.

Her tür bulaşık makinesi deterjanı ile birlikte Tuz kullanılması önerilir.

PARLATICI BÖLMESİNİN DOLDURULMASI

Parlatıcı, bulaşıkların daha kolay KURUMASINI sağlar. Parlatıcı bölümü **A**, kontrol panelinde **PARLATICI DOLDURMA gösterge ışığı** ✨ yandığında doldurulmalıdır.



1. Kapağın üstündeki tırnağa bastırmak ve yukarı çekmek suretiyle bölme **B** açın.
2. Doldurma alanının maksimum (110 ml) referans çentiğine kadar dikkatli bir şekilde parlatıcı ekleyin - taşıyarak dökmekten sakının. Bu olursa, dökülen kısmı derhal kuru bir bezle temizleyin.
3. Kapağı kapatmak için, klik sesi duyana kadar aşağı bastırın.

Parlatıcıyı ASLA doğrudan teknenin içine dökmeyin.

PARLATICI DOZAJININ AYARLANMASI

Kurutma sonuçlarından memnun değilseniz, kullanılan parlatıcı miktarını ayarlayabilirsiniz.

- **AÇIK/KAPALI** düğmesini kullanarak, bulaşık makinesini açın.
- **AÇIK/KAPALI** düğmesini kullanarak kapatın.
- **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine üç kez basın - bir bip sesi duyulacaktır.
- **AÇIK/KAPALI** düğmesini kullanarak açın.
- Geçerli seçim seviyesinin numarası ile parlatıcı gösterge ışığı yanıp söner.
- Verilecek parlatıcı miktarının seviyesini seçmek için **P** düğmesine basın.
- **AÇIK/KAPALI** düğmesini kullanarak kapatın

Ayarlama işlemi tamamlandı!

IParlatıcı seviyesi 1 (EKO) olarak ayarlanırsa, parlatıcı verilmez. Parlatıcınız biterse PARLATICI DÜŞÜK gösterge ışığı yanmaz.

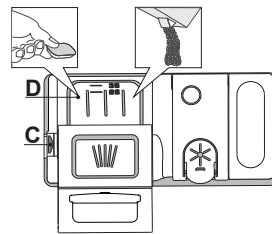
Bulaşık makinesinin modeline göre en fazla 5 seviye ayarlanabilir. Fabrika ayarı modele özeldir; makinenizin ayarını kontrol etmek için yukarıdaki talimatları izleyin.

- Bulaşıkların üzerinde mavimsi çizgiler görürseniz, düşük bir değere (2-3) ayarlayın.
- Bulaşıkların üzerinde su damlaları veya kireç izleri varsa, daha yüksek bir değere (4-5) ayarlayın.

DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI

Deterjan bölümünü açmak için açma düzeneği C'yi kullanın. Deterjanı yalnızca kuru deterjan bölümüne D koyun.

Ön yıkama deterjanını doğrudan teknenin içine yerleştirin.



1. Deterjan ölçümü yaparken, doğru miktarda deterjan eklemek için daha önce verilen bilgilere bakın. Çekmecenin **D** içinde, deterjan dozunun ayarlanmasına yardımcı olacak gösterimler vardır.
2. Bölmenin kenarlarından deterjan kalıntılarını temizleyin ve klik sesi duyarak kapağı kapatın.
3. Kapatma düzeneği yerine tespit edilene kadar, deterjan bölümünün kapağını yukarı doğru çekerek kapatın.

Deterjan bölümü, programa göre doğru zamanda otomatik olarak açılır. Hepsini bir arada deterjanları kullanılırsa, programı daima en iyi yıkama ve kurutma sonuçları elde edilecek şekilde ayarladığından, **TABLET** düğmesinin kullanılmasını öneriyoruz.

Bulaşık makineleri için tasarlanmamış olan deterjanların kullanılması, cihazın arızalanmasına ya da zarar görmesine neden olabilir.

PROGRAMLAR TABLOSU

Program	Kurutma aşaması	ActiveDry	Kullanılabilir seçenekler *)	Yıkama programının süresi (saat:dk)**)	Su tüketimi (litre/çevrim)	Enerji tüketimi (kWh/çevrim)
1. Eko  50°	✓	✓	 	3:10	9,5	0,95
2. Oto Yoğun  65°	✓	✓	  	2:00 - 3:10	14,0 - 17,0	1,50 - 1,85
3. Oto Karışık  55°	✓	✓	  	1:30 - 2:30	14,5 - 16,0	1,15 - 1,30
4. Oto Hızlı Yıkama  50°	✓	✓	  	0:55 - 1:25	11,0 - 14,5	1,15 - 1,25
5. Hızlı 30'  50°	✗	✓	  	0:30	9,0	0,50
6. Gece Çalıştırma  50°	✓	✓	  	3:30	16,0	1,15
7. Sterilizasyon  65°	✓	✗		1:50	12,0	1,30
8. Sudan Geçirme  -	✗	✗	 	0:12	4,5	0,01
9. Kendi Kendini Temizleme  65°	✗	✗		0:50	8,0	0,85

EKO program verileri, Avrupa Standardı EN 60436:2020 uyarınca laboratuvar koşullarında ölçülür.

Deney laboratuvarları için not: EN karşılaştırma deneyinin koşulları hakkında bilgi almak için, aşağıdaki adrese başvurunuz:

dw_test_support@europeanappliances.com

Herhangi bir programdan önce bulaşıkları ön işlemden geçirmeye gerek yoktur.

*) Tüm seçenekler aynı anda kullanılamaz.

**) Eko programının dışındaki programlar için verilen değerler yalnızca gösterge niteliğindedir. Gerçek süre; gelen suyun sıcaklığı ve basıncı, oda sıcaklığı, deterjan miktarı, yük miktarı ve türü, yük dengeleme, seçili ek seçenekler ve sensör kalibrasyonu gibi birçok faktöre bağlı olarak değişebilir. Sensör kalibrasyonu, programın süresini 20 dakikaya kadar artırabilir.

PROGRAMLARIN AÇIKLAMASI

Yıkama çevrimi seçme talimatları.

1 EKO

Eko programı, normal kirli bulaşıkların temizlenmesi için uygundur, bu kullanım için, hem enerji hem de su tüketimi bakımından en verimli programdır ve AB Eko tasarım mevzuatına uygunluğun değerlendirilmesinde kullanılır.

2 OTO YOĞUN

Çok kirli tabak ve tavalara yönelik otomatik program (hassas parçalar için kullanılmaz).

3 OTO KARIŞIK

Normal kirli tabaklar ve tavalara yönelik otomatik program.

4 OTO HIZLI YIKAMA

Sınırlı miktardaki normal kirli bulaşıklara yönelik otomatik program. Daha kısa sürede optimum temizlik performansı sağlar.

5 HIZLI 30'

Kurumuş yemek kalıntıları olmayan, yarım yüklü hafif kirli bulaşıklar için kullanılacak program. Kurutma aşaması yoktur

6 GECE ÇALIŞTIRMA

Cihazın gece saatlerinde çalıştırılması için uygundur.

En düşük gürültü emisyonuyla optimum temizleme ve kurutma performansını sağlar.

7 STERİLİZASYON

Normal kirli veya ağır kirli bulaşıklar, tamamlayıcı anti-bakteriyel etki. Bulaşık makinesinin bakımını bakım yapmak için kullanılabilir.

8 SUDAN GEÇİRME

Daha sonra yıkanması planlanan bulaşıklara ferahlık kazandırmak için kullanın. Bu program ile deterjan kullanılmaz.

9 KENDİ KENDİNİ TEMİZLEME

Bulaşık makinesinin bakımını gerçekleştirmek için kullanılacak olan program, yalnızca bulaşık makinesi BOŞ iken ve bulaşık makinesi bakımı için tasarlanmış özel deterjanlar kullanılarak yürütülecektir

Notlar:

Hızlı 30' çevriminin hafif kirli bulaşıklara özel olduğuna dikkat ediniz.

SEÇENEKLER VE İŞLEVLER

SEÇENEKLER, doğrudan ilgili düğmeye basılarak seçilebilir (bkz. KONTROL PANELİ).

Bir seçeneğin seçilen programla uyumlu olmaması durumunda (bkz. PROGRAMLAR TABLOSU), ilgili LED hızlı bir şekilde 3 kez yanıp söner ve bip sesi duyulur. Seçenek etkinleştirilmez.

3D ZONE WASH 3D

Seçenek, aynı anda bir rafla çalışır. Özellikle, Karışık ve Yoğun çevrimleriyle kullanılmasını öneriyoruz - çukur bölmenin altına yerleştirilen ek 3D su jetleri sayesinde, ZONE WASH 3D (BÖLGE YIKAMA 3B) seçeneği, enerji tasarrufu veya bulaşık makinesinin yıkama performansının artmasını sağlar:

- ZONE WASH 3D (3B BÖLGE YIKAMA) + KARIŞIK ÇEVİRİM: enerji tüketiminin %40'a kadar azaltılmasını sağlar.
- ZONE WASH 3D (3B BÖLGE YIKAMA) + YOĞUN ÇEVİRİM: yıkama performansını %40'a kadar artırır. Tava ve tencereler, kabuk bağlamış tabaklar veya temizlenmesi zor bulaşıklar (rende, sebze ezici, kirli çatal-bıçaklar) gibi çok kirli karışık bulaşık yükleri için idealdir.

Seçeneği etkinleştirme:

1. Uyumlu bir çevrim seçin
2. Yalnızca belirli bir rafı yıkamak için, bu düğmeye tekrarlı bir şekilde basın:

1. L. L. ekranda gösterilir (yalnızca alt raf)

2. L. L. ekranda gösterilir (yalnızca üst raf)

3. L. L. ekranda gösterilir (seçenek KAPALIDIR ve cihaz tüm raflardaki bulaşıkları yıkayacaktır).

Yalnızca üst veya alt rafa yükleme yapmayı ve deterjan miktarını uygun şekilde azaltmayı unutmayın.

Üst sepet çıkarılırsa, deterjanı, deterjan çekmecesinin yerine doğrudan yıkama bölümüne uygulayınız.

TUŞ KİLİDİ

ZONE WASH 3D düğmesine uzun (3 saniye) basıldığında, TUŞ KİLİDİ işlevi etkinleştirilecektir. TUŞ KİLİDİ işlevi, kontrol panelini AÇIK/KAPALI düğmesi dışında bloke edecektir. TUŞ KİLİDİ'ni devre dışı bırakmak için tekrar uzun basın.

SU MUSLUĞU KAPALI – Alarm

Giriş suyu olmadığında veya su musluğu kapalı iken yanıp söner.

SHORT TIME

Bu seçenek, aynı yıkama ve kurutma performansı seviyelerini korurken, ana programların süresini azaltmak için kullanılabilir.

Programı seçtikten sonra SHORT TIME düğmesine basın; gösterge ışığı yanacaktır. Seçeneği iptal etmek için aynı düğmeye tekrar basın.

TABLET

Bu ayar, kullanılan deterjan cinsine göre program performansını optimize etmenizi sağlar. Tablet şeklinde kombine deterjanlar kullanırsanız (1 doz parlaticı, tuz ve deterjan), SHORT TIME düğmesine 3 saniye boyunca basın (ilgili simgenin ışığı yanacaktır). **Toz veya sıvı deterjan kullanırsanız, bu seçenek kapalı olmalıdır.**

GEÇİKME

Programın başlatılması, 0:30 ile 24 saat arasında bir süre boyunca geciktirilebilir.

1. Programı ve istediğiniz seçenekleri seçin. Programı gecikmeli olarak başlatmak için GECİKME düğmesine (devamlı) basın. 0:30 ile 24 saat arasında ayarlanabilir. Düğmeye her basıldığında, gecikmeli başlatma aşağıdaki şekilde artırılır: seçim 4 saatin altında ise 0:30, seçim 12 saatin altında ise 1:00, seçim 12 saatin üstünde ise 4 saat. 24 saate ulaşıldığı halde düğmeye basılırsa, gecikmeli başlatma devre dışı bırakılır.

2. BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine basın: zamanlayıcı geri saymaya başlayacaktır;

3. Bu süre dolduğunda gösterge ışığı kapanır ve program otomatik olarak başlatılır.

Geri sayma sırasında BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine tekrar basılırsa, GECİKME seçeneği iptal edilir ve seçilen program otomatik olarak başlatılır.

GEÇİKME işlevi, program başlatıldıktan sonra ayarlanamaz.

SU BOŞALTMA

Aktif çevrimi durdurmak ve iptal etmek için Su Boşaltma işlevi kullanılabilir.

BAŞLAT/DURAKLAT düğmesine uzun basıldığında SU BOŞALTMA işlevi etkinleştirilecektir. Aktif program durdurulacak ve bulaşık makinesindeki su tahliye edilecektir.

ACTIVEDRY

ActiveDry, her gün üstün kurutma performansı sağlamak üzere, kurutma aşaması sırasında/sonrasında kapağı otomatik olarak açan bir konveksiyon kurutma sistemidir. Kapak, mutfak mobilyalarınız için güvenli bir sıcaklıkta açılır, dolayısıyla SHORT TIME devredeyken kapak açılmayacaktır.

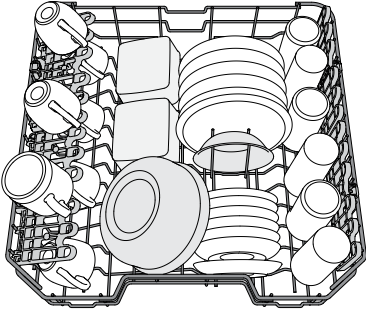
İlave buhar koruması olarak, özel tasarlanmış koruma levhası bulaşık makinesine eklenir (model türüne bağlı olarak - satın alınması gerekebilir). Koruma levhasının nasıl monte edileceğini görmek için bkz. (MONTAJ KILAVUZU).

ActiveDry işlevi, kullanıcı tarafından şu şekilde kapatılabilir:

- DEVRE DIŞI BIRAKMAK için: Makineyi açın, ardından kapatın. **P** düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun, 5 saniyenin sonunda bulaşık makinesinden kısa bir bip sesi gelir. Makineyi açın, ekranda „oOF” görünür.
- DEVREYE ALMAK için: Makineyi açın, ardından kapatın. **P** düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun, 5 saniyenin sonunda bulaşık makinesinden kısa bir bip sesi gelir. Makineyi açın, ekranda „oOn” görünür.

RAFLARI DOLDURMA

ÜST RAF



Hassas ve hafif tabakları yerleştirin: bardak, kupa, fincan tabağı, alçak salata kaseleri.

(üst raf için doldurma örneği)

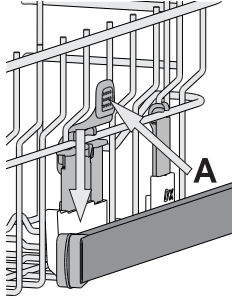
ÜST RAFIN YÜKSEKLİĞİNİN AYARLANMASI

Üst rafın yüksekliği ayarlanabilir: büyük bulaşıkları alt sepete koymak için yüksek konum ve yukarıya doğru daha fazla alan elde ederek, yukarıya açılan desteklerden olabildiğince fazla yararlanmak ve alt rafa yüklenen nesnelerle çarpışmayı önlemek için alçak konum.

Üst raf, bir **Üst Raf yükseklik ayarlayıcısı** (şekle bakın) ile donatılmıştır; kollara bastırmadan, raf üst konumda dengelendiğinde yalnızca raf taraflarından tutarak kaldırın. Alçak konuma geri getirmek için, rafın yanlarındaki kollara **A** bastırın ve sepeti aşağı doğru hareket ettirin.

Rafın yüksekliğini yüklü halde ayarlamanızı şiddetle öneririz.

Sepeti ASLA yalnızca bir tarafından yükseltmeyin veya alçaltmayın.



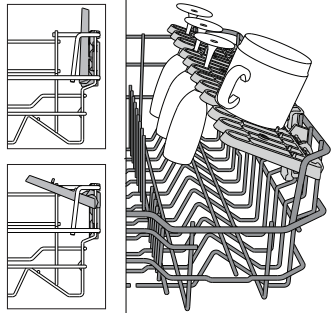
AYARLANABİLİR KONUMLU KATLANIR KANATLAR

Raftaki mutfak malzemelerinin ideal şekilde düzenlenebilmesi için yan katlanabilir kanatlar katlanmış ya da açık konuma getirilebilir.

Şarap kadehleri, her bir kadehin sap kısmı ilgili yuvaya oturtulmak suretiyle katlanır kanatların içine güvenle yerleştirilebilir.

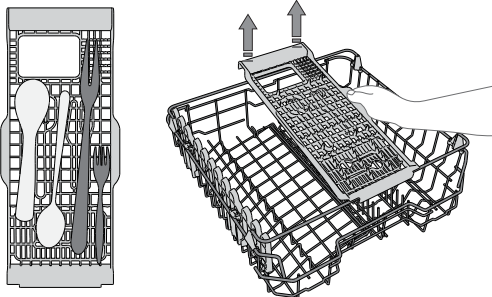
Modele bağlı olarak:

- açık konuma getirmek için, kanatların yukarıya kaydırılması ve döndürülmesi ya da geçme parçalarından kurtarılması ve aşağıya çekilmesi gerekir.
- katlanmış konuma getirmek için, kanatların döndürülmesi ve aşağıya kaydırılması ya da yukarıya çekilmesi ve geçme parçalara takılması gerekir.



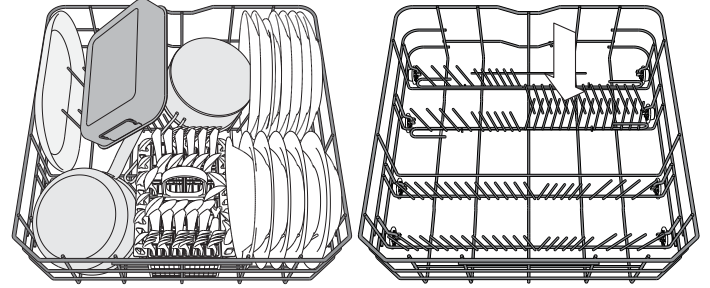
KAYAR TABLA

Üst raf, küçük tabak ve çatal bıçak takımlarını tutmak üzere kullanılabilecek bir kayar tabla ile donatılmıştır. Optimum yıkama performansı için, büyük bulaşıkları doğrudan tablanın altına yerleştirmekten kaçının. Tabla çıkarılabilir



ALT RAF

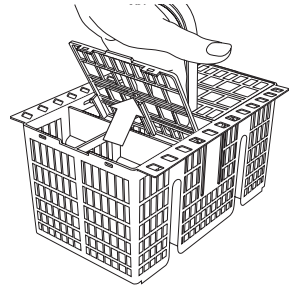
Tencereler, kapaklar, tabaklar, salata kaseleri, çatal-bıçaklar vs. için kullanılabilir. Büyük tabaklar ve kapaklar, püskürtme kolu ile çarpışmalarını önlemek üzere ideal olarak yanlara yerleştirilmelidir. Alt raf, tabak yerleştirirken dikey konumda veya tava ve salata kaselerini kolay bir şekilde yerleştirmek için yatay (alçak) konumda kullanılabilecek yukarıya doğru açılan desteklere sahiptir.



(alt raf için doldurma örneği)

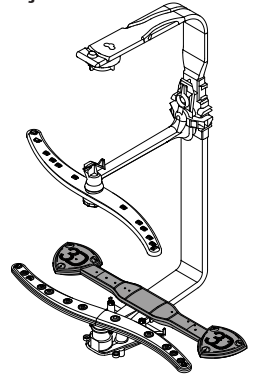
ÇATAL-BIÇAK SEPETİ

Çatal-bıçakların daha iyi yerleştirilebilmesi için üst ızgaralarla donatılmıştır. Yalnızca alt rafın ön kısmında konumlandırılması gerekir. **Bıçaklar ve keskin uçlu diğer aletler, çatal-bıçak sepetine uç kısımları aşağı bakacak şekilde konmalı veya üst raftaki yukarı açılır bölmelere yatay konumda yerleştirilmelidir.**



Zone Wash 3D (Bölge Yıkama 3B) Bileşenleri:

Zone Wash 3D (Bölge Yıkama 3B), bulaşıklara verilen suyu artırarak çok kirli bulaşıklarınızı daha yoğun bir şekilde yıkamak üzere, bulaşık makinesinin hem alt, hem de üst kısmına yerleştirilmiş olan ek su jetlerini (turuncu renkli olarak işaretlenmiştir) kullanır. Örnek: Tencere ve tavaları, Zone Wash 3D (Bölge Yıkama 3B) bileşenlerinin alt kısmına bakacak şekilde yerleştirin ve panelden Zone Wash 3D seçeneğini etkinleştirin.



GÜNLÜK KULLANIM

1. SU BAĞLANTISINI KONTROL EDİN

Bulaşık makinesinin su şebekesine bağlı olduğunu ve musluğun açık olduğunu kontrol edin.

2. BULAŞIK MAKİNESİNİ AÇIN

AÇIK/KAPALI düğmesine basın.

3. RAFLARI DOLDURUN (bkz. RAFLARIN DOLDURULMASI).

4. DETERJAN ÇEKMECESİNİN DOLDURULMASI

5. PROGRAMI SEÇİN VE ÇEVİRİMİ ÖZELLEŞTİRİN

Bulaşık türüne ve kirlilik seviyesine (bkz. PROGRAMLARIN AÇIKLAMASI) göre en uygun programı, **P** düğmesine basarak seçin. İstediğiniz seçenekleri seçin (bkz. SEÇENEKLER VE İŞLEVLER).

6. BAŞLATIN

BAŞLAT/Duraklat düğmesine basarak yıkama çevrimini başlatın. Program başladığında bir bip sesi duyacaksınız.

7. YIKAMA ÇEVİRİMİNİN SONU

Yıkama çevriminin sona erdiği bip sesi ile bildirilir ve ekranda **END** ifadesi gösterilir. Kapağı açın ve **AÇIK/KAPALI** düğmesine basarak cihazı kapatın.

Yanma riskini önlemek için, bulaşıkları çıkarmadan önce birkaç dakika bekleyin. Alçak olandan başlayarak rafları boşaltın.

Makine, elektrik tüketimini en aza indirmek için, uzun süre atıl durumda kaldığında otomatik olarak kapanacaktır. Bulaşıklar az kirli veya bulaşık makinesine yerleştirilmeden önce sudan geçirilmiş ise, kullanılan deterjan miktarını uygun şekilde azaltın.

ÇALIŞAN BİR PROGRAMIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Yanlış program seçilirse, yeni başlamış olması kaydıyla değiştirilmesi mümkündür: **AÇIK/KAPALI** düğmesini basılı tutun, makine kapanacaktır. **AÇIK/KAPALI** düğmesini kullanarak makineyi tekrar açın ve yeni yıkama çevrimini ve istediğiniz seçenekleri seçin; **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basarak ve kapağı kapatarak çevrimi başlatın.

İLAVE BULAŞIK EKLEME

Makineyi kapatmadan, kapağı açın (**SICAK buhara dikkat edin!**) ve bulaşıkları bulaşık makinesinin içine yerleştirin. Kapağı kapatın ve **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basın; çevrim, kesintiye uğratıldığı noktadan devam edecektir.

YANLIŞLIKLARLA KESİNTİYE UĞRATMA

Yıkama çevrimi sırasında kapak açılırsa veya elektrik kesintisi meydana gelirse, çevrim durdurulur. Kapak kapatıldığında veya elektrik geri geldiğinde, çevrimi kaldığı yerden başlatmak için **BAŞLAT/DURAKLAT** düğmesine basın.

DEMO MODU'nu devre dışı bırakmak için, aşağıdaki işlemler ara verilmeden sırayla yapılmalıdır. Makineyi **AÇIK** konuma getiriniz ve ardından tekrar **KAPALI** konuma getiriniz. Sesli ikaz duyulana kadar **GECİKME** düğmesine basınız. Makineyi yeniden açık konuma getiriniz. **"dOF"** göstergesi yanıp söner ve ardından **KAPALI** konuma geçer.

ÖNERİ VE İPUÇLARI

İPUÇLARI

Sepetleri doldurmadan önce, bulaşıklardaki tüm yiyecek kalıntılarını temizleyin ve bardakları boşaltın. Akan suyun altında önceden durulamanıza gerek yoktur.

Bulaşıkları, yerlerinde sabit duracak ve devrilmeyecek şekilde yerleştirin; ve kapları açık kısımları aşağı bakacak ve içbükey/dışbükey kısımları açılı olacak şekilde düzenleyerek, suyun her yüzeye ulaşmasını ve serbest bir şekilde akmasını sağlayın.

Uyarı: kapaklar, tutma kolları, tepsiler ve kızartma tavaları püskürtme kollarının dönmesini engellemez.

Küçük öğeleri çatal bıçak sepetine yerleştirin.

Çok kirli tabak ve tavalara, su daha güçlü püskürtüldüğünden ve daha iyi bir yıkama performansı sağladığından, alt sepete yerleştirilmelidir.

Cihazı doldurduktan sonra, püskürtme kollarının serbest bir şekilde dönebildiğinden emin olun.

CAM EŞYALARIN VE YEMEK TAKIMLARININ HASAR GÖRMESİ

- Yalnızca üretici firma tarafından bulaşık makinesine uygun olduğu belirtilen cam ve porselen eşyaları kullanın.
- Yemek takımlarına uygun hassas bir deterjan kullanın
- Yıkama çevrimi sonlandığında cam eşyaları ve çatal bıçakları hemen bulaşık makinesinden çıkarın.

HİJYEN

Bulaşık makinesinde kötü koku ve tortu birikmesini önlemek için, **lütfen ayda en az bir kez yüksek sıcaklıklı bir program çalıştırın.** Cihazınızı temizlemek için bir çay kaşığı deterjan kullanın ve bulaşık doldurmadan çalıştırın.

UYGUN OLMAYAN BULAŞIKLAR

- Ahşap tabak ve çatal bıçak takımları.
 - Narin dekoratif bardaklar, sanat eserleri ve antika yemek takımları. Bunların süslemeleri dayanıklı değildir.
 - Yüksek sıcaklıklara dayanamayan sentetik malzemeden üretilmiş parçalar.
 - Bakır ve kalay yemek takımları.
 - Kül, balmumu, gres veya mükkekle kirlenmiş yemek takımları.
- Cam dekoratif ürünlerin ve alüminyum/gümüş parçaların renkleri yıkama sırasında değişebilir ve solabilir. Bazı cam türleri (örn. kristal nesneler) bir dizi yıkama çevriminden sonra matlaşabilir.

ENERJİ TASARRUFUYLA İLGİLİ İPUÇLARI

- Ev tipi bulaşık makinesi üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanıldığında, **bulaşıklar bulaşık makinesinde yıkandığında elde yıkamaya kıyasla genellikle DAHA AZ ENERJİ ve su harcar.**
- Bulaşık makinesinin verimini en üst seviyeye çıkarmak için, **yıkama çevriminin bulaşık makinesi tamamen dolduğunda başlatılması önerilir.** Ev tipi bulaşık makinesinin üretici tarafından belirtilen kapasiteye kadar yüklenmesi, enerji ve su tasarrufuna katkıda bulunacaktır. Bulaşıkların doğru yüklenmesiyle ilgili bilgilere, **SEPETLERİN YÜKLENMESİ** bölümünden ulaşılabilir. Kısmi yükleme durumunda, yalnızca seçilmiş sepetleri doldurarak, varsa özel yıkama seçeneklerinin (Yarım Yük/ Zone Wash (Bölge Yıkama)/ Multizone (Çoklu Bölge)) kullanılması önerilir. Bulaşık makinesinin yanlış yüklenmesi veya aşırı yüklenmesi, kaynakların kullanımını artırarak (su, enerji ve zaman gibi ve aynı zamanda gürültü seviyesini artırır), temizleme ve kurutma performansını azaltabilir.
- Bulaşıklara elle ön durulama yapılması, su ve enerji tüketiminin artmasına yol açar ve tavsiye edilmez.

GENEL TEMİZLİK

FİLTRE DONANIMININ TEMİZLENMESİ

Filtrelerin tıkanmaması ve atık suyun doğru bir şekilde dışarı akması için, filtre donanımını düzenli olarak temizleyin.

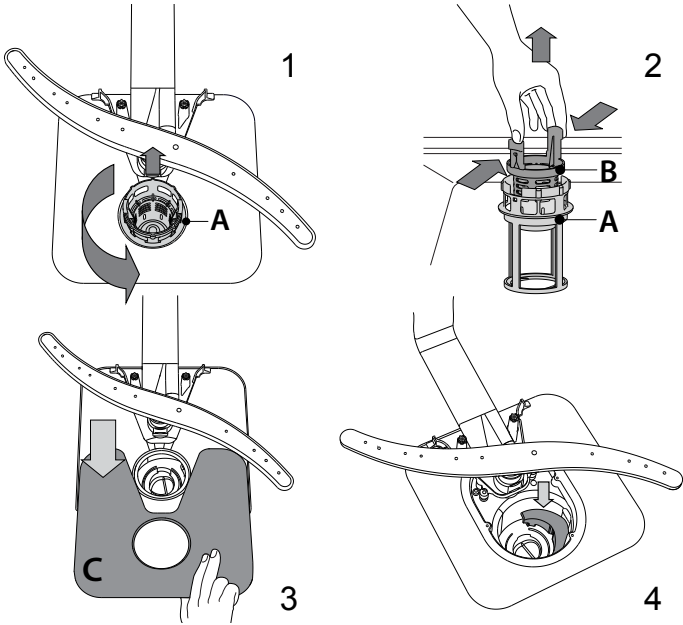
Bulaşık makinesinin filtreleri tıkanmış halde ya da filtreleme sistemi ya da püskürtme kollarının içinde yabancı nesneler varken kullanılması, birimin arızalanmasına neden olarak, performans kaybına, gürültülü çalışmasına ya da kaynakların daha fazla kullanılmasına yol açabilir.

Filtre donanımı, yıkama suyundaki yiyecek artıklarını temizleyerek, suyun devridaimini sağlayan üç filtreden oluşur: en iyi yıkama sonuçlarını almak için bunları temiz tutmanız gerekir.

Bulaşık makinesi, filtreleri olmadan veya filtre gevşek ise kullanılmamalıdır.

Ayda en az bir kez ya da her 30 çevrimden sonra, filtre donanımını kontrol edin ve gerekirse metal olmayan bir fırça kullanarak ve aşağıdaki talimatları uygulayarak, akan suyun altında iyice temizleyin:

1. Silindirik filtreyi **A** saat yönünün tersinde çevirin ve çekip çıkarın (Şek 1).
2. Tas şeklindeki filtreyi **B** yan kanatlara az miktarda basınç uygulayarak çıkarın (Şek 2).
3. Paslanmaz çelik plaka filtreyi **C** kaydırarak çekin (Şek 3).
4. Yabancı nesneler tespit ederseniz (kırık cam, porselen, kemik, meyve tohumu vs.) lütfen bunları dikkatli bir şekilde temizleyin.
5. Tıkaçı kontrol edin ve yiyecek artıklarını temizleyin. Yıkama çevrimi pompa korumasını (siyah ayrıntı) **ASLA ÇIKARMAYIN** (Şek 4).



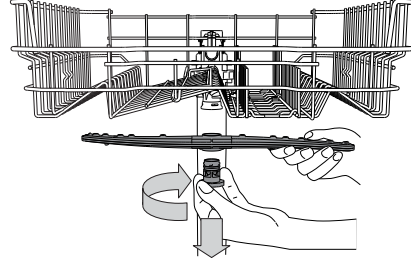
Filtreleri temizledikten sonra, filtre donanımını yerine yerleştirin ve doğru konumda sabitleyin; bu, bulaşık makinesinin verimli çalışmasını sürdürmek için gereklidir.

SU GİRİŞ HORTUMUNUN TEMİZLENMESİ

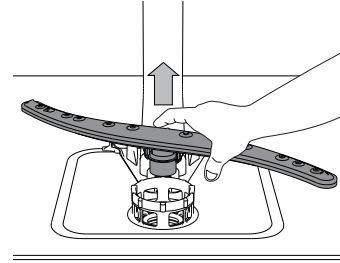
Su hortumları yeni veya uzun bir süre boyunca kullanılmamış ise, gerekli bağlantıları yapmadan önce, suyun berrak ve katışkı maddelerinden arı olduğundan emin olmak için akmasına izin verin. Bu önlem alınmazsa, su girişi tıkanarak, bulaşık makinesine zarar verebilir.

PÜSKÜRTME KOLLARININ TEMİZLENMESİ

Zaman zaman püskürtme kollarında yiyecek artıkları sıkışabilir ve su püskürtmek için kullanılan delikleri tıkayabilir. Dolayısıyla, kolları zaman zaman kontrol etmeniz ve metalik olmayan küçük bir fırça ile temizlemeniz önerilir.



Üst püskürtme kolunu çıkarmak için, plastik kilitleme halkasını saat yönünde çevirin. Üst püskürtme kolu, daha fazla delik içeren tarafı yukarı bakacak şekilde yerine yerleştirilmelidir.



Alt püskürtme kolu, yukarı doğru çekilerek çıkarılabilir.

SU YUMUŞATMA SİSTEMİ

Su yumuşatıcısı, suyun sertliğini otomatik olarak azaltarak, sonuçta ısıtıcıda kireç birikmesini önler ve daha iyi bir temizleme verimliliğine de katkıda bulunur.

Bu sistem kendini tuzla yeniler, dolayısıyla tuz haznesi boşaldığında doldurulmalıdır.

Rejenerasyon sıklığı, su sertlik seviyesi ayarına bağlıdır - suyun sertlik seviyesi 3 olarak ayarlandığında, rejenerasyon işlemi her 6 Eko çevriminde bir kez gerçekleşir.

Yenileme işlemi, son durulamada başlar ve kurutma aşamasında, çevrim sona ermeden önce biter.

- Tek bir yenileme işleminde tüketim: ~3,5 L su;
- Çevrimi 5 dakika daha uzatır;
- 0,005 kWh'den az enerji tüketir.

SORUN GİDERME

Bulaşık makinenizin düzgün çalışmaması durumunda, aşağıdaki listenin üzerinden geçerek sorunun çözülüp çözilemeyeceğini kontrol edin. Diğer hatalar ya da sorunlar için, iletişim ayrıntılarına garanti kitapçığından ulaşabileceğiniz yetkili Satış sonrası Servisle iletişime geçiniz. İlgili Yönetmelik gerekliliklerine göre, yedek parçalar ya 7 ya da 10 yıla kadar bir süre için mevcut olacaktır.

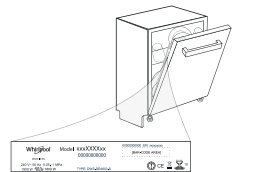
SORUNLAR	OLASI NEDENLER	ÇÖZÜMLER
 Parlatıcı göstergesinin ışığı yanıyor	Parlatıcı bölmesi boş. (Parlatıcı göstergesi doldurulduktan sonra birkaç yıkama çevrimi boyunca yanmaya devam edebilir).	Bölmeye parlatıcı ekleyin (daha fazla bilgi için - bkz. sayfa 2).
 Parlatıcı göstergesinin ışığı yanıyor	Parlatıcı bölmesi boş. (Parlatıcı göstergesi doldurulduktan sonra birkaç yıkama çevrimi boyunca yanmaya devam edebilir).	Bölmeye parlatıcı ekleyin (daha fazla bilgi için - bkz. sayfa 2).
Bulaşık makinesi çalışmıyor veya komutlara yanıt vermiyor.	Cihazın fişi doğru takılmamıştır.	Elektrik fişini prize takın.
	Elektrik kesintisi.	Güvenlik nedenleriyle, bulaşık makinesi güç geri geldiğinde otomatik olarak çalışmayacaktır. Çevrimi devam ettirmek için BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın.
	Bulaşık makinesinin kapağı kapalı değil. ActiveDry pimi içeri çekilmemiş.	"Klik" sesi duyana kadar kapağı itin.
	Kapak > 4 saniye açılarak, çevrim kesintiye uğratılır.	Kapağı kapatın ve BAŞLAT/Duraklat düğmesine basın
Bulaşık makinesi boşaltma işlemi yapmıyor. Ekranda aşağıdakiler gösterilir: F3 ve hem Açık/Kapalı hem de BAŞLAT/Duraklat LED'leri hızlı bir şekilde yanıp sönüyor.	Komutlara yanıt vermiyor. Ekranda aşağıdakiler gösterilir: F9 veya F12 ve hem Açık/Kapalı hem de BAŞLAT/Duraklat LED'leri hızlı bir şekilde yanıp sönüyor.	AÇIK/KAPALI düğmesine basarak cihazı kapatın, yaklaşık bir dakika sonra tekrar açın ve programı yeniden başlatın. Sorun devam ederse, 1 dakika süreyle cihazın fişini çekin, ardından tekrar takın.
	Yıkama çevrimi henüz bitmemiş.	Yıkama çevrimi sona erene kadar bekleyin.
	Tahliye hortumu bükülmüş.	Tahliye hortumunun bükülü olmadığını kontrol edin (bkz. MONTAJ TALİMATI).
	Lavabo boşaltma borusu tıkalı.	Lavabo boşaltma borusunu temizleyin.
Bulaşık makinesi çok ses çıkıyor.	Filtre, yiyecek artıkları nedeniyle tıkalı	Filtreyi temizleyin (bkz. FİLTRE DONANIMININ TEMİZLENMESİ).
	Bulaşıklar birbirine çarpıyor.	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Aşırı miktarda köpük oluşumu söz konusu.	Deterjan doğru ölçülmemiş veya bulaşık makinesi kullanımına uygun değil (bkz. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI). BOŞALT düğmesine basarak bulaşık makinesini sıfırlayın (bkz. SEÇENEKLER VE İŞLEVLER) ve deterjan eklemeyen yeni bir program çalıştırın.
Bulaşıklar temizlenmemiş.	Bulaşıklar düzgün yerleştirilmemiş.	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Püskürtme kolları bulaşıklara takıldığından serbest dönemiyor.	Bulaşıkları düzgün yerleştirin (bkz. RAFLARI DOLDURMA).
	Yıkama çevrimi çok hassas.	Uygun bir yıkama çevrimi seçin (bkz. PROGRAMLAR TABLOSU).
	Aşırı miktarda köpük oluşumu söz konusu.	Deterjan doğru ölçülmemiş veya bulaşık makinesi kullanımına uygun değil (bkz. DETERJAN BÖLMESİNİN DOLDURULMASI).
	Parlatıcı bölmesinin kapağı düzgün kapatılmamış.	Parlatıcı bölmesinin kapağının kapalı olduğundan emin olun.
	Filtre kirli veya tıkanmış.	Filtre donanımını temizleyin (bkz. GENEL TEMİZLİK).
	Tuz yok.	Tuz haznesini doldurun (bkz. TUZ HAZNESİNİN DOLDURULMASI).
Bulaşık makinesi su almıyor. Ekranda aşağıdakiler gösterilir:  F6 ve hem Açık/Kapalı hem de BAŞLAT/Duraklat LED'leri hızlı bir şekilde yanıp sönüyor.	Su şebekesinde su yok ya da musluk kapalı	Su şebekesinde su olduğundan ya da musluğun çalıştığından emin olun
	Giriş hortumu bükülmüş.	Giriş hortumunun bükülmüş olmadığından emin olun (bkz. MONTAJ); bulaşık makinesini yeniden programlayın ve yeniden başlatın.
	Su giriş hortumundaki süzgeç tıkalı; temizlenmesi gerekiyor.	Doğrulama ve temizleme işlemini gerçekleştirdikten sonra, bulaşık makinesini kapatıp açın ve yeni bir programı yeniden başlatın.
Bulaşık makinesi, çevrimi vaktinden önce sonlandırıyor. Ekranda aşağıdakiler gösterilir: F15 ve hem Açık/Kapalı hem de BAŞLAT/Duraklat LED'leri hızlı bir şekilde yanıp sönüyor.	Boşaltma hortumu çok alçak konuma yerleştirilmiş ya da ev atık su sistemine sifonlama yapıyor.	Boşaltma hortumunun ucunun doğru yüksekliğe yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin (bkz. MONTAJ). Ev atık su sistemine sifonlama yapıp yapmadığını kontrol edin, gerekirse hava giriş valfi takın.
	Su şebekesinde hava.	Su şebekesinde sızıntılar ya da içine hava girmesine imkan veren diğer sorunlar olup olmadığını kontrol edin.
	Kullanılan sıvı deterjana bağlıdır ve gecikme seçeneği etkinleştirildiğinde artabilir.	Küçük sızıntılar makinenin arızalanmasına neden olmaz ve sıvı deterjan türünü değiştirerek veya tablet kullanarak önlenabilir.

Politikalar, standart belgelerine, yedek parça siparişi ve ek ürün bilgilerine şu şekilde ulaşabilirsiniz:

- Ürününüzdeki QR kodu kullanma.
- Web sitemizi ziyaret ederek **docs.hotpoint.eu** ve **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Alternatif olarak, **Satış Sonrası Servisimizle iletişime geçebilirsiniz** (Telefon numarasına garanti kitapçığından ulaşabilirsiniz). Satış Sonrası Servisimizle iletişim kurarken, lütfen ürününüzün tanıtım levhasında yer alan kodları belirtin.

Model bilgisine, enerji etiketinde verilen kare kod kullanılarak ulaşılabilir.

Etiket ayrıca, <https://eprel.ec.europa.eu> adresinden kayıt portalına danışmak için kullanılabilecek olan model kimlik numarasını da içerir.



400020032764 A

11/2025